

Středa, 23. října 2013

P7_TA(2013)0441

Evropský námořní a rybářský fond ***I

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 23. října 2013 k pozměněnému návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském námořním a rybářském fondu, kterým se ruší nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 a nařízení Rady (ES) č. 861/2006 a nařízení Rady (ES) č. XXX/2011 o integrované námořní politice (COM(2013)0245 – C7-0108/2013 – 2011/0380(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 208/26)

Pozměňovací návrh 1

Návrh legislativního usnesení

Bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. připomíná, že ve svém usnesení ze dne 8. června 2011 ⁽¹⁾ Parlament zdůraznil, že rybolovné zdroje představují veřejný statek, který je zásadní pro celosvětové zásobování potravinami; upozornil na to, že odvětví rybolovu a akvakultury a s nimi spojené činnosti jsou často hlavním zdrojem obživy a udržitelné zaměstnanosti v pobřežních, ostrovních a vzdálených regionech; dále vyjádřil názor, že má-li být dosaženo střednědobých a dlouhodobých cílů (stabilní, udržitelné a životaschopné odvětví rybolovu), obnovy populací ryb a mají-li se řešit sociální aspekty spojené se snížením intenzity rybolovu, bude reforma společné rybářské politiky (SRP) potřebovat po roce 2013 náležitě finanční zdroje;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2011)0266.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Právní východisko 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 42, čl. 43 odst. 2, čl. 91 odst. 1 a čl. 100 odst. 2, čl. 173 odst. 3, článek 175, článek 188, čl. 192 odst. 1, čl. 194 odst. 2 a čl. 195 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 42, čl. 43 odst. 2, čl. 91 odst. 1 a čl. 100 odst. 2, čl. 173 odst. 3, článek 175, článek 188, čl. 192 odst. 1, čl. 194 odst. 2, čl. 195 odst. 2 a **článek 349** této smlouvy,

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání podle čl. 57 odst.2 druhého pododstavce (A7-0282/2013).

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (1a) *Odvětví rybolovu má strategický význam pro sociálně ekonomickou situaci, pro zásobování obyvatel rybami a pro potravinovou rovnováhu v jednotlivých členských státech a v Unii a rovněž významně přispívá k dobrým sociálně-ekonomickým podmínkám pobřežních společenství, místnímu rozvoji, zaměstnanosti, k zachování či vytváření hospodářských činností a pracovních míst v předcházejících i navazujících odvětvích, zásobování čerstvými rybami a zachování místních kulturních tradic;*

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2) Působnost EMFF by se měla vztahovat na podporu společné rybářské politiky, která zahrnuje zachování, řízení a využívání biologických mořských zdrojů, biologických sladkovodních zdrojů a akvakultury, jakož **i na** zpracování **a uvádění** produktů rybolovu a akvakultury na trh, pokud takové činnosti probíhají na území členských států nebo ve vodách Unie, **včetně činností prováděných rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou třetích zemí a v těchto zemích zapsanými nebo rybářskými plavidly Unie nebo státními příslušníky členských států, aniž je dotčena prvořadá odpovědnost státu vlajky, vzhledem k ustanovením článku 117 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu.**
- (2) Působnost EMFF by se měla vztahovat na podporu společné rybářské politiky, která zahrnuje zachování, řízení a **udržitelné** využívání biologických mořských zdrojů, biologických sladkovodních zdrojů a akvakultury, jakož **i na** zpracování **a uvádění** produktů rybolovu a akvakultury na trh, pokud takové činnosti probíhají na území členských států nebo ve vodách Unie, nebo **je provádí rybářská plavidla Unie nebo státní příslušníci členských států, aniž je dotčena prvořadá odpovědnost státu vlajky, vzhledem k ustanovením článku 117 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu.**

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2a) *Mělo by se zdůraznit, že společná rybářská politika je spjata s politikou v oblasti potravin, což ospravedlňuje zásahy ze strany veřejných orgánů prostřednictvím EMFF za účelem zabezpečení dodávek potravin občanům Unie.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 6**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2b) *V rámci EMFF musí být zohledněno zvláštní postavení nejvzdálenějších regionů v souladu s článkem 349 Smlouvy o fungování EU. Poloha nejvzdálenějších regionů a zvláštní povaha odvětví rybolovu v těchto regionech vyžadují, aby SRP a fondy, které jsou s ní spojené, zejména pak EMFF, byly přizpůsobeny specifickým, omezením, zvýšeným nákladům a zvláštní situaci těchto regionů, které se výrazně odlišují od zbytku Unie. Z těchto důvodů je třeba, aby pro nejvzdálenější regiony bylo možno stanovit zvláštní a odchylná opatření.*

Pozměňovací návrh 7**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2c) *Budoucí EMFF by se měl plně věnovat problémům a zvláštním potřebám drobného rybolovu, neboť je třeba si uvědomit, že právě drobná loďstva v Unii zaměstnávají největší množství pracovní síly na jednotku úlovku.*

Pozměňovací návrh 8**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 3**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3) Úspěch společné rybářské politiky závisí na efektivním systému kontroly, inspekce a vynuovení, jakož i na spolehlivých kompletních údajích, a to jak pro vědecké poradenství, tak pro účely provádění a kontroly, a proto by měl EMFF tyto politiky podporovat.
- (3) Úspěch společné rybářské politiky závisí na efektivním systému kontroly, inspekce, **a to včetně inspekce pracovišť**, a vynuovení, jakož i na spolehlivých kompletních údajích, a to jak pro vědecké poradenství, tak pro účely provádění a kontroly, a proto by měl EMFF tyto politiky podporovat.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3a) *S cílem dosáhnout toho, aby za společnou rybářskou politiku (SRP) převzali odpovědnost rybáři, čímž by se zlepšilo provádění a celková úspěšnost SRP, by měl EMFF podporovat partnerství, spolupráci a dialog mezi vědci a rybáři.*

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4) Působnost EMFF by se měla vztahovat na podporu integrované námořní politiky, která zahrnuje rozvoj a provádění koordinovaných operací a rozhodování v souvislosti s oceány, moři, pobřežními regiony a námořními odvětvími jakožto doplňkem různých politik EU, které se jich dotýkají, zejména v rámci společné rybářské politiky, dopravy, průmyslu, územní soudržnosti, životního prostředí, energetiky a cestovního ruchu. Je nutné zajistit soudržnost a integraci v řízení různých odvětvových politik v rámci Baltského moře, Severního moře, Keltského moře, Biskajského zálivu, pobřeží Iberského poloostrova, povodí Středozemního a Černého moře.

- (4) Působnost EMFF by se měla vztahovat na podporu integrované námořní politiky, která zahrnuje rozvoj a provádění koordinovaných operací a rozhodování v souvislosti s oceány, moři, pobřežními regiony a námořními odvětvími jakožto doplňkem různých politik EU, které se jich dotýkají, zejména v rámci společné rybářské politiky, dopravy, průmyslu, územní soudržnosti, životního prostředí, energetiky a cestovního ruchu, **což jsou oblasti, kde je třeba podporovat vědecký výzkum, odborné kompetence a vzdělávání.** Je nutné zajistit soudržnost a integraci v řízení různých odvětvových politik v rámci Baltského moře, Severního moře, Keltského moře, Biskajského zálivu, pobřeží Iberského poloostrova, povodí Středozemního a Černého moře.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4a) *Je třeba, aby Unie při vymezení a provádění svých politik a činností, které týkají reformy SRP, integrované námořní politiky a EMFF, zohledňovala požadavky související s podporou vysoké úrovně zaměstnanosti, zárukou přiměřené sociální ochrany, bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání a ochrany lidského zdraví podle článku 9 Smlouvy o fungování EU.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

- (5) V souladu se závěry Evropské rady ze dne 17. června 2010, jimiž byla přijata strategie Evropa 2020, by se Unie a členské státy měly snažit o provádění inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění a současně přispívat k harmonickému rozvoji Unie. Zejména by měly být soustředěny prostředky na splnění cílů strategie Evropa 2020 **a** měla **by** být zlepšena účinnost větším zaměřením na výsledky. Zahrnutí integrované námořní politiky do nového EMFF také přispívá k hlavním cílům politik stanoveným ve sdělení Komise ze dne 3. března 2010 „Evropa 2020 – Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ („Strategie Evropa 2020“) a je v souladu s obecnými cíli zvýšení hospodářské, územní a sociální soudržnosti stanovenými ve Smlouvě.

Pozměňovací návrh

- (5) V souladu se závěry Evropské rady ze dne 17. června 2010, jimiž byla přijata strategie Evropa 2020, by se Unie a členské státy měly snažit o provádění inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění a současně přispívat k harmonickému rozvoji Unie. Zejména by měly být soustředěny prostředky na splnění cílů strategie Evropa 2020, **především těch, které se týkají se zaměstnaností a bojem proti chudobě, sociálnímu vyloučení a změně klimatu. Dále by** měla být zlepšena účinnost větším zaměřením na výsledky. Zahrnutí integrované námořní politiky do nového EMFF také přispívá k hlavním cílům politik stanoveným ve sdělení Komise ze dne 3. března 2010 „Evropa 2020 – Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ („Strategie Evropa 2020“) a je v souladu s obecnými cíli zvýšení hospodářské, územní a sociální soudržnosti stanovenými ve Smlouvě.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

- (6) Aby bylo zajištěno, že EMFF bude přispívat k dosažení cílů společné rybářské politiky, integrované námořní politiky a strategie Evropa 2020, je zapotřebí se **zaměřit na omezený počet** hlavních priorit vztahujících se k podpoře rybolovu a akvakultury založených na inovacích a znalostech, k podpoře udržitelného rybolovu a akvakultury s účinnějším využitím zdrojů a ke zvyšování zaměstnanosti a územní soudržnosti uvolněním potenciálu růstu a zaměstnanosti pobřežních a vnitrozemských rybářských komunit a podporou diverzifikace rybolovných činností do jiných odvětví mořského hospodářství.

Pozměňovací návrh

- (6) Aby bylo zajištěno, že EMFF bude přispívat k dosažení cílů společné rybářské politiky, integrované námořní politiky a strategie Evropa 2020, je zapotřebí se **stanovit škálu** hlavních priorit vztahujících se k podpoře rybolovu a akvakultury založených na inovacích a znalostech, k podpoře udržitelného rybolovu a akvakultury s účinnějším využitím zdrojů a ke zvyšování zaměstnanosti a územní soudržnosti uvolněním potenciálu růstu a zaměstnanosti pobřežních a vnitrozemských rybářských komunit a podporou diverzifikace rybolovných činností do jiných odvětví mořského hospodářství.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 14**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7a) *EMFF by měl přispívat ke zlepšení úrovně života těch, kteří jsou na rybolovu závislí, a to zajištěním lepších pracovních podmínek pro rybáře především díky do-držování právních předpisů v oblasti zdraví a bezpečnosti při práci a ustanovení kolektivních pracovních smluv.*

Pozměňovací návrh 15**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 7 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (7b) *Aby nedošlo k nedorozumění, pokud jde o uplatňování a dopad zvláštních finančních opatření EMFF na různé zúčastněné strany působící v odvětví rybolovu, je užitečné zavést jasné rozlišování mezi vlastníky lodí a rybáři pracujícími za mzdu tak, jak bylo stanoveno již v úmluvě MOP č. 188.*

Pozměňovací návrh 16**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 8**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8) Hlavním cílem společné rybářské politiky je zajistit, aby činnosti rybolovu a akvakultury přispívaly **k dlouhodobě udržitelným ekologickým podmínkám, které jsou nezbytné pro hospodářský a sociální rozvoj**. Společná rybářská politika by kromě toho měla přispívat ke zvýšení produktivity, přiměřené životní úrovni odvětví rybolovu a stabilním trhům a zajišťovat dostupnost zdrojů a dodávky potravin spotřebitelům za rozumné ceny.
- (8) Hlavním cílem společné rybářské politiky je zajistit, aby činnosti rybolovu a akvakultury **dlouhodobě** přispívaly **z hlediska hospodářského, sociálního a ekologického k udržitelnému rozvoji**. Společná rybářská politika by kromě toho měla přispívat ke zvýšení produktivity, přiměřené životní úrovni odvětví rybolovu a stabilním trhům a zajišťovat dostupnost zdrojů a dodávky potravin spotřebitelům za rozumné ceny.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

- (9) Je nanejvýš důležité lépe integrovat environmentální hlediska do společné rybářské politiky, která by měla plnit cíle environmentální politiky Unie a strategie Evropa 2020. **Společná rybářská politika** je zaměřena na využívání živých mořských biologických zdrojů, které **nejpozději** do roku 2015 obnoví a udrží rybí populace na úrovních, které zajistí maximální udržitelný výnos. SRP **zavede přístup předběžné opatrnosti a ekosystémový přístup v oblasti řízení** rybolovu. EMFF by tudíž měla přispívat k ochraně mořského prostředí, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí).

Pozměňovací návrh

- (9) Je nanejvýš důležité lépe integrovat environmentální hlediska do společné rybářské politiky, která by měla plnit cíle environmentální politiky Unie a strategie Evropa 2020. SRP je zaměřena na využívání živých mořských biologických zdrojů, které **pokud možno** do roku 2015 **a v každém případě do roku 2020** obnoví a udrží rybí populace na úrovních, které zajistí maximální udržitelný výnos. SRP **by měla ve vztahu k udržitelnému rozvoji uplatňovat vyvážený přístup, jehož by mělo být dosaženo prostřednictvím plánování** rybolovu, **jeho využívání a řízení zohledňujících očekávání a aktuální sociální potřeby, aniž by docházelo k ohrožování výhod, které musí budoucím generacím nabízet všechny produkty a služby mořských ekosystémů.** EMFF by tudíž měla přispívat k ochraně mořského prostředí, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí).

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9a) **Opatření financovaná prostřednictvím EMFF musí být v souladu s články 39 a 41 Smlouvy o fungování EU, které odkazují na vyvážený přístup při uplatňování pracovního práva a účinné koordinaci odborného vzdělávání.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 19**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 10***Znění navržené Komisí*

- (10) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států s ohledem na rozsah a dopady operací, které mají být financovány v rámci operačních programů, a strukturálních obtíží, s nimiž se členské státy potýkají při rozvoji námořního a rybolovného odvětví, jakož i z důvodu omezených finančních prostředků členských států, a může jich být proto lépe dosaženo na úrovni Unie poskytováním víceletého financování zaměřeného na odpovídající priority, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v čl. 5 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v čl. 5 odst. 4 uvedené smlouvy nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

Pozměňovací návrh

- (10) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států s ohledem na rozsah a dopady operací, které mají být financovány v rámci operačních programů, a strukturálních obtíží, s nimiž se členské státy potýkají při rozvoji námořního a rybolovného odvětví **a odvětví akvakultury**, jakož i z důvodu omezených finančních prostředků členských států, a může jich být proto lépe dosaženo na úrovni Unie poskytováním víceletého financování zaměřeného na odpovídající priority, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v čl. 5 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v čl. 5 odst. 4 uvedené smlouvy nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

Pozměňovací návrh 20**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 11***Znění navržené Komisí*

- (11) Financování výdajů společné rybářské politiky a integrované námořní politiky prostřednictvím jediného fondu, EMFF, by se mělo zaměřit na potřebu zjednodušení a posílení integrace obou politik. Rozšíření sdíleného řízení společných organizací trhu včetně vyrovnávacích plateb pro nejvzdálenější regiony, kontrolních činností a činností při shromažďování údajů by mělo dále přispět ke zjednodušení a snížení administrativní zátěže pro Komisi i členské státy a dosáhnout větší soudržnosti a účinnosti poskytované podpory.

Pozměňovací návrh

- (11) Financování výdajů společné rybářské politiky a integrované námořní politiky prostřednictvím jediného fondu, EMFF, by se mělo zaměřit na potřebu zjednodušení a posílení integrace obou politik. Rozšíření sdíleného řízení společných organizací trhu včetně vyrovnávacích plateb pro nejvzdálenější regiony, kontrolních činností a činností při shromažďování údajů **a řízení** by mělo dále přispět ke zjednodušení a snížení administrativní zátěže pro Komisi i členské státy a dosáhnout větší soudržnosti a účinnosti poskytované podpory.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 21**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 11 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (11a) *Financování se řídí bodem 17 Interinstitucionální dohody z XX/201z uzavřené mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech a o řádném finančním řízení.*

Pozměňovací návrh 22**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 11 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (11b) *Žádným typem financování nejsou dotčena ustanovení nařízení, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020, ani ustanovení Interinstitucionální dohody ze dne xxx/201z uzavřené mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

- (12) Rozpočet Unie by měl financovat výdaje společné rybářské politiky a integrované námořní politiky prostřednictvím jediného fondu, EFMF, a to buď přímo, nebo v rámci sdíleného řízení s členskými státy. Sdílené řízení s členskými státy by se nemělo vztahovat pouze na opatření na podporu rozvoje odvětví rybolovu, akvakultury a místního rozvoje se zapojením místních komunit, ale také na **organizace společných trhů a** vyrovnávací platby pro nejvzdálenější regiony, kontrolní činnosti a činnosti při shromažďování údajů. Přímé řízení by se mělo vztahovat na vědecké poradenství, dobrovolné příspěvky na regionální organizace pro řízení rybolovu, na poradní sbory a operace při provádění integrované námořní politiky. Měl by být upřesněn druh opatření, která je možno z EMFF financovat.

Pozměňovací návrh

- (12) Rozpočet Unie by měl financovat výdaje společné rybářské politiky a integrované námořní politiky prostřednictvím jediného fondu, EFMF, a to buď přímo, nebo v rámci sdíleného řízení s členskými státy. Sdílené řízení s členskými státy by se nemělo vztahovat pouze na opatření na podporu rozvoje odvětví rybolovu, akvakultury a místního rozvoje se zapojením místních komunit, ale také na **opatření pro uvádění produktů na trh a jejich zpracování a na** vyrovnávací platby pro nejvzdálenější regiony, kontrolní činnosti a činnosti při shromažďování údajů. Přímé řízení by se mělo vztahovat na **přípravu plánu výroby a uvádění na produktů, podporu skladování**, vědecké poradenství, dobrovolné příspěvky na regionální organizace pro řízení rybolovu, na poradní sbory a operace při provádění integrované námořní politiky. Měl by být upřesněn druh opatření, která je možno z EMFF financovat.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

- (14) Podle článků 50 a 51 [nařízení o společné rybářské politice] (dále jen nařízení o SRP) je třeba, aby byla finanční pomoc Unie v rámci EMFF podmíněna dodržováním pravidel společné rybářské politiky členskými státy i hospodářskými subjekty. Tato podmíněnost má odrážet odpovědnost Unie zajišťovat ve veřejném zájmu zachování biologických mořských zdrojů v rámci společné rybářské politiky, které **je zakotveno v článku 3 Smlouvy o fungování EU.**

Pozměňovací návrh

- (14) Podle článků 50 a 51 [nařízení o společné rybářské politice] (dále jen nařízení o SRP) je třeba, aby byla finanční pomoc Unie v rámci EMFF podmíněna dodržováním pravidel společné rybářské politiky členskými státy i hospodářskými subjekty. Tato podmíněnost má odrážet odpovědnost Unie zajišťovat ve veřejném zájmu zachování biologických mořských zdrojů v rámci společné rybářské politiky **a také dodržování požadavků spojených s podporou vysoké úrovně zaměstnanosti a zárukou přiměřené sociální ochrany, které jsou zakotveny v článcích 3 a 9 Smlouvy o fungování EU.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15) Dosahování cílů společné rybářské politiky by bylo podryváno, pokud by se finanční pomoc Unie v rámci EMFF vyplácela hospodářským subjektům, které ex-ante nesplňují požadavky související s veřejným zájmem na zachování biologických mořských zdrojů. Proto by měly být přípustné **pouze ty** hospodářské subjekty, **kteří** během určité doby před podáním žádosti o podporu nebyly zapojeny do provozu, řízení nebo vlastnictví rybářských plavidel uvedených v seznamu Unie s plavidly provádějícími rybolov NNN podle čl. 40 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999, **a které** se nedopustily závažného porušení předpisů podle článku 42 nařízení (ES) č. 1005/2008 nebo čl. 90 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, kterým se mění nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 nebo jiných případů nedodržování pravidel společné rybářské politiky, které zvláště ohrožují udržitelnost dotčených populací a představují závažné hrozby pro udržitelné využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úrovní, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos (dále jen MSY).

(15) Dosahování cílů společné rybářské politiky by bylo podryváno, pokud by se finanční pomoc Unie v rámci EMFF vyplácela hospodářským subjektům, které ex-ante nesplňují požadavky související s veřejným zájmem na zachování biologických mořských zdrojů. Proto by měly být přípustné hospodářské subjekty **pouze za podmínky**, že během určité doby před podáním žádosti o podporu nebyly zapojeny do provozu, řízení nebo vlastnictví rybářských plavidel uvedených v seznamu Unie s plavidly provádějícími rybolov NNN podle čl. 40 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999, **ani do provozování, řízení či vlastnictví rybářských plavidel plujících pod vlajkou země určené jako nespolupracující třetí země, jak je stanoveno v článku 33 nařízení (ES) č. 1005/2008. Stejně tak by měly být přípustné pouze ty hospodářské subjekty**, které se nedopustily závažného porušení předpisů podle článku 42 nařízení (ES) č. 1005/2008 nebo čl. 90 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, kterým se mění nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 nebo jiných případů nedodržování pravidel společné rybářské politiky, které zvláště ohrožují udržitelnost dotčených populací a představují závažné hrozby pro udržitelné využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úrovní, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos (dále jen MSY).

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 26**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 17***Znění navržené Komisí*

- (17) V případě, že příjemci porušují pravidla společné rybářské politiky, by měly platit důsledky stanovené pro nedodržování podmínek způsobilosti. Za účelem stanovení výše nezpůsobilých výdajů by se měla brát v úvahu závažnost nedodržování pravidel společné rybářské politiky příjemcem, hospodářská výhoda plynoucí z nedodržení pravidel společné rybářské politiky nebo význam příspěvku EMFF pro hospodářskou činnost příjemce.

Pozměňovací návrh

- (17) V případě, že příjemci porušují pravidla společné rybářské politiky, by měly platit důsledky stanovené pro nedodržování podmínek způsobilosti. Za účelem stanovení výše nezpůsobilých výdajů by se měla brát v úvahu závažnost (**včetně rozsahu, délky a opakovaného výskytu**) nedodržování pravidel společné rybářské politiky příjemcem, hospodářská výhoda plynoucí z nedodržení pravidel společné rybářské politiky nebo význam příspěvku EMFF pro hospodářskou činnost příjemce

Pozměňovací návrh 27**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 18***Znění navržené Komisí*

- (18) Dosahování cílů společné rybářské politiky by bylo rovněž podryváno, pokud by byla finanční pomoc Unie **v rámci** EMFF vyplacena členským státům, které neplní své povinnosti vyplývající z **pravidel** společné rybářské politiky týkajících se veřejného zájmu zachování biologických mořských zdrojů, například povinností shromažďování údajů a provádění kontroly. Pokud by členské státy neplnily tyto povinnosti, vystavovaly by se navíc riziku, že nezjistí nepřipustné příjemce nebo nezpůsobilé operace.

Pozměňovací návrh

- (18) Dosahování cílů společné rybářské politiky by bylo rovněž podryváno, pokud by byla finanční pomoc Unie **v rámci** EMFF vyplacena členským státům, které neplní své povinnosti **týkající se zajištění rovnováhy mezi rybářskými plavidly a rybolovnými právy v souladu s čl. 34 odst. 1 základního nařízení o SRP nebo své povinnosti** vyplývající z **pravidel** společné rybářské politiky týkajících se veřejného zájmu zachování biologických mořských zdrojů, například povinností shromažďování údajů a provádění kontroly. Pokud by členské státy neplnily tyto povinnosti, vystavovaly by se navíc riziku, že nezjistí nepřipustné příjemce nebo nezpůsobilé operace.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

- (19) *Jako preventivní opatření zabráňující vyplacení plateb, které nejsou v souladu s předpisy, a podněčující členský stát k dodržování pravidel společné rybářské politiky nebo k tomu, aby vyžadoval jejich dodržování ze strany příjemce, by se mělo použít přerušování platební lhůty a pozastavení plateb, obě tato opatření v časově omezené oblasti působnosti. Za účelem dodržení zásady proporcionality by se měly finanční opravy, které mají jednoznačné a neodvolatelné následky, vztahovat pouze na výdaje přímo spojené s operacemi, během nichž došlo k případům nedodržování pravidel společné rybářské politiky.*

Pozměňovací návrh

(Netýká se anglického znění.)

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

- (20) Aby se zlepšila koordinace a harmonizovalo provádění fondů poskytujících podporu, což je v rámci politiky soudržnosti Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR), Evropský sociální fond (ESF) a Fond soudržnosti (FS), s fondy pro rozvoj venkova, což je Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV), a s fondy pro námořní a rybolovné odvětví, což je Evropský námořní a rybářský fond (EMFF), byla pro všechny tyto fondy (dále jen „fondy SSR“) přijata společná ustanovení v [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních]. Vzhledem ke zvláštnostem společné rybářské politiky a integrované námořní politiky obsahuje EMFF kromě tohoto nařízení také některá zvláštní ustanovení.

Pozměňovací návrh

- (20) Aby se zlepšila koordinace a harmonizovalo provádění fondů poskytujících podporu, což je v rámci politiky soudržnosti Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR), Evropský sociální fond (ESF) a Fond soudržnosti (FS), s fondy pro rozvoj venkova, což je Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV), a s fondy pro námořní a rybolovné odvětví, což je Evropský námořní a rybářský fond (EMFF), byla pro všechny tyto fondy (dále jen „fondy SSR“) přijata společná ustanovení v [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních]. **Dále by mělo být zdůrazněno, že využitím fondů lze také podpořit účinnější plnění priorit stanovených v rámci politiky soudržnosti Unie a strategie Evropa 2020; v této souvislosti by měla být pozornost věnována skutečnosti, že pro plnění významných cílů týkajících se zaměstnanosti a boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení je nezbytná součinnost mezi EMFF a ESF.** Vzhledem ke zvláštnostem společné rybářské politiky a integrované námořní politiky obsahuje EMFF kromě tohoto nařízení také některá zvláštní ustanovení.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

- (22) **Činnost Unie by měla doplňovat činnost členských států, případně se snažit k této činnosti přispívat.** K zajištění významné přidané hodnoty je třeba posílit partnerství mezi Komisí a členskými státy prostřednictvím ujednání o zapojení různých druhů partnerů s plným ohledem na institucionální pravomoci členských států. **Zvláštní pozornost je třeba věnovat zajištění odpovídajícího zastoupení žen a menšin.** Toto partnerství zahrnuje regionální, místní a další veřejné orgány, jakož i jiné vhodné subjekty, včetně těch, jež jsou odpovědné za životní prostředí a za prosazování rovnosti mezi ženami a muži, hospodářské a sociální partnery a jiné příslušné subjekty. Dotyční partneři by se měli účastnit přípravy smluv o partnerství a rovněž přípravy, provádění, monitorování a hodnocení plánování.

Pozměňovací návrh

- (22) K zajištění významné přidané hodnoty je třeba posílit partnerství mezi Komisí, **orgány členských států a různými druhy partnerů** prostřednictvím ujednání o zapojení **uvedených subjektů, včetně dotčených sociálních partnerů**, s plným ohledem na institucionální pravomoci členských států. Toto partnerství zahrnuje regionální, místní a další veřejné orgány, jakož i jiné vhodné subjekty, včetně těch, jež jsou odpovědné za životní prostředí a za prosazování rovnosti mezi ženami a muži, hospodářské a sociální partnery, **odvětví rybolovu** a jiné příslušné subjekty. **S ohledem na specifické rysy odvětví rybolovu je zapotřebí zajistit účast hospodářských a sociálních partnerů zastupujících různá dílčí odvětví a územní jednotky, vědeckovýzkumné organizace a rovněž vnitrostátní a regionální síť sdružující místní akční skupiny v oblasti rybolovu. Zvláštní pozornost je třeba věnovat zajištění odpovídajícího zastoupení žen a menšin.** Dotyční partneři by se měli účastnit přípravy smluv o partnerství a rovněž přípravy, provádění, monitorování a hodnocení plánování.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

- (24) Je třeba, aby Komise na základě transparentních a objektivních kritérií vypracovala roční rozpis dostupných položek závazků podle jednotlivých členských států; tato kritéria by měla zahrnovat **historické přidělené prostředky** podle nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 a historickou spotřebu podle nařízení Rady (ES) č. 861/2006.

Pozměňovací návrh

- (24) Je třeba, aby Komise na základě transparentních a objektivních kritérií vypracovala roční rozpis dostupných položek závazků podle jednotlivých členských států; tato kritéria by měla zahrnovat **historii přidělování prostředků** podle nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 a historickou spotřebu podle nařízení Rady (ES) č. 861/2006.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 32**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 25***Znění navržené Komisí*

- (25) Splnění některých předběžných podmínek je v kontextu společné rybářské politiky nanejvýš důležité, zejména pokud jde o předkládání víceletého vnitrostátního strategického plánu pro akvakulturu a prokázanou správní kapacitu, umožňující dosáhnout souladu s požadavky na údaje pro řízení rybolovu a prosadit provádění systému Unie pro kontrolu, inspekce a vynucování.

Pozměňovací návrh

- (25) Splnění některých předběžných podmínek je v kontextu společné rybářské politiky nanejvýš důležité, zejména pokud jde o předkládání víceletého vnitrostátního strategického plánu pro akvakulturu a prokázanou správní kapacitu, umožňující dosáhnout souladu s požadavky na údaje pro řízení rybolovu a prosadit provádění systému Unie pro kontrolu, inspekce a vynucování; **a zajistit provádění právních předpisů Unie týkající se pracovních podmínek, především těch, které se týkají bezpečnosti, zdraví, vzdělání a odborné přípravy.**

Pozměňovací návrh 33**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 26***Znění navržené Komisí*

- (26) Ve shodě s cílem zjednodušení by měly všechny činnosti EMFF, které spadají do působnosti sdíleného řízení, včetně řízení a shromažďování údajů, probíhat formou jediného operačního programu pro každý členský stát, v souladu s jeho vnitrostátním uspořádáním. Programové období zahrnuje dobu od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020. Je třeba, aby každý členský stát připravil jediný operační program. Každý program by měl určit strategii pro splnění cílů v souvislosti s prioritami Unie pro EMFF a výběr příslušných opatření. Je třeba, aby plánování bylo v souladu s prioritami Unie a zároveň přizpůsobeno podle vnitrostátního kontextu, přičemž má doplňovat jiné politiky Unie, zejména politiku rozvoje venkova a politiku soudržnosti.

Pozměňovací návrh

- (26) Ve shodě s cílem zjednodušení by měly všechny činnosti EMFF, které spadají do působnosti sdíleného řízení, včetně řízení a shromažďování údajů, probíhat formou jediného operačního programu pro každý členský stát, v souladu s jeho vnitrostátním uspořádáním. Programové období zahrnuje dobu od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020. Je třeba, aby každý členský stát připravil jediný operační program. Každý program by měl určit strategii pro splnění cílů v souvislosti s prioritami Unie pro EMFF a výběr příslušných opatření. Je třeba, aby plánování bylo v souladu s prioritami Unie a zároveň přizpůsobeno podle vnitrostátního **a regionálního** kontextu, **zejména specifickým charakteristikám nejvzdálenějších regionů**, přičemž má doplňovat jiné politiky Unie **a současně zachovat stávající systém řízení a kontroly, aby nevznikaly dodatečné náklady nebo zpoždění při provádění programů.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 34**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 30***Znění navržené Komisí*

- (30) Členské státy by měly vypracovat oddíl operačního programu o shromažďování údajů, který by byl v souladu s víceletým programem EU. Členské státy by se rovněž měly přizpůsobit specifickým potřebám činností při shromažďování údajů tím, že vypracují roční pracovní plán, který se bude každoročně upravovat pod vedením Komise a podléhá jejímu schválení.

Pozměňovací návrh

- (30) Členské státy by měly vypracovat oddíl operačního programu o shromažďování údajů, který by byl v souladu s víceletým programem EU. Členské státy by se rovněž měly přizpůsobit specifickým potřebám činností při shromažďování údajů **a řízení** tím, že vypracují roční pracovní plán, který se bude každoročně upravovat pod vedením Komise a podléhá jejímu schválení.

Pozměňovací návrh 35**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 31***Znění navržené Komisí*

- (31) Za účelem zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti rybolovu je nezbytné stimulovat inovace a podnikání. Proto by měl EMFF podporovat inovační činnosti a rozvoj podnikání.

Pozměňovací návrh

- (31) Za účelem zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti rybolovu je nezbytné stimulovat inovace a podnikání. Proto by měl EMFF podporovat inovační činnosti a **ekologicky udržitelný** rozvoj podnikání **v souladu se zásadou předběžné opatrnosti a přístupem respektujícím ekosystémy.**

Pozměňovací návrh 36**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 31 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (31a) **V důsledku hospodářských zvrátů způsobených v posledních letech finanční krizí má mnoho mladých lidí problémy získat finanční prostředky nezbytné k tomu, aby mohli začít působit v odvětví rybolovu. Podpora EMFF by proto měla být zaměřena také na pomoc mladým lidem při vstupu do odvětví rybolovu, například prostřednictvím příspěvku pro založení prvního podniku.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

- (32) Pro zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti rybolovu a námořních činností je rovněž rozhodující investice do lidského kapitálu. Proto je nezbytné, aby EMFF podporoval celoživotní vzdělávání, spolupráci mezi vědci **a rybáři** povzbuzující šíření znalostí, jakož i poradenské služby napomáhající zlepšování celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti subjektů.

Pozměňovací návrh

- (32) Pro zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti rybolovu a námořních činností je rovněž rozhodující investice do lidského kapitálu. Proto je nezbytné, aby EMFF podporoval **odbornou přípravu, která by se kromě technických otázek zmeřovala na i znalosti o udržitelném řízení rybolovu a odpovídající manipulaci s rybami s cílem dosáhnout většího zisku, a vyšší zdravotní, bezpečnostní a hygienické normy při práci**, celoživotní vzdělávání, spolupráci mezi vědci **a rybáři** povzbuzující šíření znalostí, jakož i poradenské služby napomáhající zlepšování celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti subjektů. **Je rovněž důležité, aby EMFF podporoval generační obnovu a omlazení této profese vytvářením zvláštních mechanismů povzbuzujících mladé lidi, aby se zapojili do tohoto odvětví, zejména zvyšováním statusu rybářské profese a zlepšováním norem v oblasti dobrých životních podmínek na palubě, vzděláváním a odbornou přípravou a zvýšením příjmů.**

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (32a) **EMFF by měl podporovat drobný rybolov, aby se řešily otázky specifické pro tento segment a podpořilo se udržitelné řízení rybolovu na místní úrovni a rozvoj pobřežních komunit.**

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (32b) **Vzhledem k tomu, že malé podniky čelí při získávání podpory od Společenství potížím, měl by EMFF podněcovat k vytváření kolektivních projektů a podporovat poskytování technické pomoci osobám odpovědným za tyto projekty.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 40**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 32 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (32c) **EMFF by měl podporovat udržitelné řízení rybolovu na místní úrovni a rozvoj pobřežních komunit.**

Pozměňovací návrh 41**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 32 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (32d) **EMFF by měl podpořit zapojení malých výrobních společností v oblasti drobného pobřežního rybolovu a vnitrozemského rybolovu do přípravy společných projektů a předkladatelům těchto projektů zajistit technickou pomoc.**

Pozměňovací návrh 42**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 33**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (33) S vědomím důležitosti role, kterou manželky samostatně výdělečně činných rybářů hrají v oblasti drobného pobřežního rybolovu, by měl EMFF podporovat odbornou přípravu a vytváření informační sítě přispívající k jejich profesnímu rozvoji a poskytující jim prostředky, aby mohly lépe plnit vedlejší úkoly, které tradičně vykonávají.

- (33) S vědomím důležitosti role, kterou manželky samostatně výdělečně činných rybářů hrají v oblasti drobného pobřežního rybolovu, by měl EMFF podporovat **celoživotní** odbornou přípravu a vytváření informační sítě přispívající k jejich profesnímu rozvoji a poskytující jim prostředky, aby mohly lépe plnit vedlejší úkoly, které tradičně vykonávají, **nebo jiné úkoly vyplývající z diverzifikace rybolovných činností.**

Pozměňovací návrh 43**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 33 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (33a) **EMFF by měl podporovat sociální dialog na evropské, vnitrostátní, regionální a místní úrovni a zapojovat do něj sociální partnery a rozšiřovat jejich organizační schopnosti.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (33b) *Vedlejší činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury, které jako takové označí členské státy a k nimž mohou patřit výroba sítí, dodávky návnad, balení a jiné služby poskytované přímo rybářům, by měly být způsobilé pro podporu z EMFF, aby bylo možné rozvíjet specifické činnosti a podpořit tak lepší fungování odvětví.*

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (34) *S vědomím nízkého zapojení rybářů věnujících se drobnému pobřežnímu rybolovu do sociálního dialogu by měl EMFF podporovat organizace prosazující tento dialog na příslušných fórech.*

- (34) *Vzhledem k významu rybářů věnujících se pobřežnímu rybolovu pro společnost a příslušné území by měl EMFF podporovat organizace prosazující sociální dialog v odvětví pobřežního rybolovu na příslušných fórech.*

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 34 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (34a) *Je třeba podporovat rozvoj a provádění víceletých plánů (články 9 až 11 nařízení o SRP)*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí

- (35) *S vědomím potenciálu, který nabízí diverzifikace rybářům věnujícím se drobnému pobřežnímu rybolovu, a jejich zásadní role v pobřežních společenstvích by měl EMFF pomáhat diverzifikaci finančním krytím během počáteční fáze podnikání a investicemi na modernizaci jejich plavidel, a mimoto náležitou odbornou přípravou umožňující získat dovednosti v příslušném oboru mimo rybolovné činnosti.*

Pozměňovací návrh

- (35) *EMFF by měl napomáhat vytváření pracovních míst finančním krytím počáteční fáze nových podniků v odvětví rybolovu a rozvoje doplňujících činností spjatých s rybolovem, a mimoto náležitou odbornou přípravou umožňující získat odpovídající dovednosti.*

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 35 a (nový)

Znění navržené Komisí

- (35a) *Za účelem podpory generační obměny v odvětví rybolovu je důležité, aby EMFF podporoval vstup mladých lidí do tohoto odvětví, především pomocí pobídek pro mladé rybáře, kteří se poprvé stali vlastníky plavidla.*

Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 35 b (nový)

Znění navržené Komisí

- (35b) *Je třeba poukázat na to, že Mezinárodní organizace práce (MOP) se domnívá, že rybolov představuje v porovnání s jinými činnostmi rizikové povolání, a že tato organizace uzavřela či přijala mnoho úmluv a doporučení, aby prosadila důstojné pracovní podmínky rybářů. Zásady uvedené v těchto úmluvách a doporučeních by měly být základními zásadami pro lepší využití zdrojů EMFF.*

Pozměňovací návrh

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 50**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 36***Znění navržené Komisí*

- (36) V zájmu splnění zdravotních a bezpečnostních požadavků na plavidlech je nutné, aby EMFF podporoval investice vztahující se k bezpečnosti a hygieně na plavidlech.

Pozměňovací návrh

- (36) V zájmu splnění zdravotních a bezpečnostních požadavků na plavidlech je nutné, aby EMFF podporoval investice vztahující se k bezpečnosti a hygieně na plavidlech **a ke jejich obyvatelnosti**.

Pozměňovací návrh 51**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 37***Znění navržené Komisí*

- (37) *V důsledku zavedení systémů převoditelných koncesí k rybolovu uvedených v článku 27 [nařízení o SRP] a s cílem podpořit členské státy při provádění těchto nových systémů by jim měl EMFF poskytovat podporu, jde-li o budování kapacit a výměnu osvědčených postupů.*

*Pozměňovací návrh**vypouští se***Pozměňovací návrh 52****Návrh nařízení****Bod odůvodnění 37 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (37a) *S ohledem na význam námořního dědictví by EMFF měl by podporovat investice do ochrany a zachování námořního dědictví a s ním souvisejících tradičních řemesel;*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (38) *Zavedení systémů převoditelných koncesí k rybolovu by mělo zvýšit konkurenceschopnost odvětví. V důsledku toho může vzniknout potřeba nových profesních příležitostí mimo rybolovné činnosti. Proto by měl EMFF podporovat diverzifikaci a vytváření pracovních míst v rybářských komunitách, zejména podporou počáteční fáze podnikání a přezazením plavidel na jiné námořní činnosti než rybolovné činnosti plavidel drobného pobřežního rybolovu. Tato poslední operace se zdá být vhodná, neboť na plavidla drobného pobřežního rybolovu se nevztahují systémy převoditelných koncesí k rybolovu.*

vypouští se

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 38 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (38a) *V souladu s cílem vytvářet pracovní místa, který je součástí strategie Evropa 2020, by měl EMFF rovněž vyhradit zdroje na podporu přijímání opatření pro vytváření pracovních míst a zlepšení jejich úrovně v celém řetězci odvětví rybolovu, počínaje rybolovem a akvakulturou a konče zpracovatelským odvětvím a uváděním na trh.*

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 38 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (38b) *Aby se rybolov stal do budoucna udržitelným odvětvím, je nezbytné, aby EMFF podporoval vytváření pracovních míst v rybářských společenstvích, zejména prostřednictvím nových podnikatelských subjektů a poskytování pomoci mladým lidem při získávání zaměstnání v odvětví rybolovu.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 56**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 39**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (39) *Cílem společné rybářské politiky je zajistit udržitelné využívání populací ryb. Za klíčový faktor nadměrného rybolovu je považována nadměrná kapacita. Prvořadý význam proto má přizpůsobení rybářského loďstva Unie dostupným zdrojům. Odstranění nadbytečné kapacity prostřednictvím veřejné podpory, jako jsou dočasné nebo trvalé zastavení a systémy vrakování, se ukázalo jako neúčinné. EMFF proto bude podporovat vytváření a správu systémů převoditelných koncesí k rybolovu zaměřených na snížení nadbytečné kapacity a zvýšení ekonomické výkonnosti a ziskovosti dotyčných hospodářských subjektů.*

vypouští se

Pozměňovací návrh 57**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 40**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (40) *Protože je nadbytečná kapacita jedním z klíčových faktorů nadměrného rybolovu, je třeba přijmout opatření k přizpůsobení rybářského loďstva Unie dostupným zdrojům; v této souvislosti by měl EMFF podporovat tvorbu, úpravu a správu systémů převoditelných koncesí k rybolovu zavedených společnou rybářskou politikou jako nástroje řízení pro snížení nadbytečné kapacity.*

vypouští se

Pozměňovací návrh 59**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 40 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (40a) *Členskými státy, které nesplňují své povinnosti ohledně sběru a předávání údajů nebo které neinformují o stávající kapacitě svého rybářského loďstva, by měly zmraženy nebo sníženy finanční prostředky z EMFF.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 60**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 40 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (40b) *S cílem zajistit, aby členské státy dodržovaly limity rybolovné kapacity stanovené v příloze II [nařízení o SRP], by Komise měla být oprávněna pozastavit všechny prostředky na platby a závazky nebo jejich části v rámci operačních programů členských států, které své limity pro kapacitu nedodrží, a to na základě přezkumu vypracovaného 3 roky od vstupu tohoto nařízení v platnost.*

Pozměňovací návrh 61**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 40 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (40c) *Členskými státy, které nesplňují své povinnosti ohledně sběru a předávání údajů nebo které neinformují o svém stávajícím rybářském loďstvu a kapacitě, by měly zmrazeny nebo sníženy finanční prostředky z EMFF.*

Pozměňovací návrh 62**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 40 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (40d) *V zájmu zabezpečení příjmů rybářů by EMFF měl přispívat do vzájemných fondů, které kryjí ztráty způsobené přírodními katastrofami, nepříznivými klimatickými jevy, ekologickými haváriemi či haváriemi v oblasti veřejného zdraví či prudkým nárůstem cen pohonných hmot.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí

- (41) Je nesmírně důležité do EMFF integrovat environmentální hlediska a podporovat provádění ochranných opatření v rámci společné rybářské politiky, je však nutné brát při tom ohled na různé podmínky ve vodách celé Unie. Pro tento účel je nezbytné přijmout regionalizovaný přístup k ochranným opatřením.

Pozměňovací návrh

- (41) Je nesmírně důležité do EMFF integrovat environmentální hlediska a podporovat provádění ochranných opatření v rámci společné rybářské politiky, je však nutné brát při tom ohled na různé podmínky ve vodách celé Unie. Pro tento účel je nezbytné přijmout regionalizovaný přístup k ochranným opatřením, **a to prostřednictvím víceletého řízení rybolovu upřednostňujícího víceleté plány, které odrážejí biologické zvláštnosti jednotlivých druhů ryb a typické rysy jednotlivých rybolovných oblastí.**

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 41 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (41a) **Je naprosto zásadní, aby byly zmírňovány negativní dopady změny klimatu na pobřežní a mořské ekosystémy. EMFF by měl podporovat investice, které pomáhají snižovat podíl odvětví rybolovu na emisích skleníkových plynů, a projekty, jejichž cílem je ochrana a obnova mořského dna s výskytem mořských řas a pobřežních mokřadů, které významnou měrou pohlcují oxid uhličitý.**

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (42) Ve stejném duchu by měl EMFF **podporovat** snížení **dopadu** rybolovu na mořské prostředí, **zejména podporou ekologických inovací**, selektivnějších zařízení **a vybavení**, jakož **i prostřednictvím** opatření na ochranu a obnovu biologické rozmanitosti a ekosystémů a poskytovaných služeb, v souladu se strategií EU pro biologickou rozmanitost do roku 2020.

- (42) Ve stejném duchu by měl EMFF **přispívat ke** snížení **negativních dopadů** rybolovu na mořské prostředí **a emisí skleníkových plynů**, **podporovat používání** selektivnějších zařízení **a vybavení a přispívat k rozvoji méně energeticky náročných plavidel**. **EMFF by měl především podporovat ekologické inovace, pokud jde o trup plavidla, motor a převodové ústrojí**, jakož **i opatření na ochranu a obnovu přímořské** biologické rozmanitosti a ekosystémů a poskytovaných služeb, v souladu se strategií EU pro biologickou rozmanitost do roku 2020 **a hlavními cíli strategie Evropa 2020 v oblasti změny klimatu.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 66**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 42 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (42a) *Aby bylo možné přispět k pozitivnímu rozvoji vodních zdrojů a zachování rybolovu mimo období zákazu rybolovu, mělo by být možné podporovat z EMFF období zákazu rybolovu v určitých klíčových etapách životního cyklu biologických druhů vždy, když budou potřebná pro udržitelné využívání rybolovných zdrojů.*

Pozměňovací návrh 67**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 42 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (42b) *EMFF by měla za účelem snížení vlivu rybolovu na mořské ekosystémy podporovat vytváření, správu, sledování a kontrolu souvislé sítě oblastí obnovy rybích populací.*

Pozměňovací návrh 69**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 43 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (43a) *S ohledem na rizika spojená s investicemi do činností rybolovu by měl EMFF přispívat ke zvýšení bezpečnosti podnikání finančním krytím pro přístup k pojištění proti kolísání produkce, čímž by se zajistily příjmy producentů v případě mimořádných ztrát produkce vznikajících zejména v důsledku přírodních katastrof, nepříznivých klimatických jevů, náhlých změn kvality vod, chorob nebo škůdců a zničení výrobních zařízení.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 70**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 44***Znění navržené Komisí*

- (44) S vědomím důležitosti rybářských přístavů, míst vykládky a přístřešků by měl EMFF podporovat příslušné investice, zejména určené na zvýšení energetické účinnosti, ochrany životního prostředí, kvality vyložených produktů, ale i bezpečnosti a pracovních podmínek.

Pozměňovací návrh

- (44) S vědomím důležitosti rybářských přístavů, **dražeb**, míst vykládky a přístřešků by měl EMFF podporovat příslušné investice, zejména určené na zvýšení energetické účinnosti, ochrany životního prostředí, kvality vyložených produktů, ale i bezpečnosti a pracovních podmínek.

Pozměňovací návrh 71**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 44 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (44a) *Pro podporu drobného a pobřežního rybolovu je nutné, aby členské státy ke svým operačním programům připojily akční plán pro rozvoj drobného a pobřežního rybolovu a pro zajištění jeho konkurenceschopnosti a udržitelnosti.*

Pozměňovací návrh 72**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 44 b (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (44b) *EMFF by měl podporovat vytvoření souvislé sítě oblastí obnovy rybích populací, v níž budou všechny rybolovné činnosti zakázány a která bude zahrnovat oblasti významné pro produktivitu ryb, zejména chovné, vytírací a potravní teritoria rybích populací.*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 44 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (44c) *Některá ustanovení EMFF je třeba přizpůsobit, aby odpovídala potřebám nejvzdálenějším regionům a současně sledovala hlavní cíl, kterým je zajistit, aby bylo odvětví rybolovu a akvakultury udržitelné a zodpovědné. EMFF by měl věnovat zvláštní pozornost tomu, že některé z těchto regionů zaostávají, pokud jde o hodnocení zdrojů, infrastrukturu, společnou organizaci odvětví a monitorování činností a produkce. EMFF by měl tedy být využit k modernizaci odvětví, zejména co se týče infrastruktury, a k obnově a modernizaci výrobních zdrojů, přičemž je třeba současně mít na paměti situaci každé mořské oblasti v nejvzdálenějších regionech a dostupnost zdrojů.*

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (45) Pro Unii je nesmírně důležité, aby byla dosažena udržitelná rovnováha mezi zdroji pitné vody a jejich využíváním, **proto** je třeba přijmout vhodná opatření pro podporu vnitrozemského rybolovu beroucí náležitý ohled na dopad na životní prostředí při současném udržení ekonomické životaschopnosti těchto odvětví.
- (45) Pro Unii je nesmírně důležité, aby byla dosažena udržitelná rovnováha mezi zdroji pitné vody a jejich využíváním, **a to s ohledem na skutečnost, že povodí a ústí řek i pobřežní laguny jsou nejčastějšími chovnými stanovišti a líhněmi mnoha druhů nedospělých ryb, přičemž** je třeba přijmout vhodná opatření pro podporu vnitrozemského rybolovu beroucí náležitý ohled na dopad na životní prostředí při současném udržení ekonomické životaschopnosti těchto odvětví.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 75**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 46***Znění navržené Komisí*

- (46) V souladu se strategií Komise pro udržitelný rozvoj evropské akvakultury, cíli SRP a strategií Evropa 2020 je třeba, aby EMFF podporoval ekologicky, ekonomicky a sociálně udržitelný rozvoj odvětví akvakultury.

Pozměňovací návrh

- (46) V souladu se strategií Komise pro udržitelný rozvoj evropské akvakultury, cíli SRP a strategií Evropa 2020 je třeba, aby EMFF podporoval ekologicky, ekonomicky a sociálně udržitelný rozvoj odvětví akvakultury **se zvláštním důrazem na podporu ekologických inovací, snižování závislosti na rybím mase a oleji, zlepšení dobrých podmínek chovaných organismů a na podporu ekologické akvakultury a akvakultury s uzavřeným systémem.**

Pozměňovací návrh 76**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 46 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (46a) **Vzhledem k tomu, že únik hospodářských zvířat z oblastí akvakultury může mít dopad na divoké mořské populace, EMFF by neměla poskytovat pobídky k chovu exotických druhů nebo geneticky modifikovaných organismů.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 47

Znění navržené Komisí

- (47) Akvakultura přispívá k růstu a zaměstnanosti v pobřežních a venkovských oblastech. Proto je zásadně důležité, aby byl EMFF přístupný **zejména pro malé a střední podniky** v odvětví akvakultury a podílel se na uvádění nových chovatelů v oblasti akvakultury do podnikání. Za účelem zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti akvakultury je nezbytné stimulovat inovace a podnikání. Proto by měl EMFF podporovat inovační činnosti a rozvoj podnikání, **zejména v oblasti** nepotravinářské akvakultury a akvakultury na moři.

Pozměňovací návrh

- (47) Akvakultura přispívá k růstu a zaměstnanosti v pobřežních a venkovských oblastech. Proto je zásadně důležité, aby byl EMFF přístupný zejména pro podniky v odvětví akvakultury **bez ohledu na jejich velikost** a podílel se na uvádění nových chovatelů v oblasti akvakultury do podnikání. Za účelem zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti akvakultury je nezbytné stimulovat inovace a podnikání. Proto by měl EMFF podporovat inovační činnosti a rozvoj podnikání **v oblasti akvakultury obecně, včetně** nepotravinářské akvakultury a akvakultury na moři.

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 48

Znění navržené Komisí

- (48) Nové formy příjmu v kombinaci s činností v odvětví akvakultury již prokázaly svoji přidanou hodnotu pro rozvoj podnikání. Proto by měl EMFF podporovat tyto doplňkové činnosti mimo akvakulturu, například cestovní ruch s nabídkou rybaření, vzdělávací či environmentální činnosti.

Pozměňovací návrh

- (48) Nové formy příjmu v kombinaci s činností v odvětví akvakultury již prokázaly svoji přidanou hodnotu pro rozvoj podnikání. Proto by měl EMFF podporovat tyto doplňkové činnosti mimo akvakulturu, například cestovní ruch s nabídkou rybaření, **cestovní ruch zaměřený na propagaci odvětví akvakultury a jeho produktů**, vzdělávací či environmentální činnosti.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 79**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 49***Znění navržené Komisí*

- (49) Další důležitou formou zvyšování příjmu podniků v odvětví akvakultury je zvyšování hodnoty jejich produktů zpracováním a prodejem vlastní produkce, jakož i zaváděním nových druhů s dobrými vyhlídkami na trhu a tím i diverzifikací jejich produkce.

Pozměňovací návrh

- (49) Další důležitou formou zvyšování příjmu podniků v odvětví akvakultury je zvyšování hodnoty jejich produktů zpracováním a prodejem vlastní produkce, jakož i zaváděním nových druhů **biologicky slučitelných se stávajícími druhy** s dobrými vyhlídkami na trhu, a tím i diverzifikací jejich produkce.

Pozměňovací návrh 80**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 50***Znění navržené Komisí*

- (50) S vědomím, že je třeba zjistit nejvhodnější oblasti pro rozvoj akvakultury s přihlédnutím k přístupu k vodám a prostoru, by měl EMFF podporovat vnitrostátní orgány při jejich strategických rozhodnutích na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

- (50) S vědomím, že je třeba zjistit nejvhodnější **geografické** oblasti pro rozvoj akvakultury s přihlédnutím k přístupu k vodám a prostoru **a k významu přijetí přístupu předběžné opatrnosti pro zajištění udržitelnosti rybí populace**, by měl EMFF podporovat vnitrostátní orgány při jejich strategických rozhodnutích na vnitrostátní úrovni **a regionální orgány při řešení jejich regionálních specifik**.

Pozměňovací návrh 81**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 51***Znění navržené Komisí*

- (51) Pro zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti činností v oblasti akvakultury je rovněž rozhodující investice do lidského kapitálu. Proto je nezbytné, aby EMFF podporoval celoživotní učení a vytváření sítí povzbuzující šíření znalostí, **jakož i poradenské služby napomáhající** zlepšování celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti subjektů.

Pozměňovací návrh

- (51) Pro zvýšení konkurenceschopnosti a ekonomické výkonnosti činností v oblasti akvakultury je rovněž rozhodující investice do lidského kapitálu. Proto je nezbytné, aby EMFF podporoval celoživotní učení a vytváření sítí povzbuzující šíření a **výměnu** znalostí **a osvědčených postupů pomocí všech poradenských služeb, které jsou z hlediska dostupných materiálů kompetentní, včetně profesních organizací, s cílem napomoci** zlepšování celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti subjektů.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 82**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 51 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (51a) *Vzhledem k potřebě vymezit geografické oblasti mající větší potenciál pro rozvoj akvakultury z hlediska přístupu k vodě i pevnině, by EMFF měl podporovat strategická rozhodnutí vnitrostátních a regionálních orgánů, především pokud jde o vymezení a mapování zón, jež mohou být pro rozvoj akvakultury považovány za nejvhodnější, a případně při tom zohlednit proces územního plánování námořních prostor.*

Pozměňovací návrh 83**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 52**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (52) S cílem podporovat ekologicky udržitelnou akvakulturu by měl EMFF povzbuzovat činnosti v odvětví akvakultury, které jsou vysoce šetrné k životnímu prostředí, přechod podniků v odvětví akvakultury na **environmentální** řízení, využití systémů auditu, jakož i přechod na ekologickou akvakulturu. Ve stejném duchu by měl EMFF také podporovat akvakulturu poskytující zvláštní environmentální služby.
- (52) S cílem podporovat ekologicky, **sociálně a hospodářsky** udržitelnou akvakulturu by měl EMFF povzbuzovat činnosti v odvětví akvakultury, které jsou vysoce šetrné k životnímu prostředí, přechod podniků v odvětví akvakultury na **udržitelné** řízení, využití systémů auditu, jakož i přechod na ekologickou akvakulturu. Ve stejném duchu by měl EMFF také podporovat akvakulturu poskytující zvláštní environmentální služby **a služby veřejného zájmu.**

Pozměňovací návrh 84**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 53**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (53) S vědomím důležitosti ochrany spotřebitele by měl EMFF zajistit adekvátní podporu pro chovatele s cílem vyloučit či zmírňovat rizika pro zdraví lidí a zvířat, která může chov v oblasti akvakultury vytvářet.
- (53) S vědomím důležitosti ochrany spotřebitele by měl EMFF zajistit adekvátní podporu pro chovatele s cílem vyloučit či zmírňovat rizika pro zdraví lidí a zvířat, která může chov v oblasti akvakultury vytvářet, **zejména prostřednictvím programů určených na snížení závislosti činností v oblasti akvakultury na veterinárních produktech.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 85**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 53 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (53a) **EMFF by měl podporovat vytvoření ucelené sítě oblastí obnovy rybích populací, které zahrnují oblasti významné pro produktivitu ryb, zejména chovná, vytírací a potravní teritoria rybích populací, a ve kterých jsou všechny rybolovné činnosti zakázány.**

Pozměňovací návrh 86**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 54**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (54) S poznáním rizik investic do činností akvakultury by měl EMFF přispívat ke zvýšení bezpečnosti podnikání poskytováním přístupu k pojištění populace a tím i zajištění příjmů producentů v případě mimořádných výrobních ztrát zejména v důsledku přírodních katastrof, nepříznivých klimatických jevů, náhlých změn kvality vody, chorob nebo škůdců rostlin a zničení výrobních zařízení.
- (54) S poznáním rizik investic do činností akvakultury by měl EMFF přispívat ke zvýšení bezpečnosti podnikání poskytováním přístupu k pojištění populace **nebo podporou vytváření vzájemných fondů**, a tím k zajištění příjmů producentů v případě mimořádných výrobních ztrát zejména v důsledku přírodních katastrof, nepříznivých klimatických jevů, náhlých změn kvality vody, chorob nebo škůdců rostlin a zničení výrobních zařízení.

Pozměňovací návrh 87**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 55**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (55) Vzhledem k tomu, že přístup k místnímu rozvoji se zapojením místních komunit po řadu let prokazuje svou užitečností pro podporu rozvoje rybolovu a venkovských oblastí tím, že bere v potaz potřeby mnoha odvětví pro domácí rozvoj, je nutné poskytovat podporu i nadále a do budoucna ji posilovat.
- (*Netýká se českého znění.*)

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 88**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 56***Znění navržené Komisí*

- (56) V rybolovných oblastech by měl místní rozvoj se zapojením místních komunit podpořit inovační přístupy k vytváření růstu a pracovních míst, zejména poskytnutím přidané hodnoty k produktům rybolovu a diverzifikací místního hospodářství směrem k novým hospodářským činnostem, včetně činností nabízených „modrým růstem“ a širšími námořními odvětvími.

Pozměňovací návrh

- (56) V rybolovných oblastech by měl místní rozvoj se zapojením místních komunit podpořit inovační přístupy k vytváření růstu a pracovních míst, zejména poskytnutím přidané hodnoty k produktům rybolovu a diverzifikací místního hospodářství **také** směrem k novým hospodářským činnostem, včetně činností nabízených „modrým růstem“ a širšími námořními odvětvími.

Pozměňovací návrh 89**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 57***Znění navržené Komisí*

- (57) Udržitelný rozvoj rybolovných oblastí by měl přispívat k cílům strategie EU 2020 souvisejícím s podporou sociálního začleňování a snižování chudoby a také s povzbuzováním inovací na místní úrovni, jakož i k cíli posilování územní soudržnosti, hlavní prioritě Lisabonské smlouvy.

Pozměňovací návrh

- (57) Udržitelný rozvoj rybolovných oblastí by měl přispívat k cílům strategie EU 2020 souvisejícím s podporou sociálního začleňování a snižování chudoby, **se zvyšováním míry zaměstnanosti** a také s povzbuzováním inovací na místní úrovni, **a to i v sociální oblasti**, jakož i k cíli posilování územní soudržnosti, hlavní prioritě Lisabonské smlouvy.

Pozměňovací návrh 90**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 58***Znění navržené Komisí*

- (58) Místní rozvoj se zapojením místních komunit by měl být založen na přístupu zdola nahoru s využitím místních partnerství, která jsou složena ze zástupců veřejného, soukromého i občanského sektoru a odrážejí přesně složení místní společnosti; tito místní aktéři mají nejlepší možnosti k tomu, aby vypracovali a prováděli integrované víceodvětvové strategie místního rozvoje, které budou plnit potřeby jejich místních rybolovných oblastí; pro zajištění reprezentativnosti místních akčních skupin je důležité, aby **žádná jednotlivá zájmová sdružení neměla** v rozhodovacích orgánech **více než 49 % hlasovacích práv**.

Pozměňovací návrh

- (58) Místní rozvoj se zapojením místních komunit by měl být založen na přístupu zdola nahoru s využitím místních partnerství, která jsou složena ze zástupců veřejného, soukromého i občanského sektoru a odrážejí přesně složení místní společnosti; tito místní aktéři mají nejlepší možnosti k tomu, aby vypracovali a prováděli integrované víceodvětvové strategie místního rozvoje, které budou plnit potřeby jejich místních rybolovných oblastí. Pro zajištění reprezentativnosti místních akčních skupin **a toho, aby činnost těchto skupin reagovala na výzvy v odvětví rybolovu a akvakultury**, je důležité, aby **měli rybáři nebo chovatelé v oblasti akvakultury mezi hospodářskými subjekty přítomnými** v rozhodovacích orgánech **většinové zastoupení**.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 60

Znění navržené Komisí

- (60) Podpora EMFF rybolovným oblastem by měla být koordinována s podporou místního rozvoje, kterou nabízejí další fondy Unie, a měla by zahrnovat všechny aspekty přípravy a provádění strategií místního rozvoje a činnosti místních akčních skupin, jakož i náklady na oživení místní oblasti a provoz místního partnerství.

Pozměňovací návrh

- (60) Podpora EMFF rybolovným oblastem by měla být koordinována s podporou místního rozvoje, kterou nabízejí další fondy Unie, a měla by zahrnovat všechny aspekty přípravy a provádění strategií místního rozvoje a činnosti místních akčních skupin, jakož i náklady na oživení místní oblasti a provoz místního partnerství. **Součástí této podpory by měla být možnost zajistit především provozovatelům drobného a pobřežního rybolovu a vnitrozemského rybolovu technickou pomoc při zavádění místních rozvojových projektů, zejména v oblasti finančního inženýrství.**

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 61

Znění navržené Komisí

- (61) V zájmu zajištění životaschopnosti odvětví rybolovu a akvakultury na vysoce konkurenčním trhu je nezbytné přijmout ustanovení o poskytnutí podpory na provádění [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury], jakož i na činnosti zpracování a uvádění na trh prováděné hospodářskými subjekty ve snaze maximalizovat hodnotu produktů rybolovu a akvakultury. Zvláštní pozornost je třeba věnovat podpoře činností, které začleňují činnosti dodavatelského řetězce v oblasti produkce, zpracování a uvádění na trh. **Ve snaze přizpůsobit se nové politice zákazu výmětů by měl EMFF podporovat také zpracování nežádoucích úlovků.**

Pozměňovací návrh

- (61) V zájmu zajištění životaschopnosti odvětví rybolovu a akvakultury na vysoce konkurenčním trhu je nezbytné přijmout ustanovení o poskytnutí podpory na provádění [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury], jakož i na činnosti zpracování a uvádění na trh prováděné hospodářskými subjekty ve snaze maximalizovat hodnotu produktů rybolovu a akvakultury. Zvláštní pozornost je třeba věnovat podpoře činností, které začleňují činnosti dodavatelského řetězce v oblasti produkce, zpracování a uvádění na trh.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 93**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 62***Znění navržené Komisí*

- (62) Organizace producentů a sdružení organizací producentů by měly dostat prioritu udělením podpory. **Vyrovňovací platby v rámci podpory skladování a podpory pro plány produkce a uvádění produktů na trh by měly být postupně ukončeny, protože tento konkrétní druh podpory ztratil svůj význam s ohledem na vyvíjející se strukturu trhu Unie pro tento druh produktů a rostoucí význam silných organizací výrobců.**

Pozměňovací návrh

- (62) Organizace producentů a sdružení organizací producentů by měly dostat prioritu udělením podpory.

Pozměňovací návrh 94**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 63***Znění navržené Komisí*

- (63) S uvědoměním rostoucí konkurence, které jsou vystaveni rybáři věnující se drobnému pobřežnímu rybolovu, by měl EMFF podporovat podnikatelské iniciativy, kterými rybáři věnující se drobnému pobřežnímu rybolovu dodávají přidanou hodnotu uloveným rybám, a to zejména zpracováním a přímým prodejem svého úlovku.

Pozměňovací návrh

- (63) S uvědoměním rostoucí konkurence, které jsou vystaveni rybáři věnující se drobnému pobřežnímu rybolovu, **a závislosti některých pobřežních komunit na rybolovu** by měl EMFF podporovat podnikatelské iniciativy, kterými rybáři věnující se drobnému pobřežnímu rybolovu dodávají přidanou hodnotu uloveným rybám, a to zejména zpracováním a přímým prodejem svého úlovku.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 63 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (63a) *EMFF by měl podporovat podnikatelské a kolektivní iniciativy, jejichž cílem je pomocí společných opatření na ochranu vodního prostředí, zejména pro vnitrozemský rybolov, dosáhnout cílů Unie v oblasti ochrany životního prostředí a zachování rybolovných zdrojů.*

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 64

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (64) Rybolovné činnosti v nejvzdálenějších regionech Evropské unie **se** potýkají s problémy způsobenými zejména **dodatečnými náklady vynaloženými při uvádění některých produktů rybolovu na trh, vyplývajícími ze zvláštních** znevýhodnění uvedených v článku 349 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (64) **Jelikož se** rybolovné činnosti v nejvzdálenějších regionech Evropské unie potýkají s problémy způsobenými zejména **jejich odlehlostí a specifickými klimatickými podmínkami, měl by EMFF zohlednit zvláštní** znevýhodnění uvedená v článku 349 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 97**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 65***Znění navržené Komisí*

- (65) Aby bylo možné udržet konkurenceschopnost určitých produktů rybolovu z nejbzdálenějších regionů Evropské unie vůči podobným produktům z jiných regionů Evropské unie, Evropská unie zavedla v roce 1992 opatření k vyrovnání souvisejících dodatečných nákladů v odvětví rybolovu. Opatření vztahující se na období 2007-2013 jsou stanovena v nařízení Rady (ES) č. 791/2007. Je nezbytné i **nadále** od 1. ledna 2014 **poskytovat** podporu na vyrovnání dodatečných nákladů pro uvádění některých produktů rybolovu na trh.

Pozměňovací návrh

- (65) Aby bylo možné udržet konkurenceschopnost určitých produktů rybolovu z nejbzdálenějších regionů Evropské unie vůči podobným produktům z jiných regionů Evropské unie, Evropská unie zavedla v roce 1992 opatření k vyrovnání souvisejících dodatečných nákladů v odvětví rybolovu. Opatření vztahující se na období 2007-2013 jsou stanovena v nařízení Rady (ES) č. 791/2007. **Vzhledem k problémům, s nimiž se při svých rybolovných činnostech potýkají nejbzdálenější regiony,** je nezbytné **navýšit** od 1. ledna 2014 podporu na vyrovnání dodatečných nákladů pro uvádění některých produktů rybolovu na trh.

Pozměňovací návrh 98**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 66***Znění navržené Komisí*

- (66) S ohledem na rozdílné podmínky uvádění na trh v dotčených nejbzdálenějších regionech, na výkyvy v odlovu a populacích a na tržní poptávku je třeba ponechat na jednotlivých členských státech, aby stanovily nárok na vyrovnání **pro produkty rybolovu**, jejich příslušná maximální množství a částku vyrovnání v rámci celkových prostředků přidělených dotčeným členským státům.

Pozměňovací návrh

- (66) S ohledem na rozdílné podmínky **produkce, zpracování a** uvádění na trh **produktů rybolovu a akvakultury** v dotčených nejbzdálenějších regionech, na výkyvy v odlovu a populacích a na tržní poptávku je třeba ponechat na jednotlivých členských státech, aby stanovily **produkty nebo kategorie produktů rybolovu a akvakultury, které mají mít** nárok na vyrovnání, jejich příslušná maximální množství a částku vyrovnání v rámci celkových prostředků přidělených dotčeným členským státům.

Středa, 23. října 2013

Oddělené hlasování

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 68

Znění navržené Komisí

- (68) Členské státy by měly stanovit částku vyrovnání ve výši umožňující vhodné vyrovnání dodatečných nákladů vyplývajících ze zvláštních znevýhodnění nejvzdálenějších regionů, a zejména z nákladů na dopravu zboží na evropskou pevninu. **Aby se zabránilo nadměrnému vyrovnání, částka by měla být úměrná dodatečným nákladům, které podpora vyrovnává, a v žádném případě by neměla překročit 100 % nákladů na dopravu na evropskou pevninu a dalších souvisejících nákladů. Za tímto účelem je také třeba, aby se vzaly v potaz další typy veřejné intervence, které mají dopad na úroveň dodatečných nákladů.**

Pozměňovací návrh

- (68) Členské státy by měly stanovit částku vyrovnání ve výši umožňující vhodné vyrovnání dodatečných nákladů vyplývajících ze zvláštních znevýhodnění nejvzdálenějších regionů, a zejména z nákladů na dopravu zboží na evropskou pevninu.

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 69

Znění navržené Komisí

- (69) Je nanejvýš důležité, aby členské státy a hospodářské subjekty byly vybaveny tak, že mohou provádět kontroly na vysoké úrovni, a tak zaručit dodržování pravidel společné rybářské politiky a zároveň zabezpečit udržitelné využívání živých vodních zdrojů; EMFF by proto v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1224/2009 měl poskytovat podporu členským státům a hospodářským subjektům. Vytvořením kultury dodržování pravidel by tato podpora měla přispívat k udržitelnému rozvoji.

Pozměňovací návrh

- (69) Je nanejvýš důležité, aby členské státy a hospodářské subjekty byly vybaveny tak, že mohou provádět kontroly na vysoké úrovni, a tak zaručit dodržování pravidel společné rybářské politiky a zároveň zabezpečit udržitelné využívání živých vodních zdrojů; EMFF by proto v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1224/2009 měl poskytovat podporu členským státům a hospodářským subjektům. Vytvořením kultury dodržování pravidel by tato podpora měla přispívat k udržitelnému rozvoji. **Za účelem sjednocení a zvýšení úrovně kontroly by měly mít členské státy také možnost uplatňovat společné kontrolní systémy.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 101**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 70***Znění navržené Komisí*

- (70) Podpora poskytovaná na základě nařízení (ES) č. 861/2006 členským státům na výdaje vynaložené v souvislosti s prováděním systému Unie pro kontrolu by se měla **poskytovat i nadále** v rámci EMFF v duchu logiky jediného fondu.

Pozměňovací návrh

- (70) Podpora poskytovaná na základě nařízení (ES) č. 861/2006 členským státům na výdaje vynaložené v souvislosti s prováděním systému Unie pro kontrolu by se měla **zvýšit** v rámci EMFF v duchu logiky jediného fondu.

Pozměňovací návrh 102**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 72 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (72a) **EMFF by měl podporovat poskytování finančních prostředků na mimořádné kontrolní činnosti a inspekce v oblastech, kde je hlášen rybolov NNN.**

Pozměňovací návrh 103**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 73***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (73) Je třeba formulovat ustanovení na podporu shromažďování, správy a využívání údajů o rybolovu podle víceletého programu Unie, a to zejména na podporu vnitrostátních programů, správy a využívání údajů pro vědeckou analýzu a provádění společné rybářské politiky. Podpora poskytovaná členským státům podle nařízení (ES) č. 861/2006 na výdaje vynaložené v souvislosti se shromažďováním, správou a využíváním údajů o rybolovu by se měla poskytovat i nadále v rámci EMFF v duchu logiky jediného fondu.

- (73) **Dotčené subjekty by měly být o postupech informovány prostřednictvím poradních sborů.** Je třeba formulovat ustanovení na podporu shromažďování, správy a využívání údajů o rybolovu podle víceletého programu Unie, a to zejména na podporu vnitrostátních programů, správy a využívání údajů pro vědeckou analýzu a provádění společné rybářské politiky. Podpora poskytovaná členským státům podle nařízení (ES) č. 861/2006 na výdaje vynaložené v souvislosti se shromažďováním, správou a využíváním údajů o rybolovu by se měla poskytovat i nadále v rámci EMFF v duchu logiky jediného fondu.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 104**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 73 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (73a) *Je zapotřebí zdůraznit zásadní význam shromažďování údajů o financování, jež je základem SRP. Jedná se o nutný předpoklad pro vymezení přesných cílů, jichž má být dosaženo, především pokud jde o naplnění cíle MSY a lepší řízení rybolovu. V tomto smyslu je vhodné zajistit, aby byla na účely shromažďování údajů vyčleněna část rozpočtu EMFF, a to úměrně k jeho důležitosti. Je rovněž vhodné stanovit míru spolupřímocování na podporu vytvoření komplexního přehledu o stavu evropských populací ryb.*

Pozměňovací návrh 105**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 74**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (74) Rovněž je nutné podporovat spolupráci mezi členskými státy, případně se třetími zeměmi, při shromažďování údajů v rámci stejného moře, jakož i s příslušnými mezinárodními vědeckými subjekty.
- (74) Rovněž je nutné podporovat spolupráci mezi členskými státy, případně se třetími zeměmi, při shromažďování údajů v rámci stejného moře, jakož i s příslušnými mezinárodními vědeckými subjekty a **regionálními poradními sbory**.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 106**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 76***Znění navržené Komisí*

- (76) Jak je uvedeno v prohlášení Rady, Evropského parlamentu a Výboru regionů, pro provádění a další rozvoj integrované námořní politiky Evropské unie je potřebné trvalé financování.

Pozměňovací návrh

- (76) Jak je uvedeno **v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 ze dne 30. listopadu 2011 o zavedení programu na podporu dalšího rozvoje integrované námořní politiky** ⁽¹⁾ a v prohlášení Rady, Evropského parlamentu a Výboru regionů, pro provádění a další rozvoj integrované námořní politiky Evropské unie je potřebné trvalé financování. **Očekává se, že rozvoj námořních záležitostí prostřednictvím finanční podpory opatření v rámci integrované námořní politiky bude mít významný dopad, pokud jde o ekonomickou, sociální a územní soudržnost.**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 321, 5.12.2011, s. 1.

Pozměňovací návrh 107**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 76 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (76a) **V tomto ohledu by měl být EMFF určen na podporu průzkumných prací zaměřených na prosazování strategických cílů integrované námořní politiky, s náležitou pozorností věnovanou jejich kumulativním dopadům na základě ekosystémového přístupu, udržitelnému hospodářskému růstu, zaměstnanosti, inovacím a konkurenceschopnosti v pobřežních, ostrovních a nejvzdálenějších regionech a podpoře mezinárodního rozměru integrované námořní politiky.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 108**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 77***Znění navržené Komisí*

- (77) EMFF by měl přispět k podpoře všech úrovní integrované námořní správy, zejména prostřednictvím výměny osvědčených postupů a dalšího rozvoje a provádění strategií pro oblasti jednotlivých moří. Tyto strategie jsou zaměřeny na vytvoření integrovaného rámce pro řešení společných problémů v oblastech jednotlivých evropských moří a na posílení spolupráce mezi zúčastněnými stranami s cílem maximalizovat využití finančních nástrojů a fondů EU a přispívat k hospodářské, sociální a územní soudržnosti Unie.

Pozměňovací návrh

- (77) EMFF by měl přispět k podpoře všech úrovní integrované námořní správy, zejména prostřednictvím výměny osvědčených postupů a dalšího rozvoje a provádění strategií pro oblasti jednotlivých moří. **V této souvislosti je velmi důležité zdokonalit námořní správu, mimo jiné i zlepšením spolupráce a koordinace na odpovídající úrovni mezi příslušnými orgány, které v Unii vykonávají funkci pobřežních hlídek, a zajistit tak zdravější, bezpečnější a lépe chráněná moře a oceány, a to zejména uplatňováním platných právních předpisů v námořní oblasti.** Tyto strategie jsou zaměřeny na vytvoření integrovaného rámce pro řešení společných problémů v oblastech jednotlivých evropských moří a na posílení spolupráce mezi zúčastněnými stranami s cílem maximalizovat využití finančních nástrojů a fondů EU a přispívat k hospodářské, sociální a územní soudržnosti Unie a k environmentální udržitelnosti. **Je proto velmi důležité zlepšit a posílit vnější spolupráci a koordinaci, pokud jde o dosažení cílů integrované námořní politiky, na základě Úmluvy OSN o mořském právu (UNCLOS).**

Pozměňovací návrh 109**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 77 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (77a) **Za účelem většího sblížení fondů pro rybolov a akvakulturu a pro integrovanou námořní politiku by měl EMFF vytvořit zvláštní rámec na podporu přínosu, který rybolov a akvakultura představují pro integrovanou námořní politiku. Je nezbytné zasazovat se o důkladné zohlednění těchto činností podporou účasti na integrovaném řízení a kolektivních projektech, které přispívají k provádění integrované námořní politiky.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 110**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 79***Znění navržené Komisí*

- (79) Propojení některých informačních systémů řízených těmito odvětvími může vyžadovat mobilizaci jejich vlastních mechanismů financování, a to soudržným způsobem a v souladu s ustanoveními Smlouvy. Územní plánování námořních prostor a integrovaná správa pobřežních oblastí zásadním způsobem přispívají k udržitelnému rozvoji mořských a pobřežních oblastí a k dosažení cílů ekosystémového řízení a rozvoje propojení země a moře. Tyto nástroje jsou také důležité pro řízení různých využití našich pobřeží, moří a oceánů s cílem umožnit jejich udržitelný hospodářský rozvoj a podpořit přeshraniční investice, zatímco provádění rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí bude blíže vymezovat hranice udržitelnosti lidských činností majících dopad na mořské prostředí. Dále je nutné zlepšit znalosti mořského světa a povzbuzovat inovace usnadněním shromažďování, svobodného sdílení, šíření a opakovaného využití údajů o stavu oceánů a moří.

Pozměňovací návrh

- (79) Propojení některých informačních systémů řízených těmito odvětvími může vyžadovat mobilizaci jejich vlastních mechanismů financování, a to soudržným způsobem a v souladu s ustanoveními Smlouvy. Územní plánování námořních prostor a integrovaná správa pobřežních oblastí zásadním způsobem přispívají k udržitelnému rozvoji mořských a pobřežních oblastí a k dosažení cílů ekosystémového řízení a rozvoje propojení země a moře. Tyto nástroje jsou také důležité pro řízení různých využití našich pobřeží, moří a oceánů s cílem umožnit jejich udržitelný hospodářský rozvoj a podpořit přeshraniční investice, zatímco provádění rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí bude blíže vymezovat hranice udržitelnosti **průmyslových, stavebních a lidských činností** majících dopad na mořské prostředí. Dále je nutné zlepšit znalosti mořského světa a povzbuzovat inovace usnadněním shromažďování, svobodného sdílení, šíření a opakovaného využití údajů o stavu oceánů a moří **a o stavu rybolovných oblastí, které by měly být dány k dispozici konečným uživatelům a široké veřejnosti.**

Pozměňovací návrh 111**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 80***Znění navržené Komisí*

- (80) EMFF by měl rovněž podporovat udržitelný hospodářský růst, zaměstnanost, inovace a konkurenceschopnost v rámci námořních odvětví a pobřežních regionů. Je zvláště důležité rozpoznat regulativní překážky a nedostatky dovedností, které brání růstu v rozvíjejících se a perspektivních námořních odvětvích, jakož i operace zaměřené na podporu investic do technologických inovací nezbytných pro zlepšení podnikatelského potenciálu mořských a námořních aplikací.

Pozměňovací návrh

- (80) EMFF by měl rovněž podporovat udržitelný hospodářský růst, zaměstnanost, inovace a konkurenceschopnost v rámci námořních odvětví a pobřežních regionů. Je zvláště důležité rozpoznat regulativní překážky a nedostatky dovedností, které brání růstu v rozvíjejících se a perspektivních námořních odvětvích, jakož i operace zaměřené na podporu investic do technologických inovací nezbytných pro zlepšení podnikatelského potenciálu mořských a námořních aplikací. **EMFF by měl podporovat opatření pro rozvoj systému vzdělávání a odborné přípravy v tomto odvětví, včetně zajištění vybavení a nástrojů nezbytných pro zlepšení kvality služeb v oblasti vzdělávání a odborné přípravy.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 112**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 81***Znění navržené Komisí*

- (81) EMFF by se měl doplňovat a zachovávat soulad s existujícími i budoucími finančními nástroji, které mají k dispozici Unie a členské státy na vnitrostátní a nižší úrovni k podpoře ochrany a udržitelného využívání oceánů, moří a pobřeží, k posílení účinnosti spolupráce mezi členskými státy a jejich pobřežními, ostrovními a nejbližšími regiony, a ke stanovení pořadí důležitosti a pokroku vnitrostátních a místních projektů. Dále je nutné zlepšit znalosti mořského světa a povzbuzovat inovace usnadněním shromažďování, svobodného sdílení, šíření a opakovaného využívání údajů o stavu oceánů a moří.

Pozměňovací návrh

- (81) EMFF by se měl doplňovat a zachovávat soulad s existujícími i budoucími finančními nástroji, které mají k dispozici Unie a členské státy na vnitrostátní a nižší úrovni k podpoře **udržitelného hospodářského a sociálního rozvoje**, ochrany a udržitelného využívání oceánů, moří a pobřeží, k posílení účinnosti spolupráce mezi členskými státy a jejich pobřežními, ostrovními a nejbližšími regiony, a ke stanovení pořadí důležitosti a pokroku vnitrostátních a místních projektů. Dále je nutné zlepšit znalosti mořského světa a povzbuzovat inovace usnadněním shromažďování, svobodného sdílení, šíření a opakovaného využívání údajů o stavu oceánů a moří.

Pozměňovací návrh 113**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 84***Znění navržené Komisí*

- (84) Je potřeba, aby EMFF formou technické pomoci poskytoval přípravnou, správní a technickou podporu, jakož i podporu na informační opatření, vytváření sítí, hodnocení, audity, studie a výměny zkušeností s cílem usnadnit provádění operačního programu a podporovat inovativní přístupy a postupy umožňující jednoduché a transparentní provádění. Technická pomoc by měla zahrnovat také vytvoření evropské sítě místních akčních skupin v oblasti rybolovu se zaměřením na budování kapacit, šíření informací, výměnu zkušeností a podporu spolupráce mezi místními partnerstvími.

Pozměňovací návrh

- (84) Je potřeba, aby EMFF formou technické pomoci poskytoval i **rybářům a jejich organizacím** přípravnou, správní a technickou podporu, jakož i podporu na informační opatření, vytváření sítí, hodnocení, audity, studie a výměny zkušeností s cílem usnadnit provádění operačního programu a podporovat inovativní přístupy a postupy umožňující jednoduché a transparentní provádění. Technická pomoc by měla zahrnovat také vytvoření evropské sítě místních akčních skupin v oblasti rybolovu se zaměřením na budování kapacit, šíření informací, výměnu zkušeností a podporu spolupráce mezi místními partnerstvími.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 114**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 88**

Znění navržené Komisí

- (88) S vědomím toho, jak je důležité zajišťovat zachování biologických mořských zdrojů a ochranu populací ryb zejména před nezákonným rybolovem, a v duchu závěrů zelené knihy o reformě společné rybářské politiky by hospodářské subjekty, které nedodržují pravidla společné rybářské politiky a zvláště ohrožují udržitelnost dotčených populací, a představují proto závažnou hrozbu pro udržitelné využívání živých mořských biologických zdrojů, **díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos, a ty, které se podílejí na rybolovu NNN, měly být vyloučeny z podpory v rámci EMFF.** Financování Unie by nemělo být v žádné fázi od výběru až po provádění operace použito k oslabení veřejného zájmu zachování biologických mořských zdrojů vyjádřeného v cílech společné rybářské politiky.

Pozměňovací návrh

- (88) S vědomím toho, jak je důležité zajišťovat zachování biologických mořských zdrojů a ochranu populací ryb zejména před nezákonným rybolovem, a v duchu závěrů zelené knihy o reformě společné rybářské politiky by hospodářské subjekty, které nedodržují pravidla společné rybářské politiky a zvláště ohrožují udržitelnost dotčených populací **a konkrétně cíle obnovy a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která může zajistit maximální udržitelný výnos do roku 2015, a dosažení a udržení dobrého stavu životního prostředí do roku 2020,** a představují proto závažnou hrozbu pro udržitelné využívání živých mořských biologických zdrojů, **spolu s těmi,** které se podílejí na rybolovu NNN, **a měly** být vyloučeny z podpory v rámci EMFF. Financování Unie by nemělo být v žádné fázi od výběru až po provádění operace použito k oslabení veřejného zájmu zachování biologických mořských zdrojů vyjádřeného v cílech společné rybářské politiky.

Pozměňovací návrh 115**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 88 a (nový)**

Znění navržené Komisí

- (88a) **V případě, že některý členský stát není schopen řešit problémy s nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem ve svých vodách a v rámci svého rybářského loďstva, by mělo být možné zmrazit mu finanční příspěvek z EMFF.**

Pozměňovací návrh

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 116**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 91***Znění navržené Komisí*

- (91) Aby bylo možné řešit specifické potřeby společné rybářské politiky uvedené v člancích 50 a 51 [nařízení o SRP] a přispívat k dodržování pravidel společné rybářské politiky, měla by být stanovena další ustanovení k pravidlům o přerušení platební lhůty [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních]. Pokud členský stát nebo subjekt nedodržel své povinnosti v rámci společné rybářské politiky nebo má-li Komise důkazy **naznačující** toto nedodržení, Komise by měla mít možnost v rámci preventivního opatření přerušit platby.

Pozměňovací návrh

- (91) Aby bylo možné řešit specifické potřeby společné rybářské politiky uvedené v člancích 50 a 51 [nařízení o SRP] a přispívat k dodržování pravidel společné rybářské politiky, měla by být stanovena další ustanovení k pravidlům o přerušení platební lhůty [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních]. Pokud členský stát nebo subjekt nedodržel své povinnosti v rámci společné rybářské politiky nebo má-li Komise důkazy **potvrzující** toto nedodržení, Komise by měla mít možnost v rámci preventivního opatření přerušit platby.

Pozměňovací návrh 117**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 93***Znění navržené Komisí*

- (93) Operační program by měl být předmětem monitorování a hodnocení s cílem zlepšit jeho kvalitu a prokázat jeho splnění. Komise by měla vytvořit rámec pro společné monitorování a hodnocení, mimo jiné *zajišťující*, že příslušné údaje budou **k dispozici** včas. V této souvislosti je třeba, aby byl určen seznam ukazatelů a aby Komise vypracovala posouzení dopadů politiky EMFF ve vztahu ke specifickým cílům.

Pozměňovací návrh

- (93) Operační program by měl být předmětem monitorování a hodnocení s cílem zlepšit jeho kvalitu a prokázat jeho splnění. Komise by měla vytvořit rámec pro společné monitorování a hodnocení, *který mimo jiné zajistí*, že příslušné údaje budou včas **zveřejněny**. V této souvislosti je třeba, aby byl určen seznam ukazatelů a aby Komise vypracovala posouzení dopadů politiky EMFF ve vztahu ke specifickým cílům.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 95

Znění navržené Komisí

- (95) Aby se posílila dostupnost a transparentnost informací o možnostech financování a příjemcích podpory, měly by být v každém členském státě zpřístupněny jediné internetové stránky nebo internetový portál poskytující informace o operačním programu, včetně seznamu operací podporovaných v rámci každého operačního programu. Tyto informace by měly široké veřejnosti a zejména daňovým poplatníkům EU poskytovat pochopitelnou, jasnou a konkrétní představu o tom, jak se vynakládají finanční prostředky Unie v rámci EMFF. Kromě tohoto cíle by mělo zveřejnění příslušných údajů sloužit k účelu další propagace možnosti žádat o finanční prostředky EU. Nicméně při plném respektování základních práv na ochranu údajů a v souladu s rozsudkem Soudního dvora ve spojených věcech Schecke by se nemělo vyžadovat zveřejňování jmen fyzických osob.

Pozměňovací návrh

- (95) Aby se posílila dostupnost a transparentnost informací o možnostech financování a příjemcích podpory, měly by být v každém členském státě zpřístupněny jediné internetové stránky nebo internetový portál poskytující informace o operačním programu, včetně seznamu operací podporovaných v rámci každého operačního programu. **Příslušné internetové stránky všech členských států by měly být přístupné rovněž z oficiálních stránek Unie, aby byl občanům z různých členských států umožněn jednodušší přístup k veškerým zveřejněným informacím členských států.** Tyto informace by měly široké veřejnosti a zejména daňovým poplatníkům EU poskytovat pochopitelnou, jasnou a konkrétní představu o tom, jak se vynakládají finanční prostředky Unie v rámci EMFF. Kromě tohoto cíle by mělo zveřejnění příslušných údajů sloužit k účelu další propagace možnosti žádat o finanční prostředky EU. Nicméně při plném respektování základních práv na ochranu údajů a v souladu s rozsudkem Soudního dvora ve spojených věcech Schecke by se nemělo vyžadovat zveřejňování jmen fyzických osob.

Pozměňovací návrh 119

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 96 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (96a) **Je obzvláště důležité zajistit, aby byly dodrženy předběžné podmínky týkající se správní kapacity, která umožňuje splnit požadavky na údaje pro řízení rybolovu a pro provádění systému Unie pro kontrolu, inspekce a vynucování.**

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 96 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (96b) **Je obzvláště důležité zajistit, aby byly dodrženy předběžné podmínky týkající se správní kapacity, která splňuje požadavky na údaje pro řízení rybolovu a umožňuje provádění systému Unie pro kontrolu, inspekce a vynucování.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 121**Návrh nařízení****Čl. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*

c) udržitelného rozvoje rybolovných oblastí a vnitrozemského rybolovu

Pozměňovací návrh

c) udržitelného rozvoje rybolovných oblastí a **oblastí akvakultury**, vnitrozemského rybolovu **a souvisejících činností vymezených v tomto nařízení**,

Pozměňovací návrh 122**Návrh nařízení****Čl. 1 – odst. 1 – písm. d***Znění navržené Komisí*

d) a integrované námořní politiky (INP).

Pozměňovací návrh

d) a integrované námořní politiky (INP), **včetně rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí**.

Pozměňovací návrh 123**Návrh nařízení****Čl. 2 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

Toto nařízení se vztahuje na operace prováděné na území Unie, není-li v tomto nařízení výslovně stanoveno jinak.

Pozměňovací návrh

Toto nařízení se vztahuje na operace prováděné na území, **ve vodách a v rámci loďstva** Unie, není-li v tomto nařízení výslovně stanoveno jinak.

Pozměňovací návrh 124**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod –1 (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

–1) „uzavřeným systémem akvakultury“ se rozumí zařízení pro akvakulturu, v němž jsou ryby a další produkty akvakultury chovány v uzavřených systémech s recirkulací, které zadržují a ošetřují vodu a minimalizují její použití. Tyto systémy jsou obvykle na pevnině a opětovně využívají prakticky veškerou vodu, která byla na počátku vpuštěna do systému;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 125**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 2a) „diverzifikací“ se rozumí postupy, díky nimž mají rybolovné činnosti a činnosti spojené s akvakulturou větší účelovost, a postupy, které tyto činnosti přímo doplňují nebo na nich závisí;

Pozměňovací návrh 583**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 4 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 4a) „cizím druhem“ se rozumí cizí druh ve smyslu nařízení (ES) č. 708/2007 Rady ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 708/2007 ze dne 11. června 2007 o používání cizích a místně se nevyskytujících druhů v akvakultuře (Úř. věst. L 168, 28.6.2007, s. 1).

Pozměňovací návrh 127**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 4 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 4b) „extenzivní akvakulturou“ se rozumí produkce akvakultury, do níž nejsou vkládány žádné záměrné výživové vstupy, ale která je odkázána na přírodní potravu v zařízení, včetně té, kterou přináší proudění vody, jako jsou proudy a střídání přílivu a odlivu. Extenzivní akvakultura je ve velké míře závislá na jediném vstupu, a tím jsou semena;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 128**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 5***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

5) „rybolovnou oblastí“ se rozumí oblast, která zahrnuje pobřeží moře či jezera nebo zahrnuje rybníky či ústí řeky, s významnou úrovní zaměstnanosti v odvětví rybolovu nebo akvakultury, a jež byla jako taková označena členským státem;

5) „rybolovnou **a akvakulturní** oblastí“ se rozumí oblast, která zahrnuje pobřeží moře, **řeky** či jezera nebo zahrnuje rybníky či ústí řeky, s významnou úrovní zaměstnanosti v odvětví rybolovu nebo akvakultury, a jež byla jako taková označena členským státem;

Pozměňovací návrh 129**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 5 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

5a) „**oblastí obnovy rybích populací**“ se rozumí geograficky vymezená mořská oblast, ve které jsou zakázány veškeré rybolovné činnosti v zájmu zlepšení využívání a zachování živých vodních zdrojů nebo ochrany mořských ekosystémů, jak je uvedeno v nařízení (EU) č. .../.. [nařízení o společných ustanoveních];

Pozměňovací návrh 130**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 5 b (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

5b) „**odvětvím rybolovu**“ se rozumí hospodářské odvětví včetně veškerých činností souvisejících s produkcí, zpracováním a uváděním na trh produktů rybolovu a akvakultury;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 131**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 5 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5c) „systémy řízení rybolovu a přístupu k rybolovu“ se rozumí mechanismy přiznání rybolovných práv a přístupu k nim nebo řízení intenzity rybolovu vypracované na státní, regionální či místní úrovni nebo na úrovni mořských oblastí pro druhy v rámci kvóty nebo mimo kvótu v pobřežním pásmu o délce 12 námořních mil nebo více a jež se zaměřují na zdravou populaci. Tyto systémy provádějí veřejné orgány nebo organizace rybolovu;

Pozměňovací návrh 132**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 6**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6) „rybářem“ se rozumí každá osoba, která vykonává profesionální rybolov, jak je chápán členským státem, na palubě provozovaného rybářského plavidla, nebo provádí profesionální sběr mořských živočichů, jak je chápán daným členským státem, a to bez plavidla;

6) „rybářem“ se rozumí každá osoba, **včetně zaměstnanců**, která vykonává profesionální rybolov, jak je chápán členským státem, na palubě provozovaného rybářského plavidla, nebo provádí profesionální sběr **sladkovodních** či mořských živočichů, jak je chápán daným členským státem, a to bez plavidla;

Pozměňovací návrh 133**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 6 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a) „cestovním ruchem spojeným s rybolovnými aktivitami“ se rozumí doplňková činnost vykonávaná profesionálními rybáři za účasti osob, jež nejsou členy posádky rybářského plavidla, jako jsou např. turisté nebo výzkumníci;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – bod 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 6b) „pomocnými pracemi v odvětví rybolovu a akvakultury“ se rozumí aktivity vykonávané kýmkoli, kdo se podílí na profesionálních činnostech, které pomáhají rybářům a jsou potřebné pro jejich práci, a jež jako takové stanovil členský stát;

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – bod 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 8a) „intenzivní akvakulturou“ se rozumí produkce akvakultury, která je závislá na doplňování systému o výživově kompletní stravu, a to buď čerstvé, volně žijící, mořské či sladkovodní ryby, nebo na stravě připravené podle určité receptury. Ve velké míře je závislá na komplexním a komerčně dostupném krmivu a vyznačuje se vysokou koncentrací chovu;

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – bod 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 10) „vnitrozemským rybolovem“ se rozumí rybolov provozovaný pro obchodní účely **plavidly, která jsou provozována** výlučně ve vnitrozemských vodách, nebo prostřednictvím jiných zařízení používaných pro rybolov pod ledem;

- 10) „vnitrozemským rybolovem“ se rozumí rybolov provozovaný pro obchodní účely, z **plavidel nebo jiným způsobem**, výlučně ve vnitrozemských vodách, nebo prostřednictvím jiných zařízení používaných pro rybolov pod ledem;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 137**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 12***Znění navržené Komisí*

- 12) „integrovanou námořní správou“ se rozumí koordinované řízení všech odvětvových politik **EU** týkajících se oceánů, moří a pobřežních regionů;

Pozměňovací návrh

- 12) „integrovanou námořní správou“ se rozumí koordinované řízení všech odvětvových politik **na úrovni Unie** týkajících se oceánů, moří a pobřežních regionů;

Pozměňovací návrh 138**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 13***Znění navržené Komisí*

- 13) „mořskými regiony“ se rozumí zeměpisné oblasti stanovené v příloze I rozhodnutí Rady 2004/585/ES a oblasti stanovené regionálními organizacemi pro řízení rybolovu;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 139**Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 2 – bod 16***Znění navržené Komisí*

- 16) „strategií pro oblast jednotlivého moře“ se rozumí strukturovaný rámec spolupráce vztahující se k dané zeměpisné oblasti, vytvořený evropskými institucemi, členskými státy a jejich regiony a případně třetími zeměmi, které sdílejí oblast jednotlivého moře, přičemž tato strategie bere v úvahu geografická, klimatická, ekonomická a politická specifika oblasti tohoto jednotlivého moře;

Pozměňovací návrh

- 16) „strategií pro oblast jednotlivého moře“ se rozumí strukturovaný rámec spolupráce vztahující se k dané zeměpisné oblasti, vytvořený evropskými institucemi, členskými státy a jejich regiony, **místními orgány** a případně třetími zeměmi, které sdílejí oblast jednotlivého moře, přičemž tato strategie bere v úvahu geografická, klimatická, ekonomická a politická specifika oblasti tohoto jednotlivého moře;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – bod 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 16a) „semi-intenzivní akvakulturou“ se rozumí akvakultura, která je ve velké míře závislá na přírodní potravě, ale míra přirozeně se vyskytující přírodní potravy je zvyšována používáním dodatečného krmiva, které doplňuje přírodní potravu. Koncentrace chovu jsou udržovány na nižších úrovních než na jakých je typicky udržována produkce intenzivní akvakultury;

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – bod 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 18a) „sběračem či chovatelem koryšů a měkkýšů“ se rozumí osoba, která provádí sběrnou, chovatelskou či polochovatelskou činnost (pěšky nebo z lodi) výlučně zaměřenou na lov jednoho či více druhů měkkýšů, koryšů, pláštěnců, ostnokožců nebo jiných mořských bezobratlých pomocí selektivních a speciálních lovných zařízení;

Ústní pozměňovací návrh

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – bod 18 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 18b) „pastí na tuňáky“ tradiční rybářská metoda výlovu založená na upevněných sítích zakotvených ke dnu po dobu několika měsíců, která sestává ze skupiny plavidel, sítí, rybolovných lan a kotev umístěných v pobřežní oblasti za účelem zachycení migratorních ryb (tuňáka a jemu příbuzných druhů) a navede ryby do uzavřeného prostoru, kde jsou vyloveny.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 143**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

a) podporou udržitelného a konkurenceschopného rybolovu a akvakultury;

Pozměňovací návrh

a) podporou **environmentálně** udržitelného, **ekonomicky životaschopného** a **sociálně odpovědného** rybolovu, akvakultury a **činností souvisejících se zpracováním nebo uvedením na trh;**

Pozměňovací návrh 144**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 1 – písm. c**

Znění navržené Komisí

c) podporou vyváženého a komplexního územního rozvoje rybolovných oblastí;

Pozměňovací návrh

c) podporou vyváženého a komplexního územního rozvoje rybolovných a **akvakulturních** oblastí;

Pozměňovací návrh 145**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 1 – písm. d**

Znění navržené Komisí

d) podporou provádění společné rybářské politiky.

Pozměňovací návrh

d) podporou provádění společné rybářské politiky, **včetně její regionalizace a provádění společné organizace trhů.**

Pozměňovací návrh 146**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) podporou vytváření pracovních míst s cílem zabránit vymizení rybářských komunit a zajištěním lepší kvalifikace a pracovních podmínek v odvětví rybolovu.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 147**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 2 (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. EMFF by měl při úsilí o dosažení těchto cílů zohlednit zásady rovnosti mezi generacemi a rovnosti mezi pohlavími.

Pozměňovací návrh 148**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. O dosažení těchto cílů je třeba usilovat bez zvyšování rybolovné kapacity.

Pozměňovací návrh 149**Návrh nařízení****Čl. 6 – odst. 1 – návětí**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Dosahování cílů EMFF přispívá ke strategii Evropa 2020 pro inteligentní a udržitelný rozvoj podporující začlenění. Tyto cíle jsou naplňovány prostřednictvím těchto šesti priorit Unie, které odrážejí příslušné tematické cíle společného strategického rámce (dále jen SSR):

Dosahování cílů EMFF přispívá ke strategii Evropa 2020 pro inteligentní a udržitelný rozvoj podporující začlenění a k **provádění společné rybářské politiky**. Tyto cíle jsou naplňovány prostřednictvím těchto šesti priorit Unie **pro rybolov, udržitelnou akvakulturu a související činnosti**, které odrážejí příslušné tematické cíle společného strategického rámce (dále jen SSR):

Pozměňovací návrh 150**Návrh nařízení****Čl. 6 – odst. 1 – bod 1 – návětí**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1) Zvyšování zaměstnanosti a územní soudržnosti prostřednictvím těchto cílů:

1) Zvyšování zaměstnanosti a **sociální** a územní soudržnosti prostřednictvím těchto cílů:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) povzbuzování hospodářského růstu, sociálního začleňování a vytváření pracovních míst a **podpora** mobility **pracovních sil** v pobřežních a vnitrozemských komunitách závislých na rybolovu a akvakultuře;

Pozměňovací návrh

- a) povzbuzování hospodářského růstu a sociálního začleňování, **včetně** vytváření pracovních míst, **rozvoje zaměstnatelnosti** a mobility v pobřežních a vnitrozemských komunitách závislých na rybolovu a akvakultuře, **a to i v nejvzdálenějších regionech**;

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) diverzifikace činností **rybolovu do jiných** odvětví námořního hospodářství a růst námořního hospodářství, včetně zmírňování změny klimatu.

Pozměňovací návrh

- b) diverzifikace **rybolovných** činností **jak** v odvětví **rybolovu, tak v jiných odvětvích** námořního hospodářství **úzce souvisejících s odvětvím rybolovu a** růst námořního hospodářství, včetně zmírňování změny klimatu.

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ba) podpora provádění harmonizovaných předpisů v sociální oblasti na unijní úrovni.**

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) podpora posilování technologického rozvoje, inovací a předávání znalostí;

Pozměňovací návrh

- a) podpora posilování technologického rozvoje, inovací, **včetně zvyšování energetické účinnosti**, a předávání znalostí;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) **snížování nepříznivého vlivu rybolovu na dobré životní podmínky zvířat;**

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) zvyšování konkurenceschopnosti a životaschopnosti odvětví rybolovu, **zejména drobného pobřežního loďstva**, a zlepšení bezpečnosti **nebo** pracovních podmínek;

b) zvyšování konkurenceschopnosti a životaschopnosti odvětví rybolovu a zlepšení **zdraví, hygieny**, bezpečnosti a pracovních podmínek;

Pozměňovací návrh 157

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) rozvoj nových profesních dovedností a celoživotní učení;

c) rozvoj **odborného vzdělávání**, nových profesních dovedností a celoživotního učení, **zejména pro mladé rybáře;**

Pozměňovací návrh 158

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) **rozvoj drobného pobřežního rybolovu, především jeho konkurenceschopnosti a udržitelnosti;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 159

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3) Podpora akvakultury založené na **inovacích, konkurenceschopnosti** a znalostech, a to zaměřením na tyto oblasti:

3) Podpora **udržitelné, inovativní** a **konkurenceschopné** akvakultury založené na znalostech a **ekosystému**, a to zaměřením na tyto oblasti:

Pozměňovací návrh 160

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) podpora posilování technologického rozvoje, inovací a předávání znalostí;

a) podpora posilování technologického rozvoje, **technických, sociálních a hospodářských** inovací a předávání znalostí;

Pozměňovací návrh 161

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) zvýšení konkurenceschopnosti a životaschopnosti podniků akvakultury, zejména malých a středních podniků;

b) zvýšení konkurenceschopnosti a životaschopnosti podniků **extenzivní a semi-intenzivní** akvakultury, zejména malých a středních podniků;

Pozměňovací návrh 162

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) rozvoj nových profesních dovedností a **celoživotní** učení;

c) rozvoj nových profesních **dovedností a podpora odborného vzdělávání a celoživotního** učení, zejména v případě mladých chovatelů v oblasti akvakultury;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) lepší organizace trhu s produkty akvakultury.

Pozměňovací návrh

d) lepší organizace trhu s produkty akvakultury a **podpora investic do zpracovatelského odvětví a uvádění na trh.**

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) **omezování ekologické stopy způsobené akvakulturou.**

Pozměňovací návrh 165

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **snížení dopadu** rybolovu na mořské prostředí;

Pozměňovací návrh

a) **prevence, minimalizace a pokud možno eliminování nežádoucích úlovků a negativních dopadů** rybolovu na mořské prostředí, zejména díky lepší selektivitě rybolovných zařízení;

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) **zajištění rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a dostupnými rybolovnými právy;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ba) provádění rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí a dosažení dobrého stavu životního prostředí do roku 2020;*

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 5 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) **posílení ekosystémů souvisejících s akvakulturou a** podpora akvakultury účinněji využívající zdroje;

- a) podpora akvakultury účinně využívající zdroje, **a to i omezením závislosti na rybích krmivech a oleji a omezením používání chemických látek a antibiotik;**

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 5 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- aa) hodnocení, omezení, a pokud možno odstranění dopadů činností akvakultury na mořské, suchozemské a sladkovodní ekosystémy;*

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 6 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 6) Podpora provádění společné rybářské politiky, a to:

- 6) Podpora provádění společné rybářské politiky a **posílení jejího propojení a soudržnosti s integrovanou námořní politikou,** a to:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 6 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) poskytováním vědeckých poznatků a shromažďováním údajů;

Pozměňovací návrh

a) podporou shromažďování a správy údajů s cílem zdokonalit vědecké poznatky;

Pozměňovací návrh 172

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 6 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) podporou kontroly a vynucování, posílením institucionální kapacity a efektivní veřejné správy.

Pozměňovací návrh

b) podporou **monitorování**, kontroly a vynucování, posílením institucionální kapacity a efektivní veřejné správy, **aniž by se zvýšila administrativní zátěž**;

Pozměňovací návrh 173

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 – bod 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) podporou regionalizace společné rybářské politiky, zejména prostřednictvím regionálních poradních sborů.

Pozměňovací návrh 174

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Aniž je dotčen odstavec 2 tohoto článku, použijí se** pro podporu poskytnutou členskými státy podnikům v odvětví rybolovu a akvakultury články 107, 108 a 109 Smlouvy.

Pozměňovací návrh

1. Pro podporu poskytnutou členskými státy podnikům v odvětví rybolovu a akvakultury **se použijí** články 107, 108 a 109 Smlouvy.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 175**Návrh nařízení****Čl. 8 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Články 107, 108 a 109 Smlouvy **se však** nevztahují na platby uskutečněné členskými státy podle tohoto nařízení a v souladu s ním v rámci působnosti článku 42 Smlouvy.

Pozměňovací návrh

2. **Odchylně od odstavce 1 se** články 107, 108 a 109 Smlouvy nevztahují na platby uskutečněné členskými státy podle tohoto nařízení a v souladu s ním v rámci působnosti článku 42 Smlouvy.

Pozměňovací návrh 176**Návrh nařízení****Čl. 10 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

Kromě zásad uvedených v článku 4 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních] Komise a členské státy zajistí koordinaci a doplňkovost mezi podporami v rámci EMFF a dalšími politikami a finančními nástroji Unie včetně **nařízení (ES) č. [kterým se zřizuje rámcový program pro životní prostředí a boj proti změně klimatu (rámcový program LIFE)], a těmi**, jež spadají do rámce vnější činnosti Unie. Koordinace mezi pomocí z EMFF a rámcovým programem LIFE se dosahuje zejména podporou financování činností, které doplňují integrované projekty financované v rámci rámcového programu LIFE, jakož i podporou využívání řešení, metod a přístupů ověřených v rámci rámcového programu LIFE.

Pozměňovací návrh

Kromě zásad uvedených v článku 4 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních] Komise a členské státy zajistí koordinaci a doplňkovost mezi podporami v rámci EMFF a dalšími politikami a finančními nástroji Unie, včetně **těch**, jež spadají do rámce vnější činnosti Unie. **Tento požadavek koordinace a doplňkovosti je zahrnut v operačních programech.**

Pozměňovací návrh 177**Návrh nařízení****Článek 11***Znění navržené Komisí*

Pro EMFF se použijí předběžné podmínky uvedené v příloze III tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

Pro EMFF se použijí **specifické (viz příloha)** předběžné podmínky uvedené v příloze III tohoto nařízení.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 178**Návrh nařízení****Článek 11 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 11a**Posouzení dodržení stropů kapacity**

1. *Do... (*) Komise ve spolupráci s členskými státy posoudí dodržení stropů rybolovné kapacity členskými státy, jak je stanoveno v příloze II nařízení (EU) č. .../.... [o společné rybářské politice].*
2. *Vyplyne-li z posouzení podle odstavce 1, že členský stát nedodržuje stropy kapacity, může Komise přijmout prováděcí akty, prostřednictvím kterých zcela nebo částečně pozastaví platby a závazky určené na operační program dotyčného členského státu.*
3. *Jakmile členský stát provede opatření s cílem dodržet své stropy kapacity a tato opatření schválí Komise, zruší Komise pozastavení plateb a závazků.*

(*) *Tři roky po vstupu tohoto nařízení v platnost.*

Pozměňovací návrh 180**Návrh nařízení****Čl. 12 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ba) hospodářskými subjekty podílejícími se na provozování, řízení či vlastnictví rybářských plavidel plujících pod vlajkou zemí označených jako nespolupracující třetí země podle článku 33 nařízení (ES) č. 1005/2008;*

Pozměňovací návrh 181**Návrh nařízení****Čl. 12 – odst. 1 – písm. b b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- bb) hospodářskými subjekty, které byly v trestním nebo správním řízení uznány vinnými závažným porušením platných vnitrostátních právních předpisů v oblasti:*

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- *mzdových a pracovních podmínek v tomto odvětví;*
- *odpovědnosti za škodu při výkonu povolání;*
- *obchodu s lidmi nebo s drogami;*

Pozměňovací návrh 182**Návrh nařízení****Čl. 12 – odst. 1 – písm. b c (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bc) hospodářskými subjekty, které byly v trestním nebo správním řízení uznány vinnými v jednom či více členských státech za závažné porušení právních předpisů Unie, zejména pokud jde o:

- *pracovní dobu a dobu odpočinku rybářů;*
- *právní předpisy v oblasti zdraví a bezpečnosti*
- *mzdových a pracovních podmínek v tomto odvětví;*
- *výchozí kvalifikaci a další vzdělávání rybářů;*

Pozměňovací návrh 184**Návrh nařízení****Čl. 12 – odst. 1 – písm. c a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) hospodářskými subjekty, které nedodržely ustanovení nařízení Rady (ES) č. 199/2008 ze dne 25. února 2008 o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 60, 5.3.2008, s. 1.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 571**Návrh nařízení****Čl. 12 – odst. 3 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) určit dobu uvedenou v odstavcích 1 a 2, která musí být přiměřená závažnosti nebo opakování porušení předpisů či nedodržení pravidel;

Pozměňovací návrh

a) určit dobu uvedenou v odstavcích 1 a 2, která musí být přiměřená závažnosti nebo opakování porušení předpisů či nedodržení **daných** pravidel, **s přihlédnutím ke kritériům, jako je vzniklá škoda a její výše, rozsah porušení předpisů nebo nedodržení pravidel a jejich opakování, a která musí být alespoň jeden rok;**

Pozměňovací návrh 185**Návrh nařízení****Čl. 12 – odst. 4***Znění navržené Komisí*

4. Členské státy požadují, aby hospodářské subjekty podávající žádost v rámci EMFF poskytly řídicímu orgánu podepsané prohlášení potvrzující, že splňují kritéria uvedená v odstavci 1, **a nedopustily se v rámci evropského rybářského fondu nebo evropského námořního a rybářského fondu nesrovnalosti podle odstavce 2.** Členské státy ověří pravdivost prohlášení před schválením operace

Pozměňovací návrh

4. Členské státy požadují, aby hospodářské subjekty podávající žádost v rámci EMFF poskytly řídicímu orgánu podepsané prohlášení potvrzující, že splňují kritéria uvedená v odstavci 1 a **odstavci 2.** Členské státy ověří pravdivost prohlášení před schválením operace **na základě informací uvedených ve vnitrostátním rejstříku porušení předpisů zřízeného v souladu s článkem 93 nařízení (ES) č. 1224/2009 nebo na základě údajů poskytnutých za tímto účelem.**

Pozměňovací návrh 610**Návrh nařízení****Článek 12 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 12a****Pozastavení plateb**

V případě hospodářských subjektů, které jsou vyšetřovány ve věci údajného porušení předpisů podle čl. 12 odst. 1, se dotčeným hospodářským subjektům pozastavují veškeré platby v rámci EMFF. Pokud se zjistí, že se hospodářský subjekt dopustil porušení předpisů podle čl. 12 odst. 1, považuje se žádost dotčeného hospodářského subjektu za nepřipustnou.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 186**Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

a) operace zvyšující rybolovnou kapacitu plavidla;

*Pozměňovací návrh*a) operace zvyšující rybolovnou kapacitu plavidla **nebo jeho způsobilost lovit ryby;****Pozměňovací návrh 187****Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 1 – písm. a a (nové)**

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh***aa) operace ohrožující udržitelnost mořských biologických zdrojů a ekosystémů;****Pozměňovací návrh 188****Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 1 – písm. a b (nové)**

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh***ab) destruktivní opatření v oblasti zaměstnanosti;****Pozměňovací návrh 190****Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh***ba) investice na palubě plavidel, která patří k části loďstva, jež ve zprávě o kapacitě podle čl. 34 odst. 1 nařízení (EU) č. .../... [o společné rybářské politice] neprokázala udržitelnou rovnováhu mezi rybolovnými právy a kapacitou loďstva;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 191**Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 1 – písm. c**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) *dočasné zastavení rybolovných činností;*

vypouští se

Pozměňovací návrh 192**Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 1 – písm. d**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) *experimentální* rybolov;d) *průzkumný* rybolov;**Pozměňovací návrh 611****Návrh nařízení****Článek 15 – odst. 2, 3 a 4**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. **Částka 4 535 000 000 EUR** z prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na udržitelný rozvoj rybolovu, akvakultury a rybolovných oblastí podle kapitol I, II a III hlavy V.

2. **Maximálně 71,86 %** prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na udržitelný rozvoj rybolovu, akvakultury a rybolovných oblastí podle kapitol I, II a III hlavy V.

3. **Částka 477 000 000 EUR** z prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na kontrolní a vynucovací opatření podle článku 78.

3. **Minimálně 12,5 %** prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na kontrolní a vynucovací opatření podle článku 78.

4. **Částka 358 000 000 EUR** z prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na shromažďování údajů podle článku 79.

4. **Minimálně 12,97 %** prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na shromažďování údajů podle článku 79.

Pozměňovací návrh 198**Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 5 – návětí**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Prostředky přidělené na vyrovnávací platby pro nejvzdálenější regiony podle kapitoly V hlavy V nepřekročí **za rok**:

5. Prostředky přidělené na vyrovnávací platby pro nejvzdálenější regiony podle kapitoly V hlavy V nepřekročí:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 199**Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 5 – odrážka 1***Znění navržené Komisí*— **4 300 000** EUR pro Azory a Madeiru;*Pozměňovací návrh*— **X** EUR **ročně** pro Azory a Madeiru;**Pozměňovací návrh 200****Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 5 – odrážka 2***Znění navržené Komisí*— **5 800 000** EUR pro Kanárské ostrovy;*Pozměňovací návrh*— **X** EUR **ročně** pro Kanárské ostrovy;**Pozměňovací návrh 201****Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 5 – odrážka 3***Znění navržené Komisí*— **4 900 000** EUR pro **Francouzskou Guayanu a Réunion.***Pozměňovací návrh*— **X** EUR **ročně** pro **nejvzdálenější francouzské regiony.****Pozměňovací návrh 202****Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 6***Znění navržené Komisí*

6. Částka **45 000 000** EUR z prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na **podporu skladování** uvedenou v článku 72 v období let 2014–2018 včetně.

Pozměňovací návrh

6. Částka **X** EUR z prostředků uvedených v odstavci 1 se přidělí na **plány produkce a uvádění produktů na trh podle článku 69 a podporu skladování** uvedenou v článku 70.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 616**Návrh nařízení****Čl. 15 – odst. 6 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Členské státy mají možnost využívat finanční prostředky dostupné podle čl. 15 odst. 2, 5 a 6 na opatření podle čl. 15 odst. 3 a 4.

Pozměňovací návrh 204**Návrh nařízení****Článek 16 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 16a

[Roční referenční částky a roční prostředky]

1. Celková orientační finanční referenční částka – stanovená v bodě 17 interinstitucionální dohody ze dne xx/201z uzavřené mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení – pro provádění tohoto programu v letech 2014 až 2020 činí X EUR ve stálých cenách roku 2011.

2. Roční rozpočtové prostředky schvaluje Evropský parlament a Rada, aniž by byla dotčena ustanovení nařízení, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020, a interinstitucionální dohody ze dne xxx/201z uzavřené mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení.

Pozměňovací návrh 205**Návrh nařízení****Čl. 17 – odst. 1 – písm. a – bod i**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) úroveň zaměstnanosti v odvětví rybolovu a akvakultury,

i) úroveň zaměstnanosti v odvětví rybolovu, akvakultury a ve zpracovatelském průmyslu,

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 206**Návrh nařízení****Čl. 17 – odst. 1 – písm. a – bod ii***Znění navržené Komisí*

ii) úroveň produkce v odvětví rybolovu a akvakultury,

*Pozměňovací návrh*ii) úroveň produkce v odvětví rybolovu, akvakultury a **ve zpracovatelském průmyslu,****Pozměňovací návrh 207****Návrh nařízení****Čl. 17 – odst. 1 – písm. b – bod iii***Znění navržené Komisí*

iii) rozsah úkolů dotyčného členského státu, pokud jde o sběr údajů, sladěný podle velikosti rybářského loďstva členského státu, objemu vykládek, množství vědeckého sledování činností na moři a počtu průzkumů, jichž se členský stát účastní, a

*Pozměňovací návrh*iii) rozsah úkolů dotyčného členského státu, pokud jde o sběr a **správu** údajů, sladěný podle velikosti rybářského loďstva členského státu, objemu vykládek, množství vědeckého sledování činností na moři a počtu průzkumů, jichž se členský stát účastní, a**Pozměňovací návrh 208****Návrh nařízení****Čl. 17 – odst. 1 – písm. b – bod iv***Znění navržené Komisí*

iv) dostupné zdroje pro sběr údajů ve srovnání s rozsahem úkolů členského státu týkajících se shromažďování údajů, jsou-li dostupné prostředky přizpůsobeny počtu pozorovatelů na moři a lidským zdrojům a technickým prostředkům potřebným k provádění vnitrostátního programu odběru vzorků pro shromažďování údajů.

*Pozměňovací návrh*iv) zdroje pro sběr a **správu** údajů, **kteřé jsou dostupné**, ve srovnání s rozsahem úkolů členského státu týkajících se shromažďování a **správy** údajů, jsou-li dostupné prostředky přizpůsobeny lidským zdrojům a technickým prostředkům potřebným k provádění vnitrostátního programu odběru vzorků pro shromažďování údajů.**Pozměňovací návrh 209****Návrh nařízení****Čl. 17 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*c) Pokud jde o všechna opatření, **historická** rozdělení podle nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 a **historická** spotřeba podle nařízení Rady (ES) č. 861/2006.*Pozměňovací návrh*c) Pokud jde o všechna opatření, **předchozí rozdělení finančních prostředků** podle nařízení Rady (ES) č. 1198/2006 v **období 2007 až 2013 a předchozí** spotřeba podle nařízení Rady (ES) č. 861/2006.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 210**Návrh nařízení****Čl. 18 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Každý členský stát vypracuje jediný operační program pro provádění priorit Unie, které mají být spolufinancovány z EMFF.

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát vypracuje jediný operační program pro provádění priorit Unie **podle článku 6 tohoto nařízení**, které mají být spolufinancovány z EMFF.

Pozměňovací návrh 211**Návrh nařízení****Čl. 18 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. Pro část operačního programu uvedeného v čl. 20 odst. 1 písm. n) **Komise prostřednictvím prováděcího aktu přijme** priority Unie pro politiku vynucování a kontroly nejpozději do 31. května 2013.

Pozměňovací návrh

3. Pro část operačního programu uvedeného v čl. 20 odst. 1 písm. n) **je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 127 a stanovit** priority Unie pro politiku vynucování a kontroly nejpozději do 31. května 2013.

Pozměňovací návrh 212**Návrh nařízení****Čl. 19 – odst. 2 (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

2. **každý členský stát zahrne plán produkce a uvádění produktů na trh uvedený v článku 32 nařízení (EU) č. .../.... [o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury].**

Pozměňovací návrh 213**Návrh nařízení****Čl. 19 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

c) plánuje se vhodné opatření pro zjednodušení a usnadnění provádění programu;

c) plánuje se vhodné opatření pro zjednodušení a usnadnění provádění programu, **zejména usnadnění přístupu hospodářských subjektů činných v odvětví drobného pobřežního rybolovu a jejich organizací k dostupné finanční podpoře;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 214

Návrh nařízení

Čl. 19 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) případně soulad opatření v rámci priorit Unie pro EMFF uvedených v čl. 38 odst. 1 písm. d) tohoto nařízení a dalších rámců zavádějících priority pro síť Natura 2000 stanovených v čl. 8 odst. 4 směrnice Rady 92/43/EHS a dosažení dobrého stavu životního prostředí podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí).

Pozměňovací návrh 215

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) analýzu situace z hlediska SWOT a určení potřeb, které je třeba řešit v zeměpisné oblasti, na **niž** se vztahuje program;

b) analýzu situace z hlediska SWOT a určení potřeb, které je třeba řešit v zeměpisné a **environmentální** oblasti, na **něž** se vztahuje program;

Analýza se soustředí na priority Unie. Specifické potřeby týkající se opatření ke zmírnování změny klimatu a přizpůsobení se této změně a podpory inovací jsou posuzovány v **rámci všech priorit** Unie, s cílem nalézt **příslušné** odpovědi v **těchto dvou oblastech** na úrovni jednotlivých priorit, **shrnutí situace v oblastech politik způsobilých pro podporu z hlediska silných a slabých stránek**.

Analýza se soustředí na priority Unie **stanovené v článku 6**. Specifické potřeby týkající se opatření ke zmírnování změny klimatu a přizpůsobení se této změně a podpory inovací jsou posuzovány **ve vztahu k prioritám** Unie, s cílem nalézt **nejvhodnější** odpovědi na úrovni jednotlivých priorit **týkajících se těchto oblastí**;

Tato analýza zahrnuje rovněž dopady provádění SRP v každém pobřežním regionu či oblasti.

Pozměňovací návrh 216

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) analýza dopadů provádění SRP na pracovní místa v celém hodnotovém řetězci a inovační návrhy týkající se pracovních míst v postižených oblastech;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 217

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) *do programu začleněný prokázaný vhodný přístup k inovacím, životnímu prostředí, včetně specifických potřeb* oblastí sítě Natura 2000, a zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně;

Pozměňovací návrh

- c) *analýza dokládající, že program zohledňuje dopad rybolovu a akvakultury na životní prostředí a případně specifické potřeby* oblastí sítě Natura 2000, *jakož i dosažení dobrého stavu životního prostředí, vytvoření ucelené sítě oblastí obnovy rybích populací a* zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně;

Pozměňovací návrh 218

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ca) *posouzení rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a dostupnými rybolovnými právy, jak je požadováno v nařízení (EU) č. .../.... [o společné rybářské politice], a popis opatření přijatých za účelem dodržení stropu rybolovné kapacity stanoveného v příloze II uvedeného nařízení;*

Pozměňovací návrh 219

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- h) jasné označení **operací** podle kapitoly III hlavy V, **které** mohou být **prováděny** společně, a proto se těší vyšší míře podpory podle čl. 95 odst. 3;

- h) jasné označení **opatření** podle kapitoly III hlavy V, **která** mohou být **prováděna** společně, a proto se těší vyšší míře podpory podle čl. 95 odst. 3;

Pozměňovací návrh 220

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ha) *akční plán pro drobný a pobřežní rybolov, který stanoví strategii pro rozvoj, konkurenceschopnost a udržitelnost drobného a pobřežního rybolovu;*

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 221

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. h b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

hb) **podrobný popis opatření souvisejících s přípravou a prováděním plánů produkce a uvádění produktů na trh, na něž se vztahuje podpora podle článku 69;**

Pozměňovací návrh 222

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) **analýzu potřeb týkajících se požadavků na monitorování a hodnocení a plánu hodnocení podle článku 49 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních]. Členské státy poskytují dostatečné zdroje a činnosti při budování kapacit pro řešení zjištěných potřeb;**

i) **požadavky** na hodnocení a **plán** hodnocení podle článku 49 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních] a **opatření, jež je třeba přijmout** pro řešení zjištěných potřeb;

Pozměňovací návrh 223

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. j – bod ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) tabulku uvádějící použitelné prostředky EMFF a míru spolufinancování pro **cíle v rámci priorit** Unie z článku 6, jakož i technickou pomoc. V případě potřeby tato tabulka uvádí samostatně prostředky EMFF a míry spolufinancování, které se použijí odchýlně od obecného pravidla článku 94 odst. 1 pro podporu stanovenou v článku 72, článku 73, čl. 78 odst. 2 písm. a) až d) a f) až j), čl. 78 odst. 2 písm. e) a článku 79.

ii) tabulku uvádějící použitelné prostředky EMFF a míru spolufinancování pro **priority** Unie z článku 6, jakož i technickou pomoc. V případě potřeby tato tabulka uvádí samostatně prostředky EMFF a míry spolufinancování, které se použijí odchýlně od obecného pravidla článku 94 odst. 1 pro podporu stanovenou v článku 72, článku 73, čl. 78 odst. 2 písm. a) až d) a f) až j), čl. 78 odst. 2 písm. e) a článku 79.

Pozměňovací návrh 224

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. k

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

k) informace o doplňkovosti s opatřeními financovanými z jiných **fondů SSR nebo rámcového programu LIFE;**

k) informace o doplňkovosti s opatřeními financovanými z jiných **politik a finančních nástrojů Unie;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 225

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – bod 1 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ia) jasný popis úloh skupin FLAG a řídicího orgánu či orgánu odpovědného za stanovení úkolů k uplatňování strategie;

Pozměňovací návrh 226

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – bod 1 – písm. i i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) popisu postupů monitorování a hodnocení, jakož i složení monitorovacího výboru;

ii) popisu postupů monitorování a hodnocení, jakož i *celkového* složení monitorovacího výboru;

Pozměňovací návrh 227

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. m

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

m) určení partnerů uvedených v článku 5 [nařízení (EU) č. [...]] o společných ustanoveních] a výsledky konzultace s partnery;

m) *postup* určení partnerů uvedených v článku 5 [nařízení (EU) č. [...]] o společných ustanoveních] a výsledky konzultace s partnery; *změny partnerů lze v průběhu programu provádět se souhlasem monitorovacího výboru;*

Pozměňovací návrh 228

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. n – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) seznam subjektů, které provádějí systém kontroly, inspekce a vynucování, a stručný popis jejich dostupných lidských a finančních zdrojů pro kontrolu, inspekci a vynucování v oblasti rybolovu, jejich dostupné vybavení pro kontrolu, inspekci a vynucování v oblasti rybolovu, zejména počet lodí, letadel a vrtulníků;

i) seznam subjektů, které provádějí systém kontroly, inspekce a vynucování, a stručný popis jejich dostupných lidských a finančních zdrojů pro kontrolu, inspekci a vynucování v oblasti rybolovu, jejich *hlavní* dostupné vybavení pro kontrolu, inspekci a vynucování v oblasti rybolovu, zejména počet lodí, letadel a vrtulníků;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 229**Návrh nařízení****Čl. 20 – odst. 1 – písm. o – návětí***Znění navržené Komisí*

- o) za účelem shromažďování údajů pro udržitelné řízení rybolovu uvedeného v čl. 6 odst. 6 a v čl. 18 odst. 4 a v souladu s víceletým programem Unie uvedeným v čl. 37 odst. 5 [nařízení o společné rybářské politice];

Pozměňovací návrh

- o) za účelem shromažďování údajů pro udržitelné řízení rybolovu **na základě ekosystémového přístupu** uvedeného v čl. 6 odst. 6 a v čl. 18 odst. 4 a v souladu s víceletým programem Unie uvedeným v čl. 37 odst. 5 [nařízení o společné rybářské politice] a **pro vypracování analýzy sociálně-ekonomické situace zpracovatelského průmyslu pro produkty rybolovu a akvakultury a uvádění těchto produktů na trh:**

Pozměňovací návrh 230**Návrh nařízení****Čl. 20 – odst. 1 – písm. o – bod i***Znění navržené Komisí*

- i) popis činností shromažďování údajů, které mají být provedeny, aby bylo možné vypracovat:

Pozměňovací návrh

- i) popis činností při shromažďování údajů, které mají být provedeny **ve spolupráci se zúčastněnými stranami**, aby bylo možné vypracovat:

Pozměňovací návrh 231**Návrh nařízení****Čl. 20 – odst. 1 – písm. o – bod i – odrážka 1***Znění navržené Komisí*

- hodnocení odvětví rybolovu (biologické, hospodářské a průřezové proměnné, jakož i výzkumná šetření na moři),

Pozměňovací návrh

- hodnocení odvětví rybolovu (biologické, hospodářské, **sociální** a průřezové proměnné v **celém hodnotovém řetězci**, jakož i výzkumná šetření na moři),

Pozměňovací návrh 232**Návrh nařízení****Čl. 20 – odst. 1 – písm. o – bod i – odrážka 2***Znění navržené Komisí*

- hodnocení hospodářské situace v oblasti akvakultury a zpracovatelského průmyslu,

Pozměňovací návrh

- hodnocení hospodářské a **sociální** situace v oblasti akvakultury a zpracovatelského průmyslu,

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 233

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. o – bod i – odrážka 3

Znění navržené Komisí

— hodnocení dopadů odvětví rybolovu na ekosystém.

Pozměňovací návrh

— hodnocení dopadů odvětví rybolovu a **akvakultury na ekosystém, které umožní srovnání mezi jednotlivými druhy činností v oblasti rybolovu a akvakultury a částí loďstva podle požadavků nařízení (EU) č. .../.... [o společné rybářské politice]**.

Pozměňovací návrh 234

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. o – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) **prokázání** způsobilosti pro dosahování řádného finančního a administrativního řízení shromážděných údajů.

Pozměňovací návrh

iii) **odůvodnění** způsobilosti pro dosahování řádného finančního a administrativního řízení shromážděných údajů.

Pozměňovací návrh 235

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Komise **stanoví prostřednictvím prováděcích aktů** pravidla pro prezentaci jednotlivých částí popsaných v odstavcích 1, 2 a 3. Tyto prováděcí předpisy se přijímají v souladu s **poradním** postupem uvedeným v čl. 128 odst. 2.

Pozměňovací návrh

4. Komise **přijme** prováděcí akty, **jimiž stanoví** pravidla pro prezentaci jednotlivých částí popsaných v odstavcích 1, 2 a 3. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s **přezkumným** postupem podle čl. 128 odst. 3.

Pozměňovací návrh 236

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise **schválí** operační program prostřednictvím prováděcího aktu.

Pozměňovací návrh

2. Komise **přijme prováděcí akty, jimiž schválí** operační program, **jakmile se ujistí, že požadavky odstavce 1 byly splněny**. **Operační programy se po svém schválení zveřejní.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 237**Návrh nařízení****Čl. 22 – odst. 2 – pododstavec 2***Znění navržené Komisí*

Za tímto účelem Komise **prostřednictvím prováděcího aktu přijme rozhodnutí** upřesňující změny priorit Unie v oblasti politiky vynucování a kontroly uvedené v čl. 18 odst. 3, a odpovídajících způsobilých operací, které budou dostávat přednost.

Pozměňovací návrh

Za tímto účelem **je** Komise **zmocněna přijmout v souladu s článkem 127 akty v přenesené pravomoci** upřesňující změny priorit Unie v oblasti politiky vynucování a kontroly uvedené v čl. 18 odst. 3 a odpovídajících způsobilých operací, které budou dostávat přednost.

Pozměňovací návrh 238**Návrh nařízení****Čl. 22 – odst. 2 – pododstavec 3***Znění navržené Komisí*

S ohledem na nové priority stanovené v uvedeném rozhodnutí ve druhém pododstavci tohoto odstavce **předloží** členské státy Komisi změnu operačního programu, a to do 31. října roku předcházejícího dotčenému roku provádění.

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou svůj operační program změnit s ohledem na nové priority stanovené v uvedeném rozhodnutí ve druhém pododstavci tohoto odstavce. Členské státy **předloží** Komisi **každou takovou** změnu operačního programu, a to do 31. října roku předcházejícího dotčenému roku provádění.

Pozměňovací návrh 239**Návrh nařízení****Čl. 23 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Pro účely použití čl. 20 odst. 1 písm. o) předloží členské státy Komisi **roční pracovní plán, a to** do 31. října každého roku. Roční pracovní plány obsahují popis postupů a metod, které mají být použity při shromažďování a analýze údajů a při hodnocení jejich správnosti a přesnosti.

Pozměňovací návrh

1. Pro účely použití čl. 20 odst. 1 písm. o) předloží členské státy Komisi do 31. října každého roku **roční pracovní plán nebo ji informují o pokračování plánu platného v předchozím roce**. Roční pracovní plány **jsou sestavovány v rámci víceletého vnitrostátního programu v souladu s programem Unie a** obsahují popis postupů a metod, které mají být použity při shromažďování a analýze údajů a při hodnocení jejich správnosti a přesnosti.

Pozměňovací návrh 240**Návrh nařízení****Čl. 24 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) zavedení nebo zrušení opatření nebo typů operací;

Pozměňovací návrh

b) zavedení nebo zrušení opatření nebo typů **příslušných** operací a s **nimi souvisejících informací a ukazatelů;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 241**Návrh nařízení****Čl. 24 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. **Tyto** prováděcí předpisy se přijímají v souladu s **poradním** postupem uvedeným v čl. 128 odst. 2.

Pozměňovací návrh

2. Prováděcí akty **uvedené v odstavci 1** se přijímají v souladu s **přezkumným** postupem podle čl. 128 odst. 3.

Pozměňovací návrh 242**Návrh nařízení****Čl. 25 – název**

Znění navržené Komisí

Roční pracovní **program**

Pozměňovací návrh

Víceletý operační program a roční pracovní programy

Pozměňovací návrh 243**Návrh nařízení****Čl. 25 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. Za účelem **provádění** kapitoly I a II hlavy VI a článku 92 přijme Komise **prostřednictvím prováděcích aktů** roční pracovní **program** v souladu s cíli stanovenými v těchto kapitolách. **Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 128 odst. 3.**

Pozměňovací návrh

1. Za účelem **stanovení podrobností týkajících se uplatňování** kapitoly I a II hlavy VI a článku 92 přijme Komise **akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 127 a stanoví víceletý operační program, jehož jedním úkolem bude zavést** roční pracovní **programy** v souladu s cíli stanovenými v těchto kapitolách.

Pozměňovací návrh 244**Návrh nařízení****Čl. 25 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Roční pracovní **program** stanoví sledované cíle, očekávané výsledky, způsob provedení a celkovou částku na program. **Obsahuje** také popis financovaných činností, určení částky přidělené na každou činnost, orientační harmonogram provádění, jakož i informace o provádění těchto činností. **Zahrnuje** priority, základní hodnotící kritéria a maximální míru spolufinancování u **dotací**.

Pozměňovací návrh

2. **Víceletý operační program a roční pracovní programy** stanoví sledované cíle, očekávané výsledky, způsob provedení a celkovou částku na program. **Obsahují** také popis financovaných činností, určení částky přidělené na každou činnost a orientační harmonogram provádění, jakož i informace o provádění těchto činností. **U grantů tyto programy zahrnují** priority, základní hodnotící kritéria a maximální míru spolufinancování. **Dále zahrnují požadavek na roční zprávy o plnění rozpočtu.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 245

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Majitel rybářského plavidla, který obdržel podporu podle článků 32 **odst. 1 písm. b)**, 36, 39 **odst. 1 písm. a)** nebo 40 **odst. 2** tohoto nařízení nepřevéde toto plavidlo do třetí země mimo Unii **během doby** nejméně 5 let ode dne skutečné platby příjemci **podpory**.

Pozměňovací návrh

1. Majitel rybářského plavidla, který obdržel podporu podle článků 32, 36, 39 nebo 40 tohoto nařízení nepřevéde toto plavidlo do třetí země mimo Unii nejméně **po dobu pěti** let ode dne skutečné platby **této podpory** příjemci, **není-li před převedením plavidla poměrná část získané podpory příjemcem vrácena. První větou tohoto odstavce není dotčen článek 135 [finančního nařízení].**

Pozměňovací návrh 618

Návrh nařízení

Čl. 27 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Celkový finanční příspěvek EMFF na opatření programů pro udržitelnou zaměstnanost mladých v drobném rybolovu podle čl. 32 odst. –1, na dočasné zastavení rybolovných činností podle článku 33a, na výměnu nebo modernizaci hlavních nebo pomocných motorů podle článku 39 a na trvalé zastavení rybolovných činností nesmí překročit 20 % finanční pomoci Unie poskytnuté jednomu členskému státu.

Pozměňovací návrh 246

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Za účelem povzbuzení inovací v oblasti rybolovu může EMFF podporovat projekty zaměřené na vývoj nebo zavádění nových nebo **ve srovnání se současným stavem** podstatně zdokonalených produktů, nových nebo zdokonalených postupů, nových nebo zdokonalených řídicích a organizačních systémů.

Pozměňovací návrh

1. Za účelem povzbuzení inovací v oblasti rybolovu a **ve zpracovatelském průmyslu** může EMFF podporovat projekty zaměřené na vývoj nebo zavádění nových nebo podstatně zdokonalených **technologií, zařízení** či produktů, **například navržením inovativních plavidel, a také** nových nebo zdokonalených postupů a nových nebo zdokonalených řídicích a organizačních systémů **za předpokladu, že tyto projekty přispívají ke splnění cílů uvedených v článku 2 nařízení (EU) č. .../.... [o společné rybařské politice].**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 247**Návrh nařízení****Čl. 28 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Operace financované podle tohoto článku musí být provedeny **ve spolupráci s** vědeckým nebo technickým subjektem uznaným členským státem, **kteřý ověřuje** výsledky těchto operací.

Pozměňovací návrh

2. Operace financované podle tohoto článku musí být provedeny vědeckým nebo technickým subjektem uznaným členským státem **nebo ve spolupráci s takovým subjektem nebo Unií, kteří ověřují** výsledky těchto operací.

Pozměňovací návrh 248**Návrh nařízení****Čl. 28 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. **Na** výsledky operací financovaných v rámci tohoto článku **se** vztahuje povinnost členského státu týkající se přiměřené propagační činnosti v souladu s článkem 120.

Pozměňovací návrh

3. Výsledky operací financovaných v rámci tohoto článku **jsou zveřejněny ve zprávách přístupných veřejnosti a** vztahuje **se na ně** povinnost členského státu týkající se přiměřené propagační činnosti v souladu s článkem 120.

Pozměňovací návrh 249**Návrh nařízení****Čl. 28 – odst. 3 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

3a. Postup pro předkládání žádostí o podporu inovací je třeba lépe zpřístupnit s cílem podpořit vznik více projektů.

Pozměňovací návrh 250**Návrh nařízení****Čl. 29 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

1. V zájmu zlepšení celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti **hospodářských subjektů** může EMFF podporovat:

1. V zájmu zlepšení celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti **provozovatelů** a s **cílem podpořit udržitelnější rybolov** může EMFF podporovat:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 251

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (aa) poskytování odborných doporučení v oblasti rozvoje udržitelnějších rybolovných postupů, se zaměřením na omezení, a pokud možno odstranění dopadů těchto činností na mořské, suchozemské a sladkovodní ekosystémy;

Pozměňovací návrh 252

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (ab) poskytování poradenských služeb technické, právní či ekonomické povahy souvisejících s projekty, které jsou potenciálně způsobilé pro podporu podle této kapitoly;

Pozměňovací návrh 253

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) poskytování odborného poradenství v oblasti obchodních a marketingových strategií.

- b) poskytování odborného poradenství v oblasti obchodních a marketingových strategií **včetně poradenství ohledně propagace, marketingu a styku s veřejností.**

Pozměňovací návrh 254

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Studie proveditelnosti a poradenství uvedené v odstavci 1 písm. a) a b) jsou poskytovány uznávanými vědeckými nebo *technickými* subjekty s požadovanými poradními pravomocemi, jak jsou chápány vnitrostátními právními předpisy každého členského státu.

2. Studie proveditelnosti, poradenství a **služby** uvedené v odst. 1 písm. a), **aa)**, **ab)** a b) jsou poskytovány uznávanými vědeckými, **akademickými**, **profesními** nebo **odbornými** subjekty s požadovanými poradními pravomocemi, jak jsou chápány vnitrostátními právními předpisy každého členského státu.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 255

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Podpora uvedená v odstavci 1 se poskytuje hospodářským subjektům **nebo** organizacím rybářů uznaným členským státem, který nechal vypracovat studii proveditelnosti **uvedenou v odstavci 1**.

Pozměňovací návrh

3. Podpora uvedená v odstavci 1 se poskytuje hospodářským subjektům, organizacím rybářů **nebo veřejnoprávním subjektům** uznaným členským státem, který nechal vypracovat studii proveditelnosti **nebo požádal o radu či poradenské služby uvedené v odst. 1 písm. a), aa), ab) a b)**.

Pozměňovací návrh 256

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členské státy zajistí, aby operace, které budou financovány podle tohoto článku, byly vybírány prostřednictvím zrychleného řízení.

Pozměňovací návrh

4. Členské státy zajistí, aby operace, které budou financovány podle tohoto článku, byly vybírány prostřednictvím zrychleného řízení, **zejména v případě drobného pobřežního rybolovu a vnitrozemského rybolovu**.

Pozměňovací návrh 257

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. S cílem podpořit předávání znalostí mezi vědci a rybáři může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh

1. S cílem podpořit **lepší získávání, propagaci** a předávání znalostí mezi vědci a rybáři může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh 258

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) vytvoření **sítě složené z jednoho** nebo více **nezávislých vědeckých subjektů a rybářů** nebo **jedné** nebo více **organizací** rybářů;

Pozměňovací návrh

a) vytváření **sítí, dohod o partnerství, smluv či sdružení mezi jedním** nebo více **nezávislými vědeckými subjekty** a rybáři nebo **jednou** nebo více **organizacemi** rybářů, **a to s účastí těch veřejných orgánů členských států, které mají o zapojení zájem;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 259**Návrh nařízení****Čl. 30 – odst. 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

b) činnosti prováděné **prostřednictvím sítě uvedené v písmenu a).**

Pozměňovací návrh

b) činnosti prováděné v **rámcí sítě, dohod o partnerství, smluv či sdružení vytvořených v souladu s písmenem a).**

Pozměňovací návrh 260**Návrh nařízení****Čl. 30 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Činnosti uvedené v *odstavci 1 b)* mohou zahrnovat shromažďování údajů, studie, šíření znalostí a osvědčených postupů.

Pozměňovací návrh

2. Činnosti uvedené v *odst. 1 písm. b)* mohou zahrnovat shromažďování a **správu** údajů, **společné výzkumné projekty**, studie, **pilotní projekty, semináře**, šíření znalostí a osvědčených postupů.

Pozměňovací návrh 261**Návrh nařízení****Čl. 31 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

a) **celoživotní** učení, šíření vědeckých poznatků a inovačních postupů a osvojování nových odborných znalostí, zejména **spojených s udržitelným řízením mořských ekosystémů, činnostmi v námořním odvětví, inovacemi a podnikáním;**

Pozměňovací návrh

a) **činnosti a operace zaměřené na propagaci odborného vzdělávání, celoživotního** učení, šíření vědeckých, **odborných, ekonomických nebo právních** poznatků a inovačních postupů a osvojování nových odborných znalostí, zejména **těch, které jsou spojeny s:**

- **udržitelným řízením mořských ekosystémů a vnitrozemských vod;**
- **činnostmi v námořním odvětví;**
- **inovacemi;**
- **podnikáním, zejména s přístupem mladých lidí k rybářskému povoláním;**
- **hygienou, zdravím a bezpečností;**
- **odbornou přípravou rybářů k provádění ustanovení společné rybářské politiky;**
- **prevencí pracovních rizik.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 262

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) vytváření sítí a výměnu zkušeností a osvědčených postupů mezi zúčastněnými stranami, včetně organizací prosazujících rovné příležitosti mezi muži a ženami;

Pozměňovací návrh

b) vytváření sítí a výměnu zkušeností a osvědčených postupů mezi zúčastněnými stranami, včetně **vzdělávacích organizací a** organizací prosazujících rovné příležitosti mezi muži a ženami **a propagaci a uznání klíčové úlohy žen v rybářských komunitách;**

Pozměňovací návrh 263

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) podporu sociálního dialogu na vnitrostátní, regionální **nebo** místní úrovni za účasti **rybářů** a jiných příslušných zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh

c) podporu sociálního dialogu na **unijní**, vnitrostátní, regionální a místní úrovni za účasti **hospodářských subjektů, sociálních partnerů a** jiných příslušných zúčastněných stran **se zvláštním důrazem na nedostatečně zastoupené skupiny, jako jsou skupiny v rámci drobného pobřežního rybolovu a rybolovu uskutečňovaného z břehu.**

Pozměňovací návrh 264

Návrh nařízení

Čl. 32 – název

Znění navržené Komisí

Usnadnění diverzifikace a vytváření pracovních míst

Pozměňovací návrh

Usnadnění **podnikání**, diverzifikace a vytváření pracovních míst

Pozměňovací návrh 619

Návrh nařízení

Čl. 32 – odst. - 1 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1c. Pro usnadnění vytváření pracovních příležitostí pro mladé lidi v odvětví drobného rybolovu může EMFF podporovat:

a) **programy pracovních stáží na palubách drobného pobřežního loďstva;**

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) *vzdělávání v oblasti udržitelného rybolovu, například v oblasti udržitelných rybolovných metod, selektivity, mořské biologie, ochrana biologických mořských zdrojů;*

Pozměňovací návrh 620**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. - 1 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1b. Lidé mladší 30 let, kteří jsou zaregistrovaní jako nezaměstnaní a které jako nezaměstnané uznal příslušný správní orgán členského státu, mají nárok na podporu podle odstavce 1. Stážisté musí být na palubě v doprovodu profesionálního rybáře ve věku minimálně 50 let.

Pozměňovací návrh 621**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. - 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1a. Podpora podle odstavce 1 se poskytne každému příjemci na dobu nejvýše dvou let během programového období a v maximální výši 40 000 EUR;

Pozměňovací návrh 622**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. - 1 (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1. Dvě třetiny programu pracovních stáží zahrnují praktické školení na palubě a jedna třetina zahrnuje kurzy teorie.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 266**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 1 – návětí**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Za účelem usnadnění diverzifikace a **vytváření pracovních míst mimo rybolov** může EMFF podporovat:

1. Za účelem usnadnění diverzifikace může EMFF **rovněž** podporovat **doplňkové činnosti týkající se hlavních činností rybolovného podniku prostřednictvím:**

Pozměňovací návrh 267**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 1 – písm. a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) **zakládání podniků mimo rybolov;**

a) **investice na palubě do činností, které doplňují rybolovnou činnost, jako jsou environmentální služby a vzdělávací činnosti nebo činnosti v oblasti cestovního ruchu;**

Pozměňovací návrh 268**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) dovybavení plavidel drobného pobřežního rybolovu za účelem jejich přeřazení na činnosti mimo rybolov.

b) dovybavení plavidel drobného pobřežního rybolovu za účelem jejich přeřazení na činnosti mimo **komerční** rybolov.

Pozměňovací návrh 269**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) dovybavení plavidel drobného pobřežního rybolovu za účelem jejich přeřazení na činnosti mimo rybolov.

(Netýká se českého znění.)

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 270**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 2 – návětí***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

2. Podpora podle odst. 1 písm. a) se poskytuje rybářům, kteří:

2. Podpora podle **odstavce –1 a** odst. 1 písm. a) se poskytuje rybářům, kteří:

Pozměňovací návrh 271**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 2 – písm. a***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

a) předloží podnikatelský plán na rozvoj svých **nových** aktivit;

a) předloží podnikatelský plán na rozvoj svých aktivit;

Pozměňovací návrh 272**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 3***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

3. Podpora podle odst. 1 písm. b) se poskytuje rybářům věnujícím se drobnému pobřežnímu rybolovu a vlastním rybářské plavidlo Unie registrované jako aktivní plavidlo, kteří prováděli rybolovné činnosti na moři po dobu nejméně 60 dnů během dvou let předcházejících datu podání žádosti. **Licence k rybolovu spojená s rybářským plavidlem se trvale zruší.**

3. Podpora podle odst. 1 písm. b) se poskytuje rybářům věnujícím se drobnému pobřežnímu rybolovu a vlastním rybářské plavidlo Unie registrované jako aktivní plavidlo, kteří prováděli rybolovné činnosti na moři po dobu nejméně 60 dnů během dvou **kalendářních** let předcházejících datu podání žádosti.

Pozměňovací návrh 273**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 3 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

3a. Podpora podle odst. 1 písm. c) se poskytuje pouze rybářům, a to za předpokladu, že doplňková činnost k rybolovu souvisí s hlavní činností rybolovného podniku, například jde o cestovní ruch s nabídkou rybaření, restaurační činnost, environmentální služby v oblasti rybolovu a vzdělávací činnost týkající se oblasti rybolovu.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 274**Návrh nařízení****Čl. 32 – odst. 4**

Znění navržené Komisí

4. Příjemci podpory uvedené v odstavci 1 se nebudou zabývat profesionálním rybolovem v průběhu pěti let po přijetí poslední platby příslušné podpory.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 276**Návrh nařízení****Článek 32 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 32a**Podpora zahájení podnikání mladých rybářů**

1. EMFF může poskytnout individuální podporu mladým rybářům za podmínky, že:

- jsou mladší 35 let;
- prokáží, že nejméně po dobu 5 let pracovali jako rybáři nebo že mají odpovídající odborné vzdělání;
- poprvé se stali majiteli rybářského plavidla vybaveného pro drobný pobřežní rybolov, jehož stáří se pohybuje od 5 do 20 let a s nímž byla v posledních pěti letech provozována rybolovná činnost.

2. Rybářské plavidlo zmíněné v odstavci 1 patří k části loďstva, u níž zpráva o kapacitě uvedená v čl. 34 odst. 1 nařízení (EU) č. .../... [nařízení o společné rybářské politice], prokazuje soulad mezi rybolovnými právy a kapacitou loďstva.

3. Výše podpory uvedené v odstavci 1 nepřekročí 100 000 EUR.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 278**Návrh nařízení****Čl. 33 – název***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

Ochrana zdraví a bezpečnost na plavidlech

Ochrana zdraví, **hygiena** a bezpečnost na plavidlech**Pozměňovací návrh 279****Návrh nařízení****Čl. 33 – odst. 1***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

1. S cílem zlepšit **rybářům** pracovní podmínky na palubě plavidel může EMFF podporovat investice do rybářských plavidel nebo do jednotlivých zařízení za předpokladu, že tyto investice přesahují standardy vyžadované podle vnitrostátního práva nebo práva Unie.

1. S cílem zlepšit **zdravotní, hygienické, bezpečnostní, pracovní a životní** podmínky **rybářů** na palubě plavidel může EMFF podporovat investice do rybářských plavidel nebo do jednotlivých zařízení za předpokladu, že tyto investice přesahují standardy vyžadované podle vnitrostátního práva nebo práva Unie **a že nevedou ke zvýšení rybolovné kapacity plavidel.**

Pozměňovací návrh 280**Návrh nařízení****Čl. 33 – odst. 1 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

1a. Za účelem zlepšení péče o rybáře v případě nehody může EMFF podporovat společné projekty zaměřené na to, aby bylo zdravotní školení široce dostupné celé posádce plavidla.

Pozměňovací návrh 281**Návrh nařízení****Článek 33 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 33a****Dočasné zastavení rybolovných činností**

1. Fond EMFF může přispívat k financování opatření na dočasné zastavení rybolovných činností výlučně v těchto případech:

a) v rámci víceletého plánu, jak je vymezen v nařízení (EU) č. .../.... [nařízení o společné rybářské politice];

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) pokud Komise přijala nouzové opatření podle článku 13 nařízení (EU) č. .../... [nařízení o společné rybářské politice];
- c) v obdobích biologického klidu v určitých kritických stádiích životního cyklu jednotlivých druhů, kdy jsou tato opatření nutná pro udržitelné využívání rybolovných zdrojů, což napomáhá udržení populací a umožňuje pokračování rybolovu mimo období klidu.

Podpora se uděluje prostřednictvím finanční kompenzace za období klidu.

2. Doba uplatňování opatření podle odstavce 1 se stanoví na základě nejlepšího dostupného vědeckého výzkumu o stavu populací.

3. Opakující se sezónní pozastavení rybolovu, na něž se nevztahuje odst. 1 písm. c), není důvodem pro přidělení dávek nebo plateb podle tohoto článku.

4. Fond EMFF může přispívat k financování opatření podle odstavce 1 pro dotčené rybáře a majitele rybářských plavidel po dobu nejvýše 6 měsíců během trvání celého programového období. Podpora se poskytuje:

- a) majitelům rybářských plavidel zapsaných do rejstříku rybářského loďstva Unie, kteří prováděli rybolovnou činnost po dobu nejméně 120 dnů předcházejících dni podání žádosti; a dále
- b) členům posádky, kteří pracovali na palubě rybářských plavidel dotčených dočasným zastavením činnosti za podmínek stanovených v písmenu a) tohoto odstavce.

5. Během období, kdy je pobírána podpora podle odstavce 1, neprovádí rybářská plavidla ani členové posádky žádnou rybolovnou činnost. Členské státy se přesvědčí, že činnost byla skutečně zastavena.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 623**Návrh nařízení****Článek 33 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 33 b**Vzájemné fondy pro účely pojištění**

1. EMFF může přispět do vzájemného fondu, který je v daném členském státě uznán v souladu s vnitrostátním právem a jenž přidruženým rybářům umožňuje pojistit se pro případ ztrát způsobených:

- a) přírodními katastrofami;
- b) ekologickými haváriemi či nepředvídanými událostmi, které se týkají zdraví;
- c) náklady na záchranu rybářských plavidel, které během svých činností měly nehodu nebo se potopily, následkem čehož došlo ke ztrátě lidských životů v moři;
- d) specifickými sociálními a ekonomickými opatřeními, která navrhly členské státy pro rybáře na palubách lodí, které se následkem nehody na moři potopily.

2. Události jsou úředně uznány jakožto přírodní katastrofy, ekologické havárie či havárie v oblasti veřejného zdraví dotyčným členským státem nebo se řídí vnitřními pravidly vzájemného fondu, pokud to tato pravidla vyžadují. Členské státy mohou případně předem stanovit kritéria, na jejichž základě bude úřední uznání považováno za udělené.

Pozměňovací návrh 624**Návrh nařízení****Článek 33 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Čl. 33 c**Trvalé zastavení rybolovné činnosti**

1. EMFF může přispět k financování opatření vedoucích k trvalému zastavení rybolovné činnosti prostřednictvím vyřazení rybářských plavidel pouze za předpokladu, že toto vyřazování:

- a) je začleněno do operačního programu podle článku 20; a dále

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) se týká plavidel patřících do oblasti, kde v horizontu dlouhodobého plánování rybářská kapacita neodpovídá zde dostupným možnostem; a

2. Podpora podle odstavce 1 se poskytuje:

a) majitelům unijních rybářských plavidel, která jsou registrována jako aktivní a která byla užívána k rybolovné činnosti na moři po dobu nejméně 120 dnů ročně během dvou posledních kalendářních let předcházejících dni podání žádosti, nebo

b) rybářům, kteří pracovali na moři na palubě unijních rybářských plavidel, jichž se týká trvalé zastavení činnosti, po dobu nejméně 120 dnů za rok během dvou kalendářních let předcházejících dni podání žádosti.

3. Rybář, majitel nebo společnost musí skutečně zastavit veškeré rybolovné činnosti. Příjemci pomoci poskytnou příslušnému orgánu členského státu doklady o skutečném ukončení rybolovné činnosti. Začne-li rybář či rybářská společnost opět provozovat rybolovnou činnost v době kratší dvou let od podání žádosti, musí vrátit poměrnou část kompenzace, která odpovídá uplynulé době.

4. Veřejná pomoc podle tohoto článku může být udělována do 31. prosince 2016.

5. Podpora podle tohoto článku může být vyplacena pouze poté, kdy je plavidlo trvale odstraněno z rejstříku rybářského loďstva EU a jsou rovněž trvale odňaty související licence a povolení k rybolovu. Během pěti let po obdržení této pomoci si její příjemce nesmí zaregistrovat nové rybářské plavidlo. Vyřazování plavidel by mělo vést k trvalému odpovídajícímu snížení maximálních kapacit dané části loďstva.

6. Nárok na podporu podle tohoto článku nemají majitelé tradičních a dřevěných plavidel.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 283

Návrh nařízení

Článek 34

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 34

vypouští se

Podpora systémů převoditelných koncesí k rybolovu v rámci společné rybářské politiky

1. Za účelem stanovení nebo změny systémů převoditelných koncesí k rybolovu podle článku 27 [nařízení o společné rybářské politice] může EMFF podporovat:

- a) návrh a vývoj technických a správních prostředků nutných pro vytvoření nebo funkci systému převoditelných koncesí k rybolovu;
- b) zapojení zúčastněných stran do navrhování a vývoje systémů převoditelných koncesí k rybolovu;
- c) monitorování a hodnocení systémů převoditelných koncesí k rybolovu;
- d) řízení systémů převoditelných koncesí k rybolovu.

2. Podpora podle odst. 1 písm. a), b) a c) se poskytuje pouze orgánům veřejné moci. Podpora podle odstavce 1 písm. d) tohoto článku se poskytuje orgánům veřejné moci, právníkům nebo fyzickým osobám nebo uznaným organizacím producentů zapojeným do kolektivního řízení vyčleněných převoditelných koncesí k rybolovu v souladu s čl. 28 odst. 4 nařízení o společné rybářské politice.

Pozměňovací návrh 284

Návrh nařízení

Čl. 35 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Podpora provádění ochranných opatření v rámci společné rybářské politiky

Podpora **návrhu a** provádění ochranných opatření v rámci společné rybářské politiky

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 285**Návrh nařízení****Čl. 35 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. V zájmu zajištění účinného provádění ochranných opatření podle **článků 17 a 21** [nařízení o společné rybářské politice] může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh

1. V zájmu zajištění účinného **návrhu a** provádění **priorit společné rybářské politiky v oblasti regionalizačních a** ochranných opatření **přijatých** podle [nařízení o společné rybářské politice], **včetně víceletých plánů**, může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh 286**Návrh nařízení****Čl. 35 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) návrh a vývoj technických a administrativních prostředků nutných k provádění opatření pro zachování zdrojů ve smyslu **článků 17 a 21** [nařízení o společné rybářské politice];

Pozměňovací návrh

a) návrh, vývoj **a monitorování** technických a administrativních prostředků nutných k **vypracování a** provádění **víceletých plánů a** opatření pro zachování zdrojů ve smyslu [nařízení o společné rybářské politice];

Pozměňovací návrh 287**Návrh nařízení****Čl. 35 – odst. 1 – písm. a a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

aa) **zřízení ucelené sítě oblastí obnovy rybích populací podle nařízení (EU) č. .../....** [nařízení o společné rybářské politice];

Pozměňovací návrh 288**Návrh nařízení****Čl. 35 – odst. 1 – písm. a b (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ab) **uskutečňování období biologického klidu;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrhy 289 a 612

Návrh nařízení

Čl. 35 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zapojení zúčastněných stran **do** navrhování a provádění opatření pro zachování zdrojů ve smyslu **článků 17 a 21** [nařízení o společné rybářské politice].

Pozměňovací návrh

b) zapojení zúčastněných stran **a spolupráci mezi členskými státy, pokud jde o** navrhování a provádění **víceletých plánů a opatření** pro zachování zdrojů ve smyslu [nařízení o společné rybářské politice, **a to i prostřednictvím spolupřírodních výborů sdružujících více zúčastněných stran.**

Pozměňovací návrh 640

Návrh nařízení

Čl. 35 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) návržení, vývoj a uplatňování kritérií pro přidělování podle čl. 16 písm. a) (nové) [nařízení o společné rybářské politice].

Pozměňovací návrh 291

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Za účelem snížení dopadu rybolovu na mořské prostředí, podpory odstranění výmětů a usnadnění přechodu na využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos (MSY), může EMFF podporovat investice do vybavení:

Pozměňovací návrh

1. Za účelem snížení dopadu rybolovu na mořské prostředí, podpory odstranění výmětů a usnadnění přechodu na **udržitelné** využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos (MSY), může EMFF podporovat **výzkum a investice do vybavení, nástrojů nebo systémů:**

Pozměňovací návrh 292

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) nahrazujícího rybolovné zařízení, pokud nové zařízení vykazuje vhodnější a lepší selektivitu, pokud jde o velikost a druh, omezený dopad na mořské prostředí a zranitelné mořské ekosystémy a nezvyšuje rybolovnou kapacitu daného rybářského plavidla;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 293**Návrh nařízení****Čl. 36 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) snižujícího nežádoucí úlovky komerčních populací nebo dalších vedlejších úlovků;

Pozměňovací návrh

b) snižujícího nežádoucí **či nepovolené** úlovky komerčních populací nebo dalších vedlejších úlovků, **s důrazem na vývoj a zavedení vybavení, které tyto úlovky sníží;**

Pozměňovací návrh 294**Návrh nařízení****Čl. 36 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*

c) omezujícího fyzikální a biologické dopady rybolovu na ekosystém nebo mořské dno.

Pozměňovací návrh

c) omezujícího **a případně eliminujícího** fyzikální a biologické dopady rybolovu na ekosystém nebo mořské dno, **především v biogeograficky citlivých oblastech.**

Pozměňovací návrh 295**Návrh nařízení****Čl. 36 – odst. 1 – písm. c a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ca) **chránícího lovná zařízení a úlovky proti savcům a ptákům chráněným směrnicí Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin⁽¹⁾ nebo směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků⁽²⁾, za předpokladu, že tím není narušena selektivita rybolovných zařízení a že jsou přijata všechna odpovídající opatření s cílem zabránit způsobení fyzické újmy predátorům.**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7.

⁽²⁾ Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7.

Pozměňovací návrh 296**Návrh nařízení****Čl. 36 – odst. 1 – písm. c b (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

cb) **snižujícího nepříznivé vlivy rybolovných činností na dobré životní podmínky zvířat;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 297

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cc) *příspěvajícího k posuzování rybích populací.*

Pozměňovací návrh 298

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. V *nejvdálenějších regionech může být podpora uvedena v odstavci 1 poskytnuta na ukotvená lovná zařízení s uzavíracím mechanismem pouze tehdy, pokud přispívají k udržitelnému a selektivnímu rybolovu.*

Pozměňovací návrh 299

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Podpora je udělena pouze tehdy, pokud zařízení nebo jiné vybavení uvedené v odstavci 1 má prokazatelně lepší výběr velikosti **nebo** nižší dopad na necílové druhy než standardní zařízení nebo jiné vybavení povolené podle právních předpisů Unie nebo příslušných vnitrostátních právních předpisů členských států přijatých v rámci regionalizace podle [nařízení o společné rybářské politice].

3. Podpora je udělena pouze tehdy, pokud zařízení nebo jiné vybavení uvedené v odstavci 1 má prokazatelně **podstatně** lepší výběr velikosti **a** nižší dopad **na ekosystém a** na necílové druhy než standardní zařízení nebo jiné vybavení, **nástroje nebo systémy** povolené podle právních předpisů Unie nebo příslušných vnitrostátních právních předpisů členských států přijatých v rámci regionalizace podle [nařízení o společné rybářské politice].

Pozměňovací návrh 300

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) rybářům, kteří vlastní zařízení, které má být vyměněno, a kteří pracovali na palubě rybářského plavidla Unie po dobu nejméně 60 dnů během dvou let předcházejících datu podání žádosti;

b) rybářům, kteří vlastní zařízení, **nástroje nebo systémy**, které mají být vyměněny, a kteří pracovali na palubě rybářského plavidla Unie po dobu nejméně 60 dnů během dvou let předcházejících datu podání žádosti;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 301

Návrh nařízení

Článek 36 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 36a

Podpora určená ke zmírnění hospodářských následků mimořádných událostí

Za účelem zmírnění hospodářské situace způsobené mimořádnou událostí, která znemožnila obvyklý průběh rybolovné činnosti, lze z prostředků EMFF poskytnout podporu na dočasné zastavení rybolovných činností určenou majitelům rybářských plavidel a rybářům. Za mimořádnou událost se nepovažuje událost vzniklá v důsledku uplatnění opatření na zachování rybolovných zdrojů.

Pozměňovací návrh 574/REV

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. S cílem přispět k odstranění výmětů a vedlejších úlovků a usnadnit přechod na využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos, může EMFF podporovat projekty **zaměřené na vývoj nebo zavádění nových technických a organizačních znalostí snižujících** dopady rybolovných činností na životní prostředí nebo **dosažení** udržitelnějšího využívání mořských biologických zdrojů.

1. S cílem přispět k odstranění výmětů a vedlejších úlovků a usnadnit přechod na využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos, a s **cílem snížit dopad rybolovu na mořské prostředí a dopad chráněných predátorů** může EMFF podporovat **činnosti a** projekty, **jejichž cílem je vyvíjet, zdokonalovat nebo zavádět nové technické a organizační znalosti snižující** dopady rybolovných činností na životní prostředí, **včetně dokonalejších rybolovných technik a lepší selektivitu rybolovných činností,** nebo **dosáhnout** udržitelnějšího využívání mořských biologických zdrojů **založeného na řízení rybolovu, který zohledňuje ekosystém.**

Pozměňovací návrh 303

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Operace financované podle tohoto článku **musí** být provedeny ve spolupráci s vědeckým nebo technickým subjektem uznávaným **vnitrostátními právními předpisy každého členského státu,** který ověřuje výsledky těchto operací.

2. Operace financované podle tohoto článku, **které mohou** být provedeny **organizacemi rybářů uznávanými členským státem, jsou prováděny** ve spolupráci s vědeckým nebo technickým subjektem uznávaným **každým členským státem,** který ověřuje výsledky těchto operací.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 304**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. **Na** výsledky operací financovaných v rámci tohoto článku **se vztahuje povinnost členského státu týkající se přiměřené propagační činnosti** v souladu s článkem 120.

Pozměňovací návrh

3. Výsledky operací financovaných v rámci tohoto článku **jsou členským státem zveřejňovány** v souladu s článkem 120.

ozměňovací návrh 305**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 4***Znění navržené Komisí*

4. Podíl rybářských plavidel zapojených do projektů financovaných v rámci tohoto článku nepřekročí 5 % plavidel vnitrostátního loďstva nebo 5 % prostornosti vnitrostátního loďstva v hrubé prostornosti vypočtené v době podání žádosti.

Pozměňovací návrh

4. Podíl rybářských plavidel zapojených do projektů financovaných v rámci tohoto článku nepřekročí 5 % plavidel vnitrostátního loďstva nebo 5 % prostornosti vnitrostátního loďstva v hrubé prostornosti vypočtené v době podání žádosti. **Na žádost členského státu za řádně zdůvodněných okolností a na základě doporučení Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybnářství (VTHVR) může Komise schválit projekty, které limit stanovený v tomto odstavci překračují.**

Pozměňovací návrh 306**Návrh nařízení****Čl. 37 – odst. 5***Znění navržené Komisí*

5. Operace spočívající v testování nových rybolovných zařízení nebo metod se provádí v rámci omezení rybolovných práv přidělených členskému státu.

Pozměňovací návrh

5. Operace spočívající v testování nových rybolovných zařízení nebo metod se provádí v rámci omezení rybolovných práv přidělených členskému státu **nebo v mezích kvót vědeckého výzkumu podle čl. 33 odst. 6 nařízení (ES) č. 1224/2009.**

Pozměňovací návrh 625**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. **S cílem povzbudit účast rybářů na ochraně a obnově** mořské biologické rozmanitosti **a ekosystémů**, včetně služeb, které poskytují **v rámci** udržitelného provozování rybolovných činností, může EMFF podporovat tyto operace:

Pozměňovací návrh

1. S cílem **podpořit ochranu a obnovu** mořské biologické rozmanitosti a ekosystémů, včetně služeb, které **se** poskytují v rámci udržitelného provozování rybolovných činností, **a případně též účast rybářů**, může EMFF podporovat tyto operace, **kteře mají přímý dopad na činnosti v odvětví rybolovu:**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 626**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

- a) sběr odpadu z moře, jako například odstraňování ztracených rybolovných zařízení a znečišťujících předmětů;

Pozměňovací návrh

- a) sběr odpadu z moře, **který provádějí rybáři**, jako například odstraňování ztracených rybolovných zařízení a znečišťujících předmětů,

Pozměňovací návrh 627**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí*

- b) výstavba **nebo** instalace statických nebo mobilních zařízení **určených** k ochraně a rozvoji vodních živočichů a rostlin;

Pozměňovací návrh

- b) výstavba, instalace **nebo modernizace** statických nebo mobilních zařízení, **která lze snadno rozmontovat a která jsou určena** k ochraně a rozvoji vodních živočichů a rostlin, **a vědecké studie a hodnocení těchto zařízení**;

Pozměňovací návrh 628**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) zapojení do lepšího řízení nebo zachování zdrojů;

Pozměňovací návrh

- c) zapojení do lepšího řízení nebo zachování **mořských biologických** zdrojů;

Pozměňovací návrh 629**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. d***Znění navržené Komisí*

- d) obnova a monitorování **lokalit NATURA 2000 v souladu se směrnici Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin a se směrnici Rady a Evropského parlamentu 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků, v souladu s akčními rámci zavádějícími priority podle směrnice Rady 92/43/EHS**;

Pozměňovací návrh

- d) **určení, výběr, řízení**, obnova a monitorování:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 630**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. d – bod i (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- i) lokalit NATURA 2000 v souladu se směrnicí Rady 92/43/EHS a směrnicí 2009/147/ES nebo v souladu s akčními rámci zavádějícími priority podle směrnice Rady 92/43/EHS, pokud jde o rybolovné činnosti,

Pozměňovací návrh 631**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. d – bod ii (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ii) chráněných mořských oblastí s ohledem na provádění opatření územní ochrany ve vztahu k rybolovným činnostem uvedené v čl. 13 odst. 4 směrnice 2008/56/ES;

Pozměňovací návrh 632**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. e**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- e) řízení, obnova a monitorování chráněných mořských oblastí s ohledem na provádění opatření územní ochrany uvedených v čl. 13 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES;

- e) účast na dalších činnostech zaměřených na zachování a posílení služeb v oblasti biologické rozmanitosti a ekosystémů, v souvislosti s činností Unie v oblasti politiky zaměřené na mořské prostředí. A v souladu s řízením rybolovu na základě ekosystémového přístupu, jako je například obnova specifických mořských a pobřežních stanovišť na podporu udržitelných rybích populací, včetně přípravy těchto akcí a jejich vědeckého hodnocení;

Pozměňovací návrh 633**Návrh nařízení****Čl. 38 – odst. 1 – písm. e a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ea) environmentální povědomí se zapojením rybářů v oblasti ochrany a obnovy mořské biologické rozmanitosti.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 575/REV

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 1 – písm. e b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) *systemy pro náhradu škod na úlovcích způsobených savci a ptáky chráněnými směrnicí Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin a směrnicí Rady a Evropského parlamentu 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků.*

Pozměňovací návrh 308

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Opatření podle tohoto článku jsou prováděny veřejnoprávními subjekty a zahrnují rybáře **nebo** organizace rybářů uznané členským státem nebo nevládní organizace ve spolupráci s organizacemi rybářů nebo skupinami FLAG, vymezenými v článku 62.

2. Opatření podle tohoto článku jsou prováděny **odbornými nebo vědeckými** veřejnoprávními subjekty a zahrnují rybáře, **poradní sbory**, organizace rybářů uznané členským státem nebo nevládní organizace ve spolupráci s organizacemi rybářů nebo skupinami FLAG, vymezenými v článku 62.

Pozměňovací návrh 309

Návrh nařízení

Čl. 39 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zmírňování změny klimatu**Energetická účinnost a snižování kapacity**

Pozměňovací návrh 310

Návrh nařízení

Čl. 39 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Za účelem **zmírnění dopadů změny klimatu** může EMFF podporovat:

1. Za účelem **zlepšení energetické účinnosti rybářských plavidel** může EMFF podporovat:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 311**Návrh nařízení****Čl. 39 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

- a) investice do rybářských plavidel zaměřené na snížení emisí znečišťujících látek nebo skleníkových plynů a zvýšení energetické účinnosti rybářských plavidel;

Pozměňovací návrh

- a) investice **do zařízení nebo** do rybářských plavidel, **včetně odstranění, výměny nebo modernizace hlavních nebo pomocných motorů**, zaměřené na snížení emisí znečišťujících látek nebo skleníkových plynů a zvýšení energetické účinnosti rybářských plavidel, **za předpokladu, že výkon nového motoru je o 40 % nižší než výkon motoru, který je vyměňován;**

Pozměňovací návrh 312**Návrh nařízení****Čl. 39 – odst. 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

- b) audity a programy energetické účinnosti.

Pozměňovací návrh

- b) audity a programy energetické účinnosti **a poradenství v této oblasti, za předpokladu, že nevedou ke zvýšení intenzity rybolovu.**

Pozměňovací návrh 313**Návrh nařízení****Čl. 39 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ba) ochranu a obnovu mořských řas a pobřežních mokřadů, které významnou měrou přispívají k pohlcování uhlíku, a tím k zmírňování negativního dopadu změny klimatu;**

Pozměňovací návrh 314**Návrh nařízení****Čl. 39 – odst. 1 – písm. b b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- bb) náhradu vysoce energeticky náročného lovného zařízení úspornějším zařízením za předpokladu, že tyto změny nepovedou ke zvýšení rybolovné kapacity rybářské jednotky a že lovné zařízení, jež bylo nahrazeno, bude zabaveno a zničeno;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 315**Návrh nařízení****Čl. 39 – odst. 1 – písm. b c (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bc) *nezávislá hodnocení a audity energetické stopy rybolovných produktů na trhu, aby měli spotřebitelé možnost rozlišovat produkty pocházející z rybolovu používajícího méně energeticky náročné metody.*

Pozměňovací návrh 641**Návrh nařízení****Čl. 39 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. **Podpora nepřispívá na výměnu nebo modernizaci hlavních nebo pomocných motorů.** Podpora bude udělena majitelům rybářského plavidla a pro totéž rybářské plavidlo se neposkytne více než jednou během programového období.

2. Podpora bude udělena *pouze* majitelům rybářského plavidla **pro drobný pobřežní rybolov** a pro totéž rybářské plavidlo se neposkytne více než jednou během programového období.

Pozměňovací návrh 317**Návrh nařízení****Čl. 39 – odst. 3**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Komise je v souladu s článkem 127 zmocněna k přijetí aktu v přenesené pravomoci s cílem vymežit investice způsobilé podle odst. 1 písm. a).

3. Komise je v souladu s článkem 127 zmocněna k přijetí aktu v přenesené pravomoci s cílem vymežit investice způsobilé podle odst. 1 písm. a) **a stanovit podrobná prováděcí pravidla ke kritériím stanoveným v tomto článku.**

Pozměňovací návrh 318**Návrh nařízení****Čl. 40 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. S cílem zlepšit kvalitu **ulovených** ryb může EMFF podporovat **investice do rybářských plavidel, které slouží tomuto účelu.**

1. S cílem zlepšit **přidanou hodnotu a** kvalitu ryb **ulovených ke komerčnímu účelu** může EMFF podporovat:

a) *investice poskytující produktům rybolovu přidanou hodnotu, a to zejména tím, že umožňují rybářům provádět zpracování, uvádění na trh a přímý prodej svých vlastních úlovků;*

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) inovativní investice do plavidel zlepšující jakost a konzervaci produktů rybolovu;

Pozměňovací návrh 319

Návrh nařízení

Čl. 40 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. V souladu s článkem 15 [nařízení o společné rybářské politice] a čl. 8 písm. b) [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury] může EMFF podporovat investice do rybářských plavidel za účelem co nejlepšího využití nežádoucích úlovků komerčních populací a zhodnocení nedostatečně využívaných složek úlovků.

2. V souladu s článkem 15 [nařízení o společné rybářské politice] a čl. 8 písm. b) [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury] může EMFF podporovat investice do rybářských plavidel **zlepšující zacházení s nežádoucími úlovkami, jejich skladování a vykládání** za účelem co nejlepšího využití nežádoucích úlovků komerčních populací a zhodnocení nedostatečně využívaných složek úlovků.

Pozměňovací návrh 320

Návrh nařízení

Čl. 40 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Poskytování podpory podle odst. 1 písm. b) je podmíněno používáním selektivních lovných zařízení, která mají minimalizovat nežádoucí úlovky.

Pozměňovací návrh 321

Návrh nařízení

Čl. 40 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Podpora uvedená v **odstavci 1** se uděluje pouze majitelům rybářských plavidel Unie, jejichž plavidla prováděla rybolovnou činnost na moři po dobu nejméně 60 dnů během dvou let předcházejících datu podání žádosti.

4. Podpora uvedená v **odst. 1 písm. b)** se uděluje pouze majitelům rybářských plavidel Unie, jejichž plavidla prováděla rybolovnou činnost na moři po dobu nejméně 60 dnů během dvou **kalendářních** let předcházejících datu podání žádosti.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 603

Návrh nařízení

Čl. 41 – název

Znění navržené Komisí

Rybářské přístavy, místa vykládky a **přístřešky**

Pozměňovací návrh

Rybářské přístavy, místa vykládky, **aukční síně, přístřešky a jiná pozemní podpůrná infrastruktura**

Pozměňovací návrh 604

Návrh nařízení

Čl. 41 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Za účelem zvyšování kvality vyložených produktů, zvyšování energetické účinnosti, přispívání k ochraně životního prostředí nebo zlepšování bezpečnosti a pracovních podmínek může EMFF podporovat investice vylepšující infrastrukturu rybářských přístavů nebo míst vykládky, včetně investic do zařízení na vybírání odpadu a znečišťujících předmětů z moře.**

Pozměňovací návrh

1. **EMFF může podporovat investice nebo zlepšování stávající infrastruktury, jako jsou rybářské přístavy, místa vykládky, aukční síně a jiná pozemní podpůrná infrastruktura, včetně investic do zařízení na vybírání odpadu a znečišťujících předmětů z moře.**

Pozměňovací návrh 323

Návrh nařízení

Čl. 41 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **S cílem usnadnit využívání nežádoucích úlovků může EMFF podpořit investice do rybářských přístavů a míst vykládky, které umožní co nejlepší využívání nežádoucích úlovků komerčních populací a zhodnocení nedostatečně využívaných složek úlovků, v souladu s článkem 15 [nařízení o společné rybářské politice] a čl. 8 písm. b) [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury].**

Pozměňovací návrh

2. **Tyto investice se mohou týkat především:**

- a) **zvyšování kvality, čerstvosti a sledovatelnosti vyložených produktů;**
- b) **zlepšení podmínek vykládek, zpracování, skladování a prodeje prostřednictvím dražeb;**

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- c) využití nežádoucích úlovků komerčních populací a lepšího využití nedostatečně využívaných složek úlovků v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. .../.... [o společné rybářské politice] a čl. 8 písm. b) nařízení (EU) č. .../.... [o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury];
- d) energetické účinnosti;
- e) ochrany životního prostředí, především sběru, skladování a zpracování odpadu a znečišťujících předmětů z moře;
- f) zlepšení hygieny, zdraví a bezpečnosti;
- g) zlepšení pracovních podmínek;
- h) zabezpečení ledu, vody a elektrické energie;
- i) vybavení pro údržbu nebo opravy rybářských plavidel;
- j) výstavby, modernizace a rozšiřování přístavišť s cílem zlepšit bezpečnost během vykládání nebo nakládání;
- k) počítačového řízení rybolovných činností;
- l) vytváření sítí rybářských přístavů, míst vykládky a aukčních síní.

Pozměňovací návrh 324**Návrh nařízení****Článek 41 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 41a**Ochrana námořního dědictví**

1. V zájmu podpory a propagace tradičních námořních rybolovných řemesel a zachování existence nebo provozuschopnosti plavidel v rámci ochrany námořního dědictví členských států může EMFF podporovat:
 - a) vzdělávání a investice na podporu tradičních doků a tradičních námořních řemesel;
 - b) investice, jejichž cílem je restaurování tradičních dřevěných rybářských lodí, aniž by přitom docházelo ke zvyšování rybolovné kapacity těchto lodí;

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) *investice do ochrany a údržby tradičních rybářských lodí, na něž se vztahuje ochrana námořního dědictví a které byly vyřazeny z provozu.*

2. *Podpora bude udělena pouze majitelům rybářského plavidla a pro totéž rybářské plavidlo se poskytne pouze jednou během programového období.*

3. *Členské státy zajistí, aby plavidla, na něž byla poskytnuta podpora podle odst. 1 písm. b), byly nadále v provozu.*

Pozměňovací návrh 325

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Za účelem snížení dopadu vnitrozemského rybolovu na životní prostředí, zvýšení energetické účinnosti, zvýšení kvality vyložených ryb nebo zlepšení **bezpečnosti** či pracovních podmínek může EMFF podporovat tyto investice:

1. Za účelem snížení dopadu vnitrozemského rybolovu na životní prostředí, zvýšení energetické účinnosti, zvýšení kvality vyložených ryb nebo zlepšení **zdravotních, bezpečnostních a** pracovních podmínek, **lidského kapitálu a odborného vzdělávání** může EMFF podporovat tyto investice:

Pozměňovací návrh 326

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) *do podpory lidského kapitálu a sociálního dialogu, za podmínek stanovených v článku 31;*

Pozměňovací návrh 327

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) do zařízení uvedených v článku 36 a za podmínek stanovených v **tomto článku;**

b) do zařízení **a projektů** uvedených v článku 36 **a článku 37** a za podmínek stanovených v **těchto člancích;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 328**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 1 – písm. d**

Znění navržené Komisí

d) do **stávajících** přístavů a míst vykládky uvedených v článku 41 a za podmínek stanovených v tomto článku.

Pozměňovací návrh

d) do **rybářských** přístavů, **přístřešků** a míst vykládky uvedených v článku 41 a za podmínek stanovených v tomto článku;

Pozměňovací návrh 329**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) do zlepšení jakosti či hodnoty ulovených ryb podle článku 40 a za podmínek stanovených v tomto článku.

Pozměňovací návrh 330**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. EMFF může podporovat investice související s podnikáním podle článku 32 a za stejných podmínek, jak je uvedeno v tomto článku.

Pozměňovací návrh 331**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 1 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. EMFF může podporovat rozvoj a usnadňování nových inovací v souladu s článkem 28, poradenské služby v souladu s článkem 29 a partnerství mezi vědci a rybáři v souladu s článkem 30.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 332**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 2 – písm. a***Znění navržené Komisí*

- a) odkazy na rybářská plavidla v člancích 33, 36 a 39 se rozumí odkazy na plavidla působící výhradně ve vnitrozemských vodách;

Pozměňovací návrh

- a) odkazy na rybářská plavidla v člancích 33, 36, **37**, 39 a **40** se rozumí odkazy na plavidla působící výhradně ve vnitrozemských vodách;

Pozměňovací návrh 333**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 2 – písm. b***Znění navržené Komisí*

- b) odkazy na mořské prostředí v článku 36 se rozumí odkazy na prostředí, ve kterém **působí vnitrozemské rybářské plavidlo**.

Pozměňovací návrh

- b) odkazy na mořské prostředí v článku 36 se rozumí odkazy na prostředí, ve kterém **se provádí vnitrozemský rybolov**.

Pozměňovací návrh 334**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. S cílem zachovat diverzifikaci vnitrozemských rybářů může EMFF podporovat **přeřazení plavidel provozujících vnitrozemský rybolov na činnost jinou** než rybolov za podmínek stanovených v článku 32 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

3. S cílem zachovat diverzifikaci vnitrozemských rybářů může EMFF podporovat **diverzifikaci vnitrozemských rybolovných činností doplňujících ostatní činnosti jiné** než rybolov za podmínek stanovených v článku 32 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 634**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 5***Znění navržené Komisí*

5. Za účelem ochrany a rozvoje vodních živočichů a rostlin může EMFF **financovat účast vnitrozemských rybářů na řízení, obnově a monitorování lokalit soustavy NATURA 2000, kde se tyto oblasti přímo týkají rybolovné činnosti, jakož i na obnově vnitrozemských vod, včetně míst pro tření ryb a migračních tras pro stěhovavé druhy ryb, aniž je dotčen čl. 38 odst. 1 písm. d).**

Pozměňovací návrh

5. Za účelem ochrany a rozvoje vodních živočichů a rostlin může EMFF **podporovat:**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 635**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 5 – písm. a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) *aniž by tím byl dotčen čl. 38 odst. 1 písm. d) řízení, obnovu a monitorování lokalit sítě NATURA 2000, kde se tyto oblasti přímo týkají rybolovné činnosti, jakož i obnovu vnitrozemských vod, včetně míst pro tření ryb a migračních tras pro stěhovavé druhy ryb, případně za účasti vnitrozemských rybářů;*

Pozměňovací návrh 636**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 5 – písm. b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) *výstavbu, modernizaci nebo instalaci statických nebo mobilních zařízení určených k ochraně a rozvoji vodních živočichů a rostlin, včetně jejich vědeckého monitorování a hodnocení.*

Pozměňovací návrh 336**Návrh nařízení****Čl. 42 – odst. 6**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Členské státy zajistí, aby plavidla, která obdrží podporu podle tohoto článku, i nadále působila výhradně ve vnitrozemských vodách.

6. **Aniž je dotčen odstavec 3**, členské státy zajistí, aby plavidla, která obdrží podporu podle tohoto článku, i nadále působila výhradně ve vnitrozemských vodách.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 337**Návrh nařízení****Čl. 44 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Podpora v rámci této kapitoly je omezena na podniky akvakultury, pokud není výslovně stanoveno jinak.

Pozměňovací návrh

1. Podpora v rámci této kapitoly je omezena na **udržitelné** podniky akvakultury, **včetně podnikatelů vstupujících do tohoto odvětví, jak je stanoveno v odstavci 1a, a na organizace producentů a podnikatelů v oblasti akvakultury**, pokud není výslovně stanoveno jinak. **Podpora není poskytována hospodářským subjektům, které závažným způsobem porušily právní předpisy Unie v oblasti životního prostředí.**

Pozměňovací návrh 338**Návrh nařízení****Čl. 44 – odst. 1 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

1a. Pro účely tohoto článku předloží podnikatelé vstupující do tohoto odvětví podnikatelský plán, případně studii proveditelnosti, pokud jsou investiční náklady vyšší než 150 000 EUR.

Pozměňovací návrh 589**Návrh nařízení****Čl. 44 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. **Pokud operace spočívají v investicích do zařízení nebo infrastruktury pro zajištění souladu s požadavky na životní prostředí, zdraví lidí a zvířat, hygienu nebo dobré životní podmínky zvířat podle právních předpisů Unie, které vstoupily v platnost po roce 2014, může být podpora poskytována až do dne, kterým se normy staly pro podniky závaznými.**

Pozměňovací návrh

2. **Podpora je omezena na investice do zařízení nebo infrastruktur, které mají prokazatelně nižší dopad na životní prostředí či lepší výsledky, než jaké vyžadují právní předpisy Unie, pokud jde o zdraví lidí a zvířat, hygienu nebo dobré životní podmínky zvířat.**

Nepodporují se činnosti v oblasti akvakultury využívající geneticky upravené organismy.

Nepodporuje se intenzivní akvakultura žádného druhu v chráněných mořských oblastech nebo v oblastech obnovy rybích populací.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 340

Návrh nařízení

Čl. 45 – odst. 1 – návěť

Znění navržené Komisí

1. S cílem stimulovat inovace v oblasti akvakultury může EMFF podporovat **operace**:

- a) **zavádějící** v hospodářstvích v oblasti akvakultury **nové** technické nebo organizační znalosti, které snižují **jejich** dopad na životní prostředí **nebo** podporují udržitelnější využívání zdrojů v akvakultuře;
- b) **vyvíjející** nebo **zavádějící** nové nebo **ve srovnání se současným stavem** podstatně zdokonalené produkty, nové nebo zdokonalené postupy, nové nebo zdokonalené řídicí a organizační systémy.

Pozměňovací návrh

1. S cílem stimulovat inovace v oblasti **udržitelné** akvakultury může EMFF podporovat **projekty, jejichž cílem je**:

- a) **rozvíjet** v hospodářstvích v oblasti akvakultury technické, **vědecké** nebo organizační znalosti, které **zejména** snižují dopad na životní prostředí, **snižují závislost na rybím mase a oleji**, podporují udržitelnější využívání zdrojů v akvakultuře **nebo usnadňují nové udržitelné metody produkce**;
- b) **rozvíjet** nebo **zavést** nové nebo podstatně zdokonalené produkty, nové nebo zdokonalené postupy, nové nebo zdokonalené řídicí a organizační systémy, **jakož i inovace nebo zlepšení v produkci a zpracování produktů akvakultury**;
- ba) **zkoumat technickou nebo ekonomickou proveditelnost inovací, produktů nebo procesů**.

Pozměňovací návrh 341

Návrh nařízení

Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Operace podle tohoto článku **musí být provedeny** ve spolupráci s **vědeckým nebo technickým subjektem, který je uznáván** vnitrostátními právními předpisy každého členského státu a který ověřuje výsledky těchto operací.

Pozměňovací návrh

2. Operace podle tohoto článku **se provádějí prostřednictvím veřejných nebo soukromých vědeckých, akademických nebo technických subjektů nebo** ve spolupráci s **těmito subjekty, které jsou uznávány** vnitrostátními právními předpisy každého členského státu a které ověřují výsledky těchto operací.

Pozměňovací návrh 342

Návrh nařízení

Čl. 45 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. **EMFF finančně přispívá na rozvoj a inovace v akvakultuře, jež se realizují v rámci víceletých strategických plánů sestavených členskými státy.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 343**Návrh nařízení****Čl. 46 – název**

Znění navržené Komisí

Investice do akvakultury **na moři a nepotravinářské akvakultury**

Pozměňovací návrh

Investice do akvakultury

Pozměňovací návrh 344**Návrh nařízení****Čl. 46 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. S cílem podpořit formy akvakultury s vysokým potenciálem růstu může EMFF podporovat investice do **rozvoje** akvakultury na moři nebo nepotravinářské akvakultury.

Pozměňovací návrh

1. S cílem podpořit formy **udržitelné** akvakultury s vysokým potenciálem růstu může EMFF podporovat: –

- a) **produktivní** investice do akvakultury, **včetně akvakultury** na moři nebo nepotravinářské akvakultury;
- b) **diverzifikaci produkce a druhů živočichů, které jsou předmětem rybolovu, a také studie o udržitelnosti výnosů a rybolovných oblastí.**

Pozměňovací návrh 345**Návrh nařízení****Čl. 46 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Podpora podle odstavce 1 může být poskytována na zvýšení produkce nebo modernizaci existujících podniků akvakultury nebo výstavbu nových za předpokladu, že je takový rozvoj v souladu s víceletým národním strategickým plánem pro rozvoj akvakultury.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 346

Návrh nařízení

Čl. 46 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Podpora podle tohoto článku se poskytne pouze tehdy, pokud se na základě nezávislé marketingové zprávy jasně prokáže, že daný produkt má slibné a udržitelné vyhlídky na trhu. Zřízené podniky by měly být po ekonomické stránce životaschopné a neměly by v rámci odvětví přispívat k nadměrné produkci.

Pozměňovací návrh 347

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. S cílem podpořit podnikání v oblasti akvakultury může EMFF podporovat investice přispívající k těmto aspektům:

1. S cílem podpořit podnikání v oblasti **udržitelné** akvakultury může EMFF podporovat investice přispívající k těmto aspektům:

Pozměňovací návrh 348

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) přidávání hodnoty k produktům akvakultury, **a to zejména tím, že umožňuje podniku** akvakultury **provádět** zpracování, uvádění na trh a **přímý prodej své** vlastní produkce akvakultury;

a) přidávání hodnoty k produktům akvakultury, **například podporou odvětví** akvakultury **při provádění** zpracování, uvádění na trh a **přímého prodeje jeho** vlastní produkce akvakultury **nebo při vytváření sdružení a uzavírání příslušných dohod v oblasti zpracování;**

Pozměňovací návrh 349

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) diverzifikace příjmů pocházejících z **podniků** akvakultury prostřednictvím vývoje nových druhů akvakultury **s dobrými vyhlídkami** na trhu;

b) diverzifikace příjmů pocházejících z **odvětví** akvakultury prostřednictvím vývoje nových **původních** druhů akvakultury **v jejich příslušných oblastech nabízejících přidanou hodnotu a dobré vyhlídky** na trhu **a pro životní prostředí;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 350**Návrh nařízení****Čl. 47 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*

c) diverzifikace příjmů pocházejících z podniků akvakultury prostřednictvím rozvoje doplňkových aktivit **mimo akvakulturu**.

Pozměňovací návrh

c) diverzifikace příjmů pocházejících z podniků akvakultury prostřednictvím rozvoje doplňkových aktivit.

Pozměňovací návrh 351**Návrh nařízení****Čl. 47 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Podpora podle odst. 1 písm. c) se poskytuje pouze podnikům akvakultury, a to za předpokladu, že doplňkové činnosti mimo akvakulturu souvisí s hlavní **činností podniku** akvakultury, například jde o cestovní ruch s nabídkou rybaření, environmentální služby v oblasti akvakultury a výchovné činnosti týkající se oblasti akvakultury.

Pozměňovací návrh

2. Podpora podle odst. 1 písm. c) se poskytuje pouze podnikům akvakultury, a to za předpokladu, že doplňkové činnosti mimo akvakulturu souvisí s hlavní **produkcí** akvakultury **nebo s jejím uváděním na trh**, například jde o cestovní ruch s nabídkou rybaření, environmentální služby v oblasti akvakultury a výchovné činnosti týkající se oblasti akvakultury.

Pozměňovací návrh 352**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. V zájmu zlepšení celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti hospodářství akvakultury může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh

1. V zájmu zlepšení celkové výkonnosti a konkurenceschopnosti hospodářství akvakultury **a snížení dopadu jejich provozu na životní prostředí** může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh 353**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) poskytování poradenských služeb technické, vědecké, právní a ekonomické povahy pro chovatele.

Pozměňovací návrh

b) poskytování poradenských služeb technické, vědecké, právní, **environmentální** a ekonomické povahy pro chovatele.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 637**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) zlepšení pracovních podmínek při zohlednění pravidel Mezinárodní organizace práce;

Pozměňovací návrh 638**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 1 – písm. b b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) propagaci odborného vzdělávání a přístup mladých lidí a žen k povoláním v odvětví rybářství a akvakultury.

Pozměňovací návrh 354**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 2 – písm. d**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) zdravotní a bezpečnostní normy vycházející z právních předpisů Unie a vnitrostátních právních předpisů;

d) zdravotní, **hygienické** a bezpečnostní normy vycházející z právních předpisů Unie a vnitrostátních právních předpisů;

Pozměňovací návrh 355**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 2 – písm. e a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) podporu rovných příležitostí, zejména pokud jde o rovnost mužů a žen a začlenění zdravotně postižených osob;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 356**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. Podpora podle odst. 1 písm. a) se poskytuje pouze veřejnoprávním subjektům vybraným za účelem zřízení poradenských služeb pro hospodářství. Podpora podle odst. 1 písm. b) se poskytuje pouze malým a středním podnikům akvakultury **nebo** organizacím producentů v oblasti akvakultury.

Pozměňovací návrh

3. Podpora podle odst. 1 písm. a) se poskytuje pouze veřejnoprávním subjektům vybraným za účelem zřízení poradenských služeb pro hospodářství **nebo profesním organizacím uznaným členským státem**. Podpora podle odst. 1 písm. b) se poskytuje pouze malým a středním podnikům akvakultury, **profesním organizacím v oblasti akvakultury uznaným členským státem**, organizacím producentů v oblasti akvakultury **nebo sdružením organizací producentů v oblasti akvakultury**.

Pozměňovací návrh 357**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 3 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

3a. Pokud poskytovaná podpora nepřekročí částku 4 000 EUR, mohou být příjemci vybírání prostřednictvím zrychleného řízení.

Pozměňovací návrh 358**Návrh nařízení****Čl. 48 – odst. 4***Znění navržené Komisí*

4. **Hospodářství akvakultury neobdrží v průběhu programového období podporu na poradenské služby více než jedenkrát pro každou kategorii služeb, na něž se vztahuje odst. 2 písm. a) až e).**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 359**Návrh nařízení****Čl. 49 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) celoživotní vzdělávání, šíření vědeckých poznatků a inovačních postupů a získávání nových odborných schopností v oblasti akvakultury;

Pozměňovací návrh

a) **profesní vzdělávání**, celoživotní vzdělávání, šíření vědeckých a **technických** poznatků a inovačních postupů a získávání nových odborných schopností v oblasti akvakultury, **zlepšování pracovních podmínek, podpora bezpečnosti při práci a snižování environmentálních dopadů činností v oblasti akvakultury**;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 360**Návrh nařízení****Čl. 49 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) vytváření sítí a výměnu zkušeností a osvědčených postupů mezi podniky akvakultury a profesními organizacemi a dalšími zúčastněnými stranami, včetně vědeckých institucí a organizací podporujících rovné příležitosti mezi muži a ženami.

Pozměňovací návrh

b) vytváření sítí a výměnu zkušeností a osvědčených postupů mezi podniky akvakultury a profesními organizacemi a dalšími **soukromými nebo veřejnými** zúčastněnými stranami, včetně vědeckých, **technických a vzdělávacích** institucí a organizací podporujících rovné příležitosti mezi muži a ženami.

Pozměňovací návrh 361**Návrh nařízení****Čl. 49 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Podpora uvedená v odst. 1 písm. a) se neuděluje velkým podnikům akvakultury.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 362**Návrh nařízení****Čl. 50 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. S cílem přispět k rozvoji zařízení a infrastruktury pro akvakulturu může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh

1. S cílem přispět k rozvoji zařízení a infrastruktury pro akvakulturu **a snížit dopad jejich provozu na životní prostředí** může EMFF podporovat:

—

Pozměňovací návrh 363**Návrh nařízení****Čl. 50 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) určení a mapování nejvhodnějších oblastí pro rozvoj akvakultury, s případným přihlédnutím k procesům územního plánování námořních prostor;

Pozměňovací návrh

a) určení a mapování nejvhodnějších oblastí pro rozvoj **udržitelné** akvakultury **s omezeným environmentálním dopadem**, s případným přihlédnutím k procesům územního plánování námořních prostor **i opatřením ke sledování interakcí v životním prostředí během produkční fáze činností akvakultury;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 364

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) **určení a mapování oblastí, jako jsou místa tření ryb, chráněné mořské oblasti, místa sítě Natura 2000 nebo místa obnovy rybích populací, kde by měly být vyloučeny intenzivní činnosti akvakultury, pro zachování úlohy těchto oblastí ve fungování ekosystémů;**

Pozměňovací návrh 365

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) zlepšení infrastruktury **oblastí** akvakultury včetně pozemkových úprav, dodávky energie či správy vodních zdrojů;

b) zlepšení **a rozvoj podpůrných zařízení a** infrastruktury **nezbytných pro zvýšení potenciálu lokalit** akvakultury **a snížení ekologické stopy akvakultury** včetně **investic do** pozemkových úprav, dodávky energie či správy vodních zdrojů;

Pozměňovací návrh 366

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) opatření přijatá **a provedená** příslušnými orgány **v souladu s čl. 9 odst. 1** směrnice 2009/147/ES nebo **čl. 16 odst. 1 směrnice 92/43/EHS** s cílem předcházet vážným poškozením akvakultury.

c) opatření přijatá příslušnými orgány **a zaměřená na zmírnění střetů s volně žijícími druhy, na něž se vztahuje ochrana podle** směrnice 2009/147/ES nebo **směrnice 92/43/EHS** s cílem předcházet vážným poškozením akvakultury.

Pozměňovací návrh 367

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. **Příjemci podpory** podle tohoto článku **jsou pouze** veřejnoprávní subjekty.

2. **Způsobilost pro podporu** podle tohoto článku **je omezena na** veřejnoprávní subjekty **nebo soukromé organizace pověřené členským státem výkonem činností uvedených v odst. 1 bodech a), aa) a b).**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 368**Návrh nařízení****Čl. 51 – název***Znění navržené Komisí*Povzbuzování nových chovatelů **v oblasti** akvakultury*Pozměňovací návrh*Povzbuzování nových chovatelů **v odvětví udržitelné** akvakultury **a zpracování produktů akvakultury****Pozměňovací návrh 369****Návrh nařízení****Čl. 51 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. S cílem podpořit podnikání v oblasti akvakultury může EMFF podporovat zřízení podniků akvakultury nově začínajícími chovateli.

Pozměňovací návrh

1. S cílem podpořit podnikání v oblasti akvakultury může EMFF podporovat zřízení **udržitelných** podniků akvakultury **nebo družstev** nově začínajícími chovateli, **a to i v souvisejícím odvětví zpracování produktů akvakultury, se zvláštním zřetelem na mladé provozovatele akvakultury a na rovnost pohlaví.**

Pozměňovací návrh 370**Návrh nařízení****Čl. 51 – odst. 2 – návětí***Znění navržené Komisí*

2. Podpora 1 se poskytuje chovatelům v oblasti akvakultury zahajujícím podnikání v odvětví, za předpokladu, že:

Pozměňovací návrh

2. Podpora **podle odstavce** 1 se poskytuje chovatelům v oblasti akvakultury zahajujícím podnikání v odvětví, za předpokladu, že:

Pozměňovací návrh 371**Návrh nařízení****Čl. 51 – odst. 2 – písm. b–***Znění navržené Komisí*

b) zřizují poprvé mikropodniky nebo malé podniky akvakultury jakožto vedoucí tohoto podniku;

Pozměňovací návrh

b) zřizují poprvé mikropodniky nebo malé podniky **v odvětví** akvakultury nebo **v souvisejícím odvětví zpracování produktů akvakultury**, jakožto vedoucí tohoto podniku;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 372**Návrh nařízení****Čl. 51 – odst. 2 – písm. c***Znění navržené Komisí*

c) předloží podnikatelský plán pro rozvoj svých aktivit v oblasti akvakultury.

Pozměňovací návrh

c) předloží **hospodářsky a environmentálně důvěryhodný** podnikatelský plán pro rozvoj svých aktivit v oblasti akvakultury, **včetně plánu, jak minimalizovat ekologickou stopu své činnosti.**

Pozměňovací návrh 373**Návrh nařízení****Čl. 52 – název***Znění navržené Komisí*

Podpora akvakultury s vysokou úrovní ochrany životního prostředí

Pozměňovací návrh

Podpora **udržitelné** akvakultury s vysokou úrovní ochrany životního prostředí

Pozměňovací návrh 374**Návrh nařízení****Čl. 52 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

S cílem podstatně snížit dopad akvakultury na životní prostředí může EMFF podporovat investice:

Pozměňovací návrh

S cílem podstatně snížit dopad akvakultury na životní prostředí může EMFF podporovat **tyto** investice:

Pozměňovací návrh 375**Návrh nařízení****Čl. 52 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) umožňující podstatné omezení dopadu podniků akvakultury na kvalitu vody, zejména díky snížení množství použité vody a zlepšení kvality vody na výstupu, a to včetně nasazení multi-trofických systémů akvakultury;

Pozměňovací návrh

a) umožňující podstatné omezení dopadu podniků akvakultury **na využívání a** kvalitu vody, zejména díky snížení množství použité vody **nebo použitých chemikálií, antibiotik a dalších léčiv** a zlepšení kvality vody na výstupu, a to včetně nasazení multi-trofických systémů akvakultury;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 376

Návrh nařízení

Čl. 52 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) *podpora uzavřených systémů akvakultury;*

Pozměňovací návrh 377

Návrh nařízení

Čl. 52 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) omezující negativní dopady podniků akvakultury na přírodu *nebo* biologickou rozmanitost;

b) omezující negativní dopady podniků akvakultury na přírodu **a podporující ochranu životního prostředí a** biologickou rozmanitost, **a to zejména investice omezující dopady na volně žijící populace ryb, interakci s dravými druhy, používání toxických chemických látek a antibiotik a další dopady na životní prostředí spojené intenzivní akvakulturou;**

Pozměňovací návrh 378

Návrh nařízení

Čl. 52 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) do nákupu zařízení pro ochranu hospodářství akvakultury před volně žijícími predátory **požívajícími ochrany podle směrnice Rady a Evropského parlamentu 2009/147/EHS a směrnice Rady 92/43/ES;**

c) do nákupu zařízení pro ochranu hospodářství akvakultury před volně žijícími predátory;

Pozměňovací návrh 379

Návrh nařízení

Čl. 52 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) do obnovy stávajících rybníků nebo lagun využívaných pro akvakulturu odstraněním bahna, **případně možných opatření zaměřených na prevenci** ukládání bahna.

e) do obnovy **ústí řek**, stávajících rybníků nebo lagun využívaných pro akvakulturu **a s nimi spojených stanovišť** odstraněním bahna **nebo prevencí** ukládání bahna.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 380**Návrh nařízení****Čl. 53 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. S cílem podpořit rozvoj ekologické nebo energeticky **účinné** akvakultury může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh

1. S cílem podpořit rozvoj ekologické nebo energeticky **účinnější** akvakultury může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh 381**Návrh nařízení****Čl. 53 – odst. 1 – písm. a a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

aa) změnu provozů chovajících masožravé druhy na provozy pro chov býložravých druhů, které nepotřebují jako krmivo čerstvé, volně žijící mořské nebo sladkovodní ryby, rybí produkty nebo výrobky z rybího tuku;

Pozměňovací návrh 382**Návrh nařízení****Čl. 53 – odst. 1 – písm. a b (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ab) uzavřený systém akvakultury, v němž jsou ryby a další produkty akvakultury chovány v uzavřených systémech s recirkulací, minimalizující použití vody.

Pozměňovací návrh 383**Návrh nařízení****Čl. 53 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

b) účast v systémech Unie pro řízení podniků a systémech auditu z hlediska ochrany životního prostředí **zavedených** nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 761/2001 ze dne 19. března 2001 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro řízení podniků a auditu z hlediska ochrany životního prostředí (EMAS).

b) účast v systémech Unie pro řízení podniků a systémech auditu z hlediska ochrany životního prostředí, **jako jsou ty zavedené** nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 761/2001 ze dne 19. března 2001 o dobrovolné účasti organizací v systému Společenství pro řízení podniků a auditu z hlediska ochrany životního prostředí (EMAS) **nebo účast ve vnitrostátně uznávaných systémech pro řízení životního prostředí;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 384**Návrh nařízení****Čl. 53 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Podpora se poskytuje pouze příjemcům, kteří se zaváží k účasti v programu EMAS na dobu nejméně **3** let nebo k dodržování požadavků ekologické produkce na dobu minimálně **5** let.

Pozměňovací návrh

2. Podpora se poskytuje pouze příjemcům, kteří se zaváží k účasti v programu EMAS na dobu nejméně **pěti** let nebo k dodržování požadavků ekologické produkce na dobu minimálně **pěti** let.

Pozměňovací návrh 385**Návrh nařízení****Čl. 53 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. Podpora se poskytuje ve formě finančního vyrovnání nejvýše za dobu **dvou** let během období přechodu podniku na ekologickou produkci nebo během přípravy na účast v programu EMAS.

Pozměňovací návrh

3. Podpora se poskytuje ve formě finančního vyrovnání nejvýše za dobu **pěti** let během období přechodu podniku na ekologickou produkci nebo během přípravy na účast v programu EMAS.

Pozměňovací návrh 386**Návrh nařízení****Čl. 53 – odst. 4 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) ztráty příjmů nebo dodatečných nákladů vzniklých v období přechodu z konvenčního na ekologické zemědělství pro operace způsobilé podle odst. 1 písm. a) tohoto článku;

Pozměňovací návrh

a) ztráty příjmů nebo dodatečných nákladů vzniklých v období přechodu z konvenčního na ekologické zemědělství **nebo na zachování ekologické produkce** pro operace způsobilé podle odst. 1 písm. a) tohoto článku;

Pozměňovací návrh 387**Návrh nařízení****Čl. 54 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. S cílem podpořit rozvoj akvakultury poskytující environmentální služby může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh

1. S cílem podpořit rozvoj **udržitelné** akvakultury poskytující environmentální služby může EMFF podporovat:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 388**Návrh nařízení****Čl. 54 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

- a) metody akvakultury slučitelné s určitými environmentálními potřebami a podmíněné určitými požadavky na řízení vyplývajícími z vymezení oblastí NATURA 2000 v souladu se směrnicí Rady 92/43/EHS a směrnicí **Rady a Evropského parlamentu** 2009/147/ES;

Pozměňovací návrh

- a) **extenzivní a polointenzivní** metody akvakultury slučitelné s určitými environmentálními potřebami a podmíněné určitými požadavky na řízení vyplývajícími z vymezení oblastí NATURA 2000 v souladu se směrnicí Rady 92/43/EHS a směrnicí 2009/147/ES;

Pozměňovací návrh 389**Návrh nařízení****Čl. 54 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí*

- b) **účast** na zachovávání a rozmnožování vodních živočichů ex-situ v rámci programů pro zachování a obnovu biologické rozmanitosti vyvinutých orgány veřejné moci nebo pod jejich dohledem;

Pozměňovací návrh

- b) **náklady přímo související s účastí** na zachovávání a rozmnožování vodních živočichů ex-situ v rámci programů pro zachování a obnovu biologické rozmanitosti vyvinutých orgány veřejné moci nebo pod jejich dohledem;

Pozměňovací návrh 390**Návrh nařízení****Čl. 54 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) formy **rozsáhlé** akvakultury zahrnující zachovávání a zlepšování životního prostředí, biologické rozmanitosti a udržování krajiny a tradičních charakteristik akvakulturních oblastí.

Pozměňovací návrh

- c) formy **extenzivní a polointenzivní** akvakultury **jak v pobřežních oblastech, tak ve vnitrozemských vodách** zahrnující zachovávání a zlepšování životního prostředí, biologické rozmanitosti a udržování krajiny a tradičních charakteristik akvakulturních oblastí.

Pozměňovací návrh 391**Návrh nařízení****Čl. 54 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Podpora podle odst. 1 písm. a) má formu ročního vyrovnání za dodatečné náklady **a** ušlé příjmy v důsledku požadavků na řízení v dotčených oblastech souvisejících s prováděním směrnice 92/43/EHS nebo směrnice Rady a Evropského parlamentu 2009/147/ES.

Pozměňovací návrh

2. Podpora podle odst. 1 písm. a) má formu ročního vyrovnání za dodatečné náklady **nebo** ušlé příjmy v důsledku požadavků na řízení v dotčených oblastech souvisejících s prováděním směrnice 92/43/EHS nebo směrnice Rady a Evropského parlamentu 2009/147/ES.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 392

Návrh nařízení

Čl. 54 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Podpora podle odst. 1 písm. c) má formu ročního vyrovnání za vynaložené dodatečné náklady.

Pozměňovací návrh

4. Podpora podle odst. 1 písm. c) má formu ročního vyrovnání za vynaložené dodatečné náklady **i odškodnění za ztráty způsobené populacím akvakultury chráněnými druhy pod podmínkou, že byla přijata ochranná opatření.**

Pozměňovací návrh 393

Návrh nařízení

Čl. 55 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. EMFF **podporuje** finanční vyrovnání chovatelům měkkýšů při dočasném přerušení sběru chovaných měkkýšů výhradně z důvodů ochrany veřejného zdraví.

Pozměňovací návrh

1. EMFF **může podpořit** finanční vyrovnání chovatelům měkkýšů při dočasném přerušení sběru chovaných měkkýšů výhradně z důvodů ochrany veřejného zdraví.

Pozměňovací návrh 395

Návrh nařízení

Čl. 55 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) pokud ztráta vyplývající z přerušení sběru přesahuje hodnotu **35 %** ročního obratu dotčeného podniku, přičemž roční obrat je stanoven na základě průměrného obratu podniku během předešlých tří let.

Pozměňovací návrh

b) pokud ztráta vyplývající z přerušení sběru přesahuje hodnotu **15 %** ročního obratu dotčeného podniku, přičemž roční obrat je stanoven na základě průměrného obratu podniku během předešlých tří let, **nebo z předchozího období činnosti, pokud má společnost kratší dobu na zavádění. Členské státy mohou pro společnosti s kratší dobou činnosti, než je jeden rok, stanovit zvláštní pravidla výpočtu.**

Pozměňovací návrh 396

Návrh nařízení

Čl. 55 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Maximální doba, na kterou může být vyrovnávací platba poskytnuta, je 12 měsíců v celém programovém období.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 397**Návrh nařízení****Čl. 56 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. Za účelem podpory zdraví a dobrých životních podmínek zvířat v podnicích akvakultury, zejména pokud jde o prevenci a biologickou bezpečnost, může EMFF podporovat:

Pozměňovací návrh

1. Za účelem podpory zdraví a dobrých životních podmínek zvířat v podnicích akvakultury, zejména pokud jde o prevenci a biologickou bezpečnost, může EMFF podporovat **hospodářství a profesní organizace v oblasti akvakultury, pokud jde o:**

Pozměňovací návrh 398**Návrh nařízení****Čl. 56 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) tlumení a vymýcení chorob v akvakultuře ve smyslu rozhodnutí Rady 2009/470/ES o některých výdajích ve veterinární oblasti;

Pozměňovací návrh

a) **náklady na** tlumení a vymýcení chorob v akvakultuře ve smyslu rozhodnutí Rady 2009/470/ES o některých výdajích ve veterinární oblasti, **včetně provozních nákladů nutných k plnění závazků v rámci plánu vymýcení chorob;**

Pozměňovací návrh 399**Návrh nařízení****Čl. 56 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) rozvoj osvědčených postupů a kodexů chování, obecných i specifických pro určité druhy, v oblasti biologické bezpečnosti nebo dobrých životních podmínek zvířat v akvakultuře;

Pozměňovací návrh

b) rozvoj osvědčených postupů a kodexů chování, obecných i specifických pro určité druhy, v oblasti biologické bezpečnosti nebo dobrých **zdravotních a** životních podmínek zvířat v akvakultuře;

Pozměňovací návrh 400**Návrh nařízení****Čl. 56 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*

c) **zvyšování dostupnosti** veterinárních léčivých **přípravků pro použití v akvakultuře a prosazování správného použití těchto léků zadáváním farmaceutických studií a šířením a výměnou informací.**

Pozměňovací návrh

c) **iniciativy zaměřené na snižování závislosti akvakultury na** veterinárních léčivých **přípravcích;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 401**Návrh nařízení****Čl. 56 – odst. 1 – c a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) zřizování a provozování sdružení na ochranu zdraví v odvětví akvakultury uznaných členskými státy.

Pozměňovací návrh 402**Návrh nařízení****Čl. 57 – odst. 1 – návětí**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. V zájmu zajištění příjmů producentů akvakultury může EMFF podporovat příspěvek na pojištění populací akvakultury, které **kryje** ztráty způsobené:

1. V zájmu zajištění příjmů producentů akvakultury může EMFF podporovat příspěvek na pojištění populací akvakultury **nebo do vzájemného fondu uznaného členským státem**, které kryjí ztráty způsobené **alespoň jedním z následujících důvodů**:

Pozměňovací návrh 403**Návrh nařízení****Čl. 57 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) přírodními katastrofami;

a) přírodními katastrofami **nebo rozsáhlým znečištěním mořského prostředí**;

Pozměňovací návrh 404**Návrh nařízení****Čl. 57 – odst. 1 – písm. c**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) náhlými změnami kvality vody;

c) náhlými změnami kvality **a množství** vody;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 405

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) chorobami akvakultury nebo zničením výrobních zařízení.

Pozměňovací návrh

d) chorobami akvakultury, **útoky dravců, mechanickými závadami** nebo zničením výrobních zařízení, **za něž není příslušný provozovatel odpovědný;**

Pozměňovací návrh 406

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) **závažnými škodami na zařízeních způsobenými volně žijícími zvířaty včetně zavlečení invazivních druhů do hospodářství akvakultury;**

Pozměňovací návrh 407

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

db) **znečištěním životního prostředí zapříčiněným incidentem, k němuž došlo mimo hospodářství akvakultury;**

Pozměňovací návrh 408

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. d c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

dc) **sběrem a odstraňováním těl zvířat, která uhynula v hospodářstvích akvakultury, a to přirozenou smrtí nebo v důsledku nehod v hospodářství, za něž není provozovatel odpovědný, nebo která byla poražena a zahrabána přímo v hospodářství z veterinárních důvodů po předchozím povolení příslušných orgánů.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 409**Návrh nařízení****Čl. 57 – odst. 2 – pododstavec 1***Znění navržené Komisí*

2. Výskyt nepříznivého klimatického jevu **nebo vypuknutí choroby akvakultury** budou úředně uznány příslušným orgánem dotyčného členského státu.

Pozměňovací návrh

2. Výskyt nepříznivého klimatického jevu, **choroby, rozsáhlého znečištění nebo jiných relevantních okolností uvedených v odstavci 1 v akvakultuře** musí být uznány příslušným orgánem dotyčného členského státu.

Pozměňovací návrh 410**Návrh nařízení****Čl. 57 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. Podpora se poskytuje pouze na smlouvy o pojištění populací akvakultury, které kryjí ekonomické ztráty podle odstavce 1 přesahující **30 %** průměrné roční produkce chovatele v oblasti akvakultury.

Pozměňovací návrh

3. Podpora se poskytuje pouze na smlouvy o pojištění populací akvakultury **nebo na vzájemné fondy**, které kryjí ekonomické ztráty podle odstavce 1 přesahující **25 %** průměrné roční produkce chovatele v oblasti akvakultury.

Pozměňovací návrh 411**Návrh nařízení****Článek 58***Znění navržené Komisí*

EMFF může podporovat udržitelný rozvoj rybolovných oblastí s využitím přístupu k místnímu rozvoji se zapojením místních komunit podle článku 28 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních].

Pozměňovací návrh

EMFF podporuje udržitelný rozvoj rybolovných **a akvakulturních** oblastí s využitím přístupu k místnímu rozvoji se zapojením místních komunit podle článku 28 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních].

Pozměňovací návrh 412**Návrh nařízení****Čl. 59 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

Finanční podpora v rámci této kapitoly přispívá k plnění priorit Unie stanovených v **čl. 6 odst. 1**.

Pozměňovací návrh

Finanční podpora v rámci této kapitoly přispívá k plnění priorit Unie stanovených v **čl. 6 odst. 1, 2 a 3**.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 413**Návrh nařízení****Název V – kapitola III – oddíl 2 – název**

Znění navržené Komisí

Rybolovné oblasti, místní partnerství a strategie místního rozvoje

Pozměňovací návrh

Rybolovné **a akvakulturní** oblasti, místní partnerství a strategie místního rozvoje

Pozměňovací návrh 414**Návrh nařízení****Čl. 60 – název**

Znění navržené Komisí

Rybolovné oblasti

Pozměňovací návrh

Rybolovné **a akvakulturní** oblasti

Pozměňovací návrh 415**Návrh nařízení****Čl. 60 – odst. 1 – návětí**

Znění navržené Komisí

1. **Rybolovné oblasti způsobilé** pro podporu **jsou oblasti:**

Pozměňovací návrh

1. **Aby byla určitá oblast způsobilá** pro podporu, **musí se jednat buď o mořskou rybolovnou oblast, vnitrozemskou rybolovnou oblast nebo akvakulturní oblast. Musí být funkčně stejnorodá ze zeměpisného, biologického, hospodářského a sociálního hlediska se zvláštním přihlédnutím k odvětví rybolovu, akvakultury a souvisejících činností, a nabízet dostatečné lidské, finanční a hospodářské zdroje přesahující kritické množství nezbytné pro podporu životaschopné strategie místního rozvoje.**

Pozměňovací návrh 416**Návrh nařízení****Čl. 60 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

a) **mající omezenou velikost, zpravidla menší než územní statistická jednotka úrovně 3 NUTS podle společné klasifikace územních statistických jednotek ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 ze dne 26. května 2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS) a**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 417

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) *funkčně stejnorodé ze zeměpisného, hospodářského a sociálního hlediska se zvláštním přihlédnutím k odvětví rybolovu a akvakultury, a musí nabízet dostatečné lidské, finanční a hospodářské zdroje, přesahující kritické množství nezbytné pro podporu životaschopné strategie místního rozvoje.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 418

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pro účely EMFF je ucelená strategie místního rozvoje uvedená v čl. 28 odst. 1 písm. c) [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních] založena na součinnosti mezi subjekty a projekty z **různých odvětví místního hospodářství, zejména** z odvětví rybolovu a akvakultury.

Pozměňovací návrh

1. Pro účely EMFF je ucelená strategie místního rozvoje uvedená v čl. 28 odst. 1 písm. c) [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních] založena na součinnosti **a konzultacích** mezi subjekty a projekty z odvětví rybolovu a akvakultury **i z dalších odvětví místního hospodářství. V této souvislosti jsou konzultovány poradní sbory.**

Pozměňovací návrh 419

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) maximalizuje účast rybolovu a akvakultury na udržitelném rozvoji pobřežních a vnitrozemských oblastí rybolovu;

Pozměňovací návrh

a) maximalizuje účast rybolovu a akvakultury na udržitelném rozvoji pobřežních a vnitrozemských oblastí rybolovu **a akvakultury;**

Pozměňovací návrh 420

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zajišťuje, aby místní komunity plně ke svému prospěchu využívaly příležitosti, které nabízí námořní a pobřežní rozvoj.

Pozměňovací návrh

b) zajišťuje, aby místní komunity plně ke svému prospěchu využívaly příležitosti, které nabízí námořní a pobřežní rozvoj **a rozvoj vnitrozemských vod, a zejména napomáhá malým a upadajícím rybářským přístavům využít co nejvíce svůj námořní potenciál rozvíjením rozmanitých druhů infrastruktury.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 421

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Strategie musí být v souladu s možnostmi a potřebami zjištěnými v této oblasti a prioritami Unie pro EMFF. **Rozsah strategií může sahát od takových, které se zaměřují** na rybolov, až po širší strategie zaměřené na diverzifikaci rybolovných oblastí. Strategie přesahuje rámec pouhé sbírky operací nebo srovnání odvětvových opatření.

Pozměňovací návrh

3. Strategie musí být v souladu s možnostmi a potřebami zjištěnými v této oblasti a prioritami Unie pro EMFF. **Strategie se zaměřují zejména** na rybolov **nebo akvakulturu, i když mohou být širší a zaměřené na diverzifikaci rybolovných a akvakultur-ních** oblastí. Strategie přesahuje rámec pouhé sbírky operací nebo srovnání odvětvových opatření.

Pozměňovací návrh 422

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. **Komise je v souladu s článkem 127 zmocněna k přijetí aktu v přenesené pravomoci, pokud jde o obsah akčního plánu** podle čl. 29 odst. 1 písm. e) [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních].

Pozměňovací návrh

5. **Integrovaná strategie místního rozvoje zahrnuje akční plán** podle čl. 29 odst. 1 písm. e) [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních]. **Akční plán mimo jiné stanoví seznam opatření pro provádění strategie a dílčí cíle každého opatření, způsobilé výdaje, způsobilé příjemce, finanční krytí související s přidruženými veřejnými fondy, kritéria výběru operací a ukazatele výkonnosti.**

Pozměňovací návrh 423

Návrh nařízení

Čl. 62 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zajišťují **významné** zastoupení odvětví rybolovu a akvakultury.

Pozměňovací návrh

b) zajišťují **většinové** zastoupení odvětví rybolovu nebo akvakultury.

Pozměňovací návrh 424

Návrh nařízení

Čl. 62 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud je strategie místního rozvoje podporována z jiných fondů kromě EMFF, **je pro projekty podporované EMFF ustavena zvláštní** výběrová komise **na základě kritérií stanovených** v odstavci 3.

Pozměňovací návrh

4. Pokud je strategie místního rozvoje podporována z jiných fondů kromě EMFF, **musí** výběrová komise **FLAG pro projekty podporované EMFF splňovat kritéria stanovená** v odstavci 3.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 425**Návrh nařízení****Čl. 62 – odst. 7***Znění navržené Komisí*

7. Příslušné úlohy skupiny FLAG a řídicího orgánu pro všechny prováděcí úkoly týkající se strategie **budou** jasně popsány v operačním programu.

Pozměňovací návrh

7. Příslušné úlohy skupiny FLAG a řídicího orgánu, **případně také prováděcího orgánu, pokud se od řídicího orgánu liší, budou** pro všechny prováděcí úkoly týkající se strategie jasně popsány v operačním programu.

Pozměňovací návrh 426**Návrh nařízení****Čl. 63 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Způsobilé operace podle této hlavy jsou uvedeny v článku 31 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních].

Pozměňovací návrh

1. Způsobilé operace **a náklady** podle této hlavy jsou uvedeny v článku 31 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních].

Pozměňovací návrh 427**Návrh nařízení****Čl. 64 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Předběžná podpora zahrnuje budování kapacit, odbornou přípravu a vytváření sítí s ohledem na přípravu a provádění strategie místního rozvoje.

Pozměňovací návrh

1. Předběžná podpora zahrnuje budování kapacit, **konzultace**, odbornou přípravu a vytváření sítí s ohledem na přípravu a provádění strategie místního rozvoje.

Pozměňovací návrh 428**Návrh nařízení****Čl. 65 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) přidávání hodnoty, vytváření pracovních míst a podpora inovací ve všech článcích dodavatelského řetězce rybolovu a akvakultury;

Pozměňovací návrh

a) přidávání hodnoty, vytváření pracovních míst, **lákání mladých lidí** a podpora inovací ve všech článcích dodavatelského řetězce rybolovu, **zpracování** a akvakultury;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 429**Návrh nařízení****Čl. 65 – odst. 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

b) podpora diverzifikace a vytváření pracovních míst v rybolovných oblastech, **zejména v jiných námořních odvětvích**;

Pozměňovací návrh

b) podpora diverzifikace a vytváření pracovních míst v rybolovných **a akvakulturních** oblastech, **včetně diverzifikace směrem k námořním činnostem, které doplňují činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury**;

Pozměňovací návrh 430**Návrh nařízení****Čl. 65 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) **posílení odborného vzdělávání a zlepšení pracovních podmínek v rybolovných a akvakulturních oblastech**;

Pozměňovací návrh 431**Návrh nařízení****Čl. 65 – odst. 1 – písm. c**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) posilování a využívání environmentálních aktiv rybolovných oblastí, včetně operací **pro** zmírnění změny klimatu;

c) posilování a využívání environmentálních aktiv rybolovných **a akvakulturních** oblastí, včetně operací **na zachování biologické rozmanitosti, zlepšení řízení pobřežní oblasti a** zmírnění změny klimatu;

Pozměňovací návrh 432**Návrh nařízení****Čl. 65 – odst. 1 – písm. d**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) podpora sociálního blahobytu a kulturního dědictví v oblastech rybolovu, včetně námořního kulturního dědictví;

d) podpora sociálního blahobytu a kulturního dědictví v oblastech rybolovu **a akvakultury**, včetně **rybolovného a** námořního kulturního dědictví;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 433**Návrh nařízení****Čl. 65 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. Do poskytované podpory mohou patřit opatření podle kapitol I a II této hlavy za předpokladu, že existují jasné racionální důvody pro jejich správu na místní úrovni. Pokud je podpora poskytována na operace odpovídající těmto opatřením, použijí se příslušné podmínky a sazby příspěvku na jednotlivé operace uvedené v kapitolách I a II této hlavy.

Pozměňovací návrh

2. Do poskytované podpory mohou patřit opatření podle kapitol I, II a IV této hlavy za předpokladu, že existují jasné racionální důvody pro jejich správu na místní úrovni. Pokud je podpora poskytována na operace odpovídající těmto opatřením, použijí se příslušné podmínky a sazby příspěvku na jednotlivé operace uvedené v kapitolách I, II a IV této hlavy.

Pozměňovací návrh 434**Návrh nařízení****Čl. 66 – odst. 2***Znění navržené Komisí*

2. **Kromě jiných skupin FLAG** mohou mezi partnery skupiny FLAG v rámci EMFF patřit **místní veřejno-soukromá partnerství**, která provádějí strategii místního rozvoje v rámci Unie nebo mimo ni.

Pozměňovací návrh

2. **Pro účely tohoto článku** mohou mezi partnery skupiny FLAG v rámci EMFF patřit **kromě jiných skupin FLAG také účastníci projektu spolupráce s územími mimo FLAG založeného na místních veřejno-soukromých partnerstvích**, která provádějí strategii místního rozvoje v rámci Unie nebo mimo ni.

Pozměňovací návrh 435**Návrh nařízení****Čl. 66 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. V případech, kdy projekty spolupráce nejsou vybrány skupinami FLAG, členské státy zavedou systém průběžného předkládání projektů založených na spolupráci. Nejpozději do dvou let ode dne schválení svého operačního programu zveřejní členské státy vnitrostátní nebo regionální správní řízení o výběru projektů nadnárodní spolupráce a seznam způsobilých nákladů.

Pozměňovací návrh

3. V případech, kdy projekty spolupráce nejsou vybrány skupinami FLAG, členské státy zavedou systém průběžného předkládání projektů založených na spolupráci. Nejpozději do dvou let ode dne schválení svého operačního programu zveřejní členské státy vnitrostátní nebo regionální správní řízení o výběru projektů nadnárodní spolupráce a seznam způsobilých nákladů. **Do systému průběžného předkládání projektů mohou být díky svému nadnárodnímu charakteru zapojeny poradní sbory.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 436

Návrh nařízení

Čl. 66 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. **Ke schválení** projektů založených na spolupráci **dojde** nejpozději do čtyř měsíců ode dne předložení projektu.

Pozměňovací návrh

4. **Správní rozhodnutí ohledně** projektů založených na spolupráci **se přijmou** nejpozději do čtyř měsíců ode dne předložení projektu.

Pozměňovací návrh 437

Návrh nařízení

Článek 68

Znění navržené Komisí

Podpora v rámci této kapitoly přispívá k **dosažení specifických cílů kapitol I a II této hlavy**.

Pozměňovací návrh

Podpora v rámci této kapitoly přispívá k:

- a) **dosažení specifických cílů kapitol I a II této hlavy;**
- b) **zvýšení konkurenceschopnosti v oblasti zpracování a uvádění produktů rybolovu a akvakultury na trh;**
- c) **zlepšení bezpečnosti a jakosti produktů;**
- d) **vývoji, výrobě a uvádění nových produktů na trh a využívání nových technologií a inovativních způsobů produkce;**
- e) **snížení negativního dopadu na životní prostředí a zvýšení energetické účinnosti;**
- f) **širšímu využití méně běžných živočišných druhů, vedlejších produktů a odpadu;**
- g) **vývoji, výrobě a uvádění nových produktů na trh a využívání nových technologií a inovativních způsobů produkce;**
- h) **zlepšení pracovních podmínek a odborné přípravy pracovníků;**
- i) **otvírání a rozvoji nových trhů.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 438**Návrh nařízení****Čl. 69 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. EMFF **může podporovat** přípravu a provádění plánů produkce a plánů uvádění produktů na trh podle článku 32 [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury].

Pozměňovací návrh

1. EMFF **podporuje** přípravu a provádění plánů produkce a plánů uvádění produktů na trh podle článku 32 [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury].

Pozměňovací návrh 439**Návrh nařízení****Čl. 70 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. EMFF může **podporovat** kompenzace uznaných organizací producentů a sdružení organizací producentů, které skladují produkty rybolovu uvedené v příloze II nařízení Rady č. [o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury] za předpokladu, že produkty jsou skladovány v souladu s články 35 a 36 nařízení č. ... [o **společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury**]:

Pozměňovací návrh

1. EMFF může **spolufinancovat** kompenzace uznaných organizací producentů a sdružení organizací producentů, které skladují produkty rybolovu **a akvakultury** uvedené v příloze II nařízení Rady č. [o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury] za předpokladu, že produkty jsou skladovány v souladu s články 35 a 36 **uvedeného** nařízení:

Pozměňovací návrh 440**Návrh nařízení****Čl. 70 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) výše podpory skladování nesmí překračovat výši technických a finančních nákladů na činnosti nutné pro stabilizaci a skladování dotčených produktů;

Pozměňovací návrh

a) výše podpory skladování nesmí překračovat výši technických a finančních nákladů na činnosti nutné pro stabilizaci, **přípravu** a skladování dotčených produktů;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 441

Návrh nařízení

Čl. 70 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) finanční pomoc za rok nesmí překročit **tyto procentní výše** průměrné roční hodnoty produkce uváděné na trh v prvním prodeji členy organizace producentů v období 2009-2011. V případě, že členové organizace producentů neměli v letech 2009-2011 žádnou produkci uvedenou na trh, vezme se v úvahu průměrná roční hodnota produkce uváděné na trh v prvních třech letech produkce těchto členů:

— **1 % in 2014**

— **0,8 % in 2015**

— **0,6 % in 2016**

— **0,4 % in 2017**

— **0,2 % in 2018.**

Pozměňovací návrh

- c) finanční pomoc za rok nesmí překročit **5 %** průměrné roční hodnoty produkce uváděné na trh v prvním prodeji členy organizace producentů v období 2009-2011. V případě, že členové organizace producentů neměli v letech 2009-2011 žádnou produkci uvedenou na trh, vezme se v úvahu průměrná roční hodnota produkce uváděné na trh v prvních třech letech produkce těchto členů.

Pozměňovací návrh 442

Návrh nařízení

Čl. 70 – odst. 2

Znění navržené Komisí

- 2. Do roku 2019 se podpora uvedená v odstavci 1 postupně ukončí.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 443

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. EMFF může podporovat opatření pro uvádění produktů rybolovu **a** akvakultury na trh, jejichž cílem je:

Pozměňovací návrh

1. EMFF může podporovat opatření pro uvádění produktů rybolovu, akvakultury **a vnitrozemského rybolovu** na trh, jejichž cílem je:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 444**Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1 – písm. a – návětí**

*Znění navržené Komisí*a) zlepšovat podmínky pro uvádění na trh **u těchto** produktů:

*Pozměňovací návrh*a) **nalézat nové trhy a** zlepšovat podmínky pro uvádění na trh produktů **rybolovu a akvakultury, k nimž patří:****Pozměňovací návrh 445****Návrh nařízení****Čl. 71. – odst. 1 – písm. a – bod i a (nový)**

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh***ia) produkty uváděné na trh organizacemi rybářů, jejich sdruženími a aukčními síněmi;****Pozměňovací návrh 446****Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1 – písm. a – bod ii**

Znění navržené Komisí

ii) nežádoucí úlovky vyložené v souladu s článkem 15 [nařízení o společné rybářské politice] a čl. 8 písm. b) druhé odrážky [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury],

*Pozměňovací návrh*ii) nežádoucí úlovky **populací lovených ke komerčním účelům** vyložené v souladu s **technickými opatřeními a** článkem 15 [nařízení o společné rybářské politice] a čl. 8 písm. b) druhé odrážky [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury],**Pozměňovací návrh 447****Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1 – písm. a – bod iii**

Znění navržené Komisí

iii) produkty získané s využitím metod s malým dopadem na životní prostředí nebo produkty ekologické akvakultury ve smyslu nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci;

*Pozměňovací návrh*iii) produkty **rybolovu nebo akvakultury** získané s využitím metod s malým dopadem na životní prostředí nebo produkty ekologické akvakultury ve smyslu nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci **nebo v uzavřených systémech akvakultury;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 448

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. a – bod iii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiia) místní a sezónní produkty, včetně produktů, na něž se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin;

Pozměňovací návrh 449

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. a – bod iii b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiib) nové nebo zdokonalené produkty.

Pozměňovací návrh 450

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. b – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) podporovat kvalitu usnadňováním:

b) podporovat kvalitu **a přidanou hodnotu** usnadňováním:

Pozměňovací návrh 451

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) certifikace a podpory zahrnující produkty udržitelného rybolovu a akvakultury a metody zpracování nepoškozující životní prostředí,

ii) certifikace **kvality** a podpory **a vytváření specifických označení pro** produkty udržitelného rybolovu a akvakultury, **produkty drobného a pobřežního rybolovu, místní a sezónní produkty** a metody zpracování nepoškozující životní prostředí;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 452**Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1 – písm. b – bod ii a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) sledovatelnosti produktů rybolovu a akvakultury, včetně rozvoje celounijní ekoznačky pro produkty rybolovu a akvakultury;

Pozměňovací návrh 453**Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1 – písm. b – bod ii b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii b) inovativních procesů a metod;

Pozměňovací návrh 454**Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1 – písm. b – bod iii**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iii) přímého prodeje produktů rybolovu prováděného rybáři věnujícími se drobnému pobřežnímu rybolovu.

iii) přímého prodeje produktů rybolovu prováděného rybáři věnujícími se drobnému pobřežnímu rybolovu **a rybolovu ze břehu;**

Pozměňovací návrh 455**Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1 – písm. b – bod iii a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiia) prezentace a balení produktů;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 456

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. b – bod iii b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiib) *splnění požadavků na shodu a certifikaci u produktů, na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 510/2006, ze strany producentů a zpracovatelů podléhajících systémům kontroly a certifikace uvedených produktů.*

Pozměňovací návrh 457

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) přispívat k transparentnosti produkce a trhů a provádění průzkumů trhu;

c) přispívat k transparentnosti produkce a trhů a provádění průzkumů trhu **a studií o obchodní závislosti Unie;**

Pozměňovací návrh 458

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) vytvářet organizace producentů, sdružení organizací producentů nebo mezioborové organizace uznané podle kapitoly II oddílu III nařízení [o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury];

e) vytvářet **a slučovat** organizace producentů, sdružení organizací producentů nebo mezioborové organizace uznané podle kapitoly II oddílu III nařízení [o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury], **aby se posílila jejich úloha při řízení rybolovu a marketingových opatření;**

Pozměňovací návrh 459

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) vést regionální, celostátní nebo nadnárodní reklamní kampaně o produktech rybolovu a akvakultury.

f) vést regionální, celostátní nebo nadnárodní reklamní kampaně, **včetně výstav a mediálních kampaní,** o produktech rybolovu a akvakultury **udržitelných z hlediska životního prostředí.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 460**Návrh nařízení****Čl. 72 – odst. 1 – písm. – a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) *v případě inovace vedoucí ke vzniku nových produktů, které jsou kvalitnější a mají vyšší přidanou hodnotu, nových nebo zlepšených procesů a nových nebo zlepšených řídicích a organizačních systémů;*

Pozměňovací návrh 461**Návrh nařízení****Čl. 72 – odst. 1 – písm. – b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) *zvyšující přidanou hodnotu produktů;*

Pozměňovací návrh 462**Návrh nařízení****Čl. 72 – odst. 1 – písm. a a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- aa) zlepšující bezpečnost, hygienu, zdravotní a pracovní podmínky;*

Pozměňovací návrh 463**Návrh nařízení****Čl. 72 – odst. 1 – písm. d**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- d) pro zpracování produktů ekologické akvakultury, upravených v článku 6 a 7 nařízení Rady (ES) č. 834/2007.

- d) pro zpracování **udržitelných produktů akvakultury a** produktů ekologické akvakultury, upravených v článku 6 a 7 nařízení Rady (ES) č. 834/2007.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 464**Návrh nařízení****Čl. 72 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. EMFF může podporovat společnosti, sdružení a technologická centra zastupující zpracovatelské odvětví s cílem rozvíjet výzkumné a inovační aktivity související s činnostmi uvedenými v odstavci 1.

Pozměňovací návrh 465**Návrh nařízení****Čl. 73 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. EMFF **může podporovat** režim vyrovnání zavedený nařízením Rady (ES) č. 791/2007 pro zvýšené náklady vynaložené provozovateli rybolovu, zemědělství a uvádění na trh určitých produktů rybolovu a akvakultury z **Azor, Madeiry, Kanárských ostrovů, Francouzské Guayany a Réunionu.**

1. EMFF **podporuje** režim vyrovnání zavedený **v souladu s článkem 349 Smlouvy o fungování EU** nařízením Rady (ES) č. 791/2007 pro zvýšené náklady vynaložené provozovateli rybolovu, zemědělství, **zpracování** a uvádění na trh určitých produktů rybolovu a akvakultury z **nejvzdálenějších regionů. Uvedený režim se vztahuje na všechny dodatečné náklady, které provozovatelé vynaloží při činnostech uvedených v tomto odstavci.**

Pozměňovací návrh 466**Návrh nařízení****Čl. 73 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Každý dotčený členský stát určí pro oblasti uvedené v odstavci 1 seznam produktů rybolovu a akvakultury a objem těchto produktů způsobilých pro vyrovnání.

2. Každý dotčený členský stát určí pro oblasti uvedené v odstavci 1 seznam **dodatečných nákladů, které provozovatelé vynaloží při činnostech podle odstavce 1. Dále sestaví seznam** produktů rybolovu a akvakultury a objem těchto produktů způsobilých pro vyrovnání.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 467**Návrh nařízení****Čl. 73 – odst. 3***Znění navržené Komisí*

3. Při sestavování seznamu a objemů podle odstavce 2 členské státy vezmou v úvahu všechny relevantní faktory, zejména potřebu zajistit, aby vyrovnání bylo plně v souladu s pravidly společné rybářské politiky.

Pozměňovací návrh

3. Při sestavování seznamu a objemů podle odstavce 2 členské státy vezmou v úvahu všechny relevantní faktory, zejména potřebu zajistit, aby vyrovnání bylo plně v souladu s pravidly společné rybářské politiky **a aby rybolovná kapacita dotčených loďstev byla úměrná dostupným rybolovným právním.**

Pozměňovací návrh 468**Návrh nařízení****Čl. 73 – odst. 4 – písm. c a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

ca) pocházející z nezákonného, neohlášeného nebo neregulovaného rybolovu.

Pozměňovací návrh 469**Návrh nařízení****Čl. 73 – odst. 5 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

5a. Nárok na vyrovnání mají tito provozovatelé, kterým vzniknou dodatečné náklady při uvádění produktů rybolovu na trh:

- a) fyzické nebo právnické osoby, které používají výrobní prostředky, aby získaly produkty rybolovu nebo akvakultury za účelem jejich uvedení na trh;
- b) vlastníci nebo provozovatelé plavidel registrovaných v přístavech regionů uvedených v odstavci 1, kteří v těchto regionech vykonávají svou rybolovnou činnost, nebo sdružení vlastníků nebo provozovatelů;
- c) provozovatelé v odvětví zpracování nebo uvádění na trh nebo sdružení takových provozovatelů.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 470**Návrh nařízení****Článek 73 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 73a**Provozovatelé**

1. **Vyrovnání je vyplaceno provozovatelům vykonávajícím činnost rybolovu nebo akvakultury v dotčených regionech.**
2. **Dotčené členské státy přijmou opatření nutná k zachování ekonomické životaschopnosti provozovatelů, kteří obdrží vyrovnání.**

Pozměňovací návrh 471**Návrh nařízení****Čl. 74 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) pro každý produkt rybolovu nebo akvakultury vezme v úvahu dodatečné náklady vyplývající ze zvláštních znevýhodnění dotčených regionů a

- a) pro každý produkt rybolovu nebo akvakultury **nebo kategorií produktů** vezme v úvahu dodatečné náklady vyplývající ze zvláštních znevýhodnění dotčených regionů a

Pozměňovací návrh 472**Návrh nařízení****Čl. 74 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ba) jakoukoli další podporu, kterou příjemce za svoji činnost dostává nebo již dostal.**

Pozměňovací návrh 473**Návrh nařízení****Čl. 75 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Dotčené členské státy předloží Komisi pro každý dotčený region plán vyrovnání obsahující seznam a objemy uvedené v článku 73, úroveň vyrovnání podle článku 74 a příslušný orgán stanovený v článku 99.

1. Dotčené členské státy předloží Komisi pro každý dotčený region plán vyrovnání obsahující seznam a objemy **a druhy** provozovatelů uvedené v článku 73, úroveň vyrovnání podle článku 74 a příslušný orgán stanovený v článku 99.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 474**Návrh nařízení****Čl. 75 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Členské státy mohou pozměnit obsah plánu vyrovnání uvedený v odstavci 1. Takové změny se předloží Komisi.

Pozměňovací návrh 475**Návrh nařízení****Čl. 75 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Komise je **v souladu s článkem 127** zmocněna k přijetí aktu v přenesené pravomoci, **pokud jde o vymezení obsahu** plánu vyrovnání včetně kritérií pro výpočet dodatečných nákladů vyplývajících ze zvláštních znevýhodnění dotčených regionů.

2. Komise je zmocněna k přijetí aktu v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 127, který stanoví obsah** plánu vyrovnání včetně kritérií pro výpočet dodatečných nákladů vyplývajících ze zvláštních znevýhodnění dotčených regionů.

Pozměňovací návrh 476**Návrh nařízení****Článek 75 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 75a**Státní podpora**

1. **Odchylně od článku 8 může Komise v souladu s článkem 108 Smlouvy o fungování EU povolit provozní podporu pro odvětví zaměřená na produkci, zpracování a uvádění na trh produktů rybolovu a akvakultury, s cílem zmírnit specifická omezení v nejvzdálenějších regionech, která jsou důsledkem jejich izolovanosti, ostrovní povahy a mimořádné odlehlosti.**

2. **Členské státy mohou poskytnout dodatečné financování pro provádění plánů vyrovnání podle článku 75. V takových případech členské státy oznámí Komisi státní podporu, kterou Komise může schválit v souladu s tímto nařízením jako součást těchto plánů. Státní podpora oznámená v souladu s tímto odstavcem se rovněž považuje za oznámenou ve smyslu čl. 108 odst. 3 první věty Smlouvy o fungování EU.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 477**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. EMFF může podporovat provádění systému Unie pro kontrolu, inspekci a vynucování uvedeného v článku 46 [nařízení o společné rybářské politice] a upřesněného v nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ().

Pozměňovací návrh

1. EMFF může podporovat provádění systému Unie pro kontrolu, inspekci a vynucování uvedeného v článku 46 [nařízení o společné rybářské politice] a upřesněného v nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, **i zřízení nezbytných složek pro zajištění sledovatelnosti produktů rybolovu v souladu s článkem 58 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009. Takový systém by měl vést k řadě kontrol založených na velikosti loďstva v různých členských státech.**

Pozměňovací návrh 478**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 2 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) nákup **nebo** vývoj technologie, včetně hardwaru a softwaru, systémů detekce plavidel (VDS), kamerových systémů a IT sítí, které umožňují shromažďování, správu, validaci, analýzu a výměnu údajů týkajících se rybářství, a vývoj metod odběru vzorků pro tyto údaje, jakož i propojení napříč odvětvími se systémy výměny údajů;

Pozměňovací návrh

a) nákup, **instalace a** vývoj technologie, včetně hardwaru a softwaru, systémů detekce plavidel (VDS), kamerových systémů a IT sítí, které umožňují shromažďování, správu, validaci, analýzu, **řízení rizik, předkládání** a výměnu údajů týkajících se rybářství, a vývoj metod odběru vzorků pro tyto údaje, jakož i propojení napříč odvětvími se systémy výměny údajů, **pod podmínkou, že takové činnosti respektují osobní svobody a zajišťují ochranu osobních údajů;**

Pozměňovací návrh 479**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 2 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) nákup a instalace prvků nezbytných pro zajištění přenosu dat dotčenému členskému státu a orgánům EU od aktérů působících v oblasti rybolovu a uvádění produktů rybolovu na trh, a to včetně nezbytných komponent pro elektronické záznamové systémy a systémy podávání zpráv (ERS), systémy monitorování plavidel (VMS) a systémy automatické identifikace (AIS), používané pro účely kontroly;

Pozměňovací návrh

b) **vývoj**, nákup a instalace prvků, **včetně počítačového hardwaru a softwaru**, nezbytných pro zajištění přenosu dat dotčenému členskému státu a orgánům EU od aktérů působících v oblasti rybolovu a uvádění produktů rybolovu na trh, a to včetně nezbytných komponent pro elektronické záznamové systémy a systémy podávání zpráv (ERS), systémy monitorování plavidel (VMS) a systémy automatické identifikace (AIS), používané pro účely kontroly;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 480**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 2 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) nákup a instalace komponentů nezbytných k zajištění sledovatelnosti produktů rybolovu a akvakultury, jak jsou vymezeny v článku 58 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009;

Pozměňovací návrh

- c) **vývoj**, nákup a instalace komponentů, **včetně počítačového hardwaru a softwaru**, nezbytných k zajištění sledovatelnosti produktů rybolovu a akvakultury, jak jsou vymezeny v článku 58 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009;

Pozměňovací návrh 481**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 2 – písm. e***Znění navržené Komisí*

- e) modernizace a nákup hlídkových lodí, letadel a vrtulníků, pokud jsou použity alespoň 60 % doby provozu **pro kontrolu rybolovu**;

Pozměňovací návrh

- e) modernizace a nákup hlídkových lodí, letadel a vrtulníků, pokud jsou použity **pro kontrolu rybolovu** alespoň 60 % **celkové** doby **svého** provozu **za rok**;

Pozměňovací návrh 482**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 2 – písm. g***Znění navržené Komisí*

- g) provádění pilotních projektů týkajících se kontroly rybolovu, včetně analýzy DNA ryb a vývoje webových stránek souvisejících s kontrolou;

Pozměňovací návrh

- g) **vývoj inovativních kontrolních a monitorovacích systémů a** provádění pilotních projektů týkajících se kontroly rybolovu, včetně analýzy DNA ryb a vývoje webových stránek souvisejících s kontrolou;

Pozměňovací návrh 483**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 2 – písm. j a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- ja) **programy na zajišťování přísnější kontroly populací, které podléhají zvláštním kontrolním a inspekčním programům vytvořených v souladu s článkem 95 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, včetně jakýchkoli vzniklých provozních nákladů;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 484**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 2 – písm. j b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

jb) programy související s prováděním akčního plánu vypracovaného v souladu s čl. 102 odst. 4 nařízení (ES) č. 1224/2009, včetně jakýchkoli vzniklých provozních nákladů.

Pozměňovací návrh 485**Návrh nařízení****Čl. 78 – odst. 3**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Opatření uvedená v písmenech h), i) **a j)** odstavce 2 tohoto článku jsou způsobilá pro podporu pouze tehdy, pokud se vztahují ke kontrolním činnostem orgánu veřejné moci.

3. Opatření uvedená v písmenech h), i), j), **ja) a jb)** odstavce 2 tohoto článku jsou způsobilá pro podporu pouze tehdy, pokud se vztahují ke kontrolním činnostem orgánu veřejné moci.

Pozměňovací návrh 486**Návrh nařízení****Článek 78 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 78a**Společné akce na posílení a sjednocení kontroly**

1. Za účelem posílení a sjednocení kontroly může EMFF podporovat provádění nadnárodních projektů, jejichž cílem je vytvářet a testovat systémy pro mezistátní kontrolu, inspekci a vynucování podle článku 46 nařízení (EU) č. .../..... [o společné rybářské politice], které jsou stanoveny v nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky.

2. Způsobilé jsou zejména tyto druhy operací:

a) mezinárodní programy odborné přípravy pro osoby odpovědné za monitorování, kontrolu a dohled nad rybolovnými činnostmi;

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) **iniciativy, včetně seminářů a mediálních nástrojů, jejichž cílem je sjednotit výklad nařízení a souvisejících kontrol v Unii.**

Pozměňovací návrh 487

Návrh nařízení

Čl. 79 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. EMFF podporuje shromažďování, správu a využívání základních biologických, technických, environmentálních a sociálně ekonomických údajů, například ve víceletém programu Unie uvedeném v čl. 37 odst. 5 [nařízení o společné rybářské politice].

1. EMFF podporuje shromažďování, správu, **analýzu** a využívání základních biologických, technických, environmentálních a sociálně ekonomických údajů **nezbytných pro udržitelné řízení rybolovu a akvakultury založené na ekosystému**, například ve víceletém programu Unie uvedeném v čl. 37 odst. 5 [nařízení o společné rybářské politice].

Pozměňovací návrh 488

Návrh nařízení

Čl. 79 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) správa a využívání údajů pro účely vědecké analýzy a provádění SRP;

a) **shromažďování**, správa a využívání údajů pro účely vědecké analýzy a provádění SRP;

Pozměňovací návrh 489

Návrh nařízení

Čl. 79 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) **nákup nebo vývoj technologií, včetně počítačového hardwaru a softwaru, nezbytných ke shromažďování, správě a využívání údajů;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 490**Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. b**

Znění navržené Komisí

b) vnitrostátní víceleté programy odběru vzorků;

*Pozměňovací návrh*b) vnitrostátní **a nadnárodní** víceleté programy odběru vzorků **a víceleté programy odběru vzorků na nižší než celostátní úrovni**;**Pozměňovací návrh 491****Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. c**

Znění navržené Komisí

c) monitorování obchodního a rekreačního rybolovu na moři;

*Pozměňovací návrh*c) monitorování obchodního a rekreačního rybolovu na moři, **včetně monitorování vedlejších úlovků mořských organismů a ptáků**;**Pozměňovací návrh 492****Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. d a (nové)**

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh***da) řízení ročních pracovních programů ve vztahu k technickému a vědeckému poradenství v oblasti rybolovu, zpracování datových komunikací a datových souborů a přípravné práce pro poskytování vědeckých doporučení**;**Pozměňovací návrh 493****Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. d b (nové)**

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh***db) organizace a pořádání setkání odborníků na oblast rybolovu**;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 494**Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. e**

Znění navržené Komisí

e) účast zástupců členských států na regionálních koordinačních schůzkách uvedených v čl. 37 odst. 4 [nařízení o společné ryběřské politice], setkání regionálních organizací pro řízení rybolovu, pro které je EU smluvním partnerem nebo pozorovatelem, nebo na zasedáních mezinárodních orgánů pověřených poskytováním vědeckého poradenství.

Pozměňovací návrh

e) účast zástupců členských států **a jejich vědeckých odborníků i zástupců regionálních orgánů** na regionálních koordinačních schůzkách uvedených v čl. 37 odst. 4 [nařízení o společné ryběřské politice], setkání regionálních organizací pro řízení rybolovu, pro které je EU smluvním partnerem nebo pozorovatelem, nebo na zasedáních mezinárodních orgánů pověřených poskytováním vědeckého, **ekonomického nebo technického** poradenství;

Pozměňovací návrh 495**Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. e a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) zlepšení systémů shromažďování a správy údajů a realizace pilotních studií s cílem zlepšit stávající systémy shromažďování a správy údajů;

Pozměňovací návrh 496**Návrh nařízení****Čl. 79 – odst. 2 – písm. e b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) provozní náklady vzniklé v důsledku shromažďování a zpracování údajů.

Pozměňovací návrh 497**Návrh nařízení****Článek 79 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 79 a**Sankce**

Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 150, kterými postihuje členské státy zmrazením nebo snížením objemu finančních prostředků z EMFF, pokud dotyčný členský stát:

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) **neplní svou povinnost shromažďování a předávání údajů či nepodává zprávy o stávající kapacitě svého rybářského loďstva; nebo**
- b) **neřeší problémy s rybolovem NNN ve svých vodách nebo v rámci svého rybářského loďstva.**

Pozměňovací návrh 498

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Podpora v rámci této hlavy přispívá k **rozvoji** a provádění integrované námořní politiky Unie. Tato podpora:

Podpora v rámci této hlavy přispívá k **posílení rozvoje** a provádění integrované námořní politiky Unie. Tato podpora:

Pozměňovací návrh 499

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. a – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) prosazováním akcí, které podpoří snahu členských států a regionů EU o rozvoj, zavedení nebo provádění integrované námořní správy,

i) prosazováním akcí, které podpoří snahu členských států a **jejich** regionů o rozvoj, zavedení nebo provádění integrované námořní správy,

Pozměňovací návrh 500

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. a – bod ii

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii) podporou dialogu a spolupráce s členskými státy a zúčastněnými subjekty i mezi nimi v oblasti mořských a námořních záležitostí, včetně rozvoje strategií na úrovni jednotlivých moří,

ii) podporou dialogu a spolupráce s členskými státy a zúčastněnými subjekty i mezi nimi v oblasti mořských a námořních záležitostí, včetně rozvoje **a provádění integrovaných** strategií na úrovni jednotlivých moří, **přičemž je v relevantních případech třeba dbát na vyvážený přístup ve všech oblastech jednotlivých moří, na specifika jednotlivých mořských oblastí a jejich částí a na příslušné makroregionální strategie;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 501**Návrh nařízení****Čl. 81 – odst. 1 – písm. a – bod iii***Znění navržené Komisí*

iii) prosazováním platforem a sítí mezioborové spolupráce, zahrnujících zástupce orgánů veřejné správy, regionálních a místních orgánů, jednotlivých odvětví včetně odvětví cestovního ruchu, zúčastněných stran v oblasti výzkumu, občanů, organizací občanské společnosti a sociálních partnerů,

Pozměňovací návrh

iii) prosazováním platforem a sítí mezioborové spolupráce, zahrnujících zástupce **vnitrostátních** orgánů veřejné správy, regionálních a místních orgánů, jednotlivých odvětví včetně odvětví cestovního ruchu, zúčastněných stran v oblasti výzkumu, občanů, organizací občanské společnosti a sociálních partnerů, **a to i v rámci strategií na úrovni jednotlivých moří;**

Pozměňovací návrh 502**Návrh nařízení****Čl. 81 – odst. 1 – písm. a – bod iv***Znění navržené Komisí*

iv) podporou výměny osvědčených postupů a dialogu na mezinárodní úrovni, včetně dvoustranného dialogu se třetími zeměmi, aniž jsou dotčeny jiné dohody nebo ujednání, které mohou existovat mezi EU a dotčenými třetími zeměmi;

Pozměňovací návrh

iv) podporou výměny osvědčených postupů a dialogu na mezinárodní úrovni, včetně dvoustranného dialogu se třetími zeměmi, **s přihlédnutím k Úmluvě Organizace spojených národů o mořském právu a příslušným stávajícím mezinárodním úmluvám, které z ní vycházejí,** aniž jsou dotčeny jiné dohody nebo ujednání, které mohou existovat mezi EU a dotčenými třetími zeměmi;

Pozměňovací návrh 503**Návrh nařízení****Čl. 81 – odst. 1 – písm. b – návětí***Znění navržené Komisí*

b) přispívá k rozvoji meziodvětvových iniciativ, které jsou výhodné pro různá námořní odvětví **a/nebo** odvětvové politiky, přičemž bere v úvahu stávající nástroje a iniciativy a staví na nich, jako např.:

Pozměňovací návrh

b) přispívá k rozvoji meziodvětvových iniciativ, které jsou výhodné pro různá námořní **a mořská** odvětví **nebo** odvětvové politiky, přičemž bere v úvahu stávající nástroje a iniciativy a staví na nich, jako např.:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 504

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí

- i) integrovaný námořní dohled ke zvýšení efektivity a účinnosti prostřednictvím výměny informací napříč odvětvími a hranicemi, s řádným zohledněním stávajících i budoucích systémů;

Pozměňovací návrh

- i) integrovaný námořní dohled ke zvýšení **bezpečnosti**, efektivity a účinnosti prostřednictvím výměny informací napříč odvětvími a hranicemi, s řádným zohledněním stávajících i budoucích systémů;

Pozměňovací návrh 505

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí

- iii) postupný rozvoj komplexní a veřejně přístupné vysoce kvalitní znalostní základny o mořích, **kteří usnadňuje** sdílení, opakované použití a šíření těchto informací a znalostí mezi různými skupinami uživatelů;

Pozměňovací návrh

- iii) postupný rozvoj komplexní a veřejně přístupné vysoce kvalitní znalostní základny o mořích **s cílem omezit duplikaci a usnadnit** sdílení, opakované použití a šíření těchto informací a znalostí mezi různými skupinami uživatelů;

Pozměňovací návrh 506

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

- ba) zlepšuje spolupráci mezi členskými státy prostřednictvím výměny informací a osvědčených postupů mezi různými funkcemi pobřežních hlídek s cílem vytvořit Evropskou pobřežní hlídku.

Pozměňovací návrh

- ba) zlepšuje spolupráci mezi členskými státy prostřednictvím výměny informací a osvědčených postupů mezi různými funkcemi pobřežních hlídek s cílem vytvořit Evropskou pobřežní hlídku.

Pozměňovací návrh 507

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) podporuje udržitelný ekonomický růst, zaměstnanost, inovace a nové technologie v rozvíjejících se a perspektivních námořních odvětvích v pobřežních **oblastech**, a to jako doplněk zavedených odvětvových a vnitrostátních činností;

Pozměňovací návrh

- c) podporuje udržitelný ekonomický růst, zaměstnanost, inovace a nové technologie v rozvíjejících se a perspektivních námořních odvětvích, **jakož i v pobřežních, ostrovních a nejvzdálenějších regionech Unie**, a to jako doplněk zavedených odvětvových a vnitrostátních činností;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 508

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ca) podporuje rozvoj lidského kapitálu v námořním odvětví zejména povzbuzováním spolupráce a výměn v oblasti odborné přípravy;

Pozměňovací návrh 509

Návrh nařízení

Čl. 81 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- d) prosazuje ochranu mořského prostředí, zejména její biologickou rozmanitost a chráněné mořské oblasti, například lokality NATURA 2000, a udržitelné využívání mořských a pobřežních zdrojů, **a blíže vymezuje hranice udržitelnosti lidských činností, které mají dopad na mořské prostředí, a to zejména v rámci rámcové** směrnice o strategii pro mořské prostředí.

- d) prosazuje ochranu mořského prostředí, zejména její biologickou rozmanitost a chráněné mořské oblasti, například lokality NATURA 2000, a udržitelné využívání mořských a pobřežních zdrojů **prostřednictvím uplatňování ekosystémového přístupu k řízení** lidských činností **v souladu s cílem dosáhnout dobrého stavu životního prostředí a tento stav udržet, jak stanoví rámcová** směrnice o strategii pro mořské prostředí.

Pozměňovací návrh 510

Návrh nařízení

Čl. 82 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) projekty, včetně zkušebních projektů **a projektů** spolupráce;

- b) projekty, **od návrhu po realizaci**, včetně zkušebních **a pilotních** projektů **a vnitrostátních a přeshraničních** projektů spolupráce;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 511**Návrh nařízení****Čl. 82 – odst. 1 – písm. c***Znění navržené Komisí*

- c) informování veřejnosti a sdílení osvědčených postupů, kampaně pro zvyšování povědomí a související činnosti na poli komunikace a šíření informací, jako jsou propagační kampaně, soutěže, vývoj a správa webových stránek, platformy zúčastněných stran, včetně komunikační činnosti ohledně politických priorit Unie, pokud souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh

- c) informování veřejnosti a sdílení osvědčených postupů, **a to i pokud jde o příslušné efektivní evropské výzkumné programy**, kampaně pro zvyšování povědomí a související činnosti na poli komunikace a šíření informací, jako jsou propagační kampaně, soutěže, vývoj a správa webových stránek, platformy zúčastněných stran, včetně komunikační činnosti ohledně politických priorit Unie, pokud souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh 512**Návrh nařízení****Čl. 82 – odst. 1 – písm. d***Znění navržené Komisí*

- d) konference, semináře a pracovní setkání;

Pozměňovací návrh

- d) konference, semináře, **fóra** a pracovní setkání;

Pozměňovací návrh 513**Návrh nařízení****Čl. 82 – odst. 1 – písm. e***Znění navržené Komisí*

- e) výměnu osvědčených postupů, koordinační činnosti včetně sítí pro sdílení informací, mechanismy řízení pro strategie na úrovni jednotlivých moří;

Pozměňovací návrh

- e) výměnu osvědčených postupů a koordinační činnosti včetně sítí pro sdílení informací pro strategie na úrovni jednotlivých moří a **podporu jejich vytváření**;

Pozměňovací návrh 514**Návrh nařízení****Čl. 82 – odst. 1 – písm. f***Znění navržené Komisí*

- f) vývoj, provoz a údržbu IT systémů a sítí, které umožňují sběr, správu, ověřování, analýzu a výměnu údajů **o rybolovu**, vývoj metod odběru vzorků pro ně, jakož i vzájemné propojení systémů výměny dat napříč odvětvími;

Pozměňovací návrh

- f) vývoj, provoz a údržbu IT systémů a sítí, které umožňují sběr, správu, ověřování, analýzu a výměnu údajů, vývoj metod odběru vzorků pro ně, jakož i vzájemné propojení systémů výměny dat napříč odvětvími;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 515

Návrh nařízení

Čl. 82 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) projekty odborné přípravy zaměřené na rozvoj znalostí a profesní kvalifikace a opatření na podporu profesního rozvoje v námořním odvětví;

Pozměňovací návrh 516

Návrh nařízení

Čl. 82 – odst. 1 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fb) příslušné nástroje pro integrovanou správu pobřežních oblastí, územní plánování námořního prostoru a řízení zdrojů sdílených na úrovni oblastí jednotlivých moří;

Pozměňovací návrh 517

Návrh nařízení

Čl. 82 – odst. 1 – písm. f c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fc) technickou pomoc podle článku 51 nařízení (EU) č. .../..... [o společných ustanoveních].

Pozměňovací návrh 518

Návrh nařízení

Čl. 82 – odst. 2 – větě

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Za účelem dosažení specifického cíle rozvoje meziodvětvových operací uvedených v čl. 81 písm. b) může EMFF podporovat:

2. Za účelem dosažení specifického cíle rozvoje **přeshraničních a** meziodvětvových operací uvedených v čl. 81 písm. b) může EMFF podporovat:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 519**Návrh nařízení****Čl. 82 – odst. 2 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) činnosti na poli koordinace a spolupráce mezi členskými státy za účelem vývoje územního plánování námořních prostor a integrované správy pobřežních oblastí, včetně výdajů souvisejících se systémy a postupy pro sdílení dat a monitorování, hodnotícími činnostmi, zřízením a provozováním sítě odborníků a vytvořením programu zaměřeného na budování kapacit členských států umožňujících provádění územního plánování námořních prostor;

Pozměňovací návrh

b) činnosti na poli koordinace a spolupráce mezi členskými státy **a případně mezi členskými státy a regiony** za účelem vývoje územního plánování námořních prostor a integrované správy pobřežních oblastí, včetně výdajů souvisejících se systémy a postupy pro sdílení dat a monitorování, hodnotícími činnostmi, zřízením a provozováním sítě odborníků a vytvořením programu zaměřeného na budování kapacit členských států umožňujících provádění územního plánování námořních prostor;

Pozměňovací návrh 520**Návrh nařízení****Čl. 82 – odst. 2 – písm. c***Znění navržené Komisí*

c) technické nástroje pro zřízení a provoz operační Evropské námořní sítě pro pozorování a sběr dat, jejímž cílem je usnadnit shromažďování údajů o mořích, jejich sestavování, kontrolu kvality, opakované použití a distribuci prostřednictvím spolupráce mezi institucemi členských států zapojených v síti.

Pozměňovací návrh

c) technické nástroje pro zřízení a provoz operační Evropské námořní sítě pro pozorování a sběr dat, jejímž cílem je usnadnit shromažďování **a získávání** údajů **a znalostí** o mořích, jejich sestavování, kontrolu kvality, opakované použití a distribuci prostřednictvím spolupráce mezi institucemi členských států zapojených v síti.

Pozměňovací návrh 521**Návrh nařízení****Čl. 84 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

Opatření v rámci této kapitoly usnadňují provádění společné rybářské politiky a integrované námořní politiky, zejména pokud jde o:

Pozměňovací návrh

(Netýká se českého znění.)

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 522**Návrh nařízení****Čl. 84 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

a) vědecké poradenství v rámci společné rybářské politiky;

*Pozměňovací návrh*a) ***shromažďování, správu a šíření vědeckého*** poradenství v rámci společné rybářské politiky;**Pozměňovací návrh 523****Návrh nařízení****Čl. 84 – odst. 1 – písm. b**

Znění navržené Komisí

b) specifická opatření pro kontrolu a vynucování v rámci společné rybářské politiky;

*Pozměňovací návrh*b) specifická opatření pro kontrolu a vynucování v rámci společné rybářské politiky, ***včetně inspekční práce;*****Pozměňovací návrh 524****Návrh nařízení****Čl. 84 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

Znění navržené Komisí

*Pozměňovací návrh****da) sociální dialog a zapojení sociálních partnerů;*****Pozměňovací návrh 525****Návrh nařízení****Čl. 84 – odst. 1 – písm. e**

Znění navržené Komisí

e) informace o trhu;

*Pozměňovací návrh*e) informace o trhu, ***včetně vytvoření elektronických trhů;***

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 526**Návrh nařízení****Článek 84 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 84a**Opatření pro zachování zdrojů**

Za účelem zajištění účinného provádění opatření pro zachování zdrojů podle článků 17 a 21 nařízení (EU) č. .../..... [o společné rybářské politice] může EMFF podporovat iniciativy členských států, jejichž cílem je spolupráce a provádění společných opatření, která mají vést k dosažení cílů dohodnutých v rámci víceletých plánů stanovených podle článků 9, 10 a 11 nařízení (EU) č. .../..... [o společné rybářské politice].

Pozměňovací návrh 527**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. EMFF může podporovat zajišťování vědeckých výsledků, a to zejména u projektů aplikovaného výzkumu přímo spojených s poskytováním procesu vědeckého poradenství, vědeckých stanovisek a doporučení pro účely řádného a účinného rozhodování při řízení rybolovu v rámci SRP.

1. EMFF může podporovat zajišťování vědeckých výsledků, a to zejména u projektů aplikovaného výzkumu přímo spojených s poskytováním procesu vědeckého poradenství, vědeckých a **socioekonomických** stanovisek a doporučení pro účely řádného a účinného rozhodování při řízení rybolovu v rámci SRP.

Pozměňovací návrh 528**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 2 – písm. a**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) studie a pilotní projekty potřebné pro provádění a rozvoj společné rybářské politiky, včetně studií a projektů zabývajících se alternativními způsoby řízení udržitelného rybolovu;

a) studie a pilotní projekty potřebné pro provádění a rozvoj společné rybářské politiky, včetně studií a projektů zabývajících se alternativními způsoby řízení udržitelného rybolovu **a akvakultury, a to i v rámci regionálních poradních sborů;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 529**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 2 – písm. a a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) studie potřebné k provádění a vytváření SRP v biogeograficky citlivých oblastech;

Pozměňovací návrh 530**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 2 – písm. b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) příprava a poskytování vědeckých stanovisek a doporučení vědeckými institucemi včetně mezinárodních poradních orgánů odpovědných za posuzování populací, **nezávislími** odborníky a výzkumnými institucemi;

b) příprava a poskytování vědeckých stanovisek a doporučení vědeckými institucemi včetně mezinárodních poradních orgánů odpovědných za posuzování populací, odborníky a výzkumnými institucemi;

Pozměňovací návrh 531**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 2 – písm. c**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) účast odborníků na jednáních o vědeckých a technických problémech týkajících se rybolovu a odborných pracovních skupin, jakož i v mezinárodních poradních orgánech a na zasedáních, kde budou vyžadovány příspěvky odborníků na oblast rybolovu;

c) účast odborníků na jednáních o vědeckých a technických problémech týkajících se rybolovu a odborných pracovních skupin, jakož i v mezinárodních poradních orgánech a na zasedáních, kde budou vyžadovány příspěvky odborníků na oblast rybolovu a **akvakultury**;

Pozměňovací návrh 532**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 2 – písm. c a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) financování výzkumných plavidel provádějících vědecko-výzkumné programy ve vodách mimo Unii, v nichž je Unie činná na základě dohod o rybolovu;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 533**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 2 – písm. e***Znění navržené Komisí*

- e) spolupráce mezi členskými státy v oblasti shromažďování údajů včetně zřízení a provozu jednotlivých regionalizovaných databází pro ukládání, správu a využívání údajů, které budou napomáhat regionální spolupráci a zlepšovat shromažďování údajů a řídicí činnosti i vědecké znalosti při podpoře řízení rybolovu.

Pozměňovací návrh

- e) spolupráce mezi členskými státy v oblasti shromažďování údajů **se zapojením různých regionálních aktérů** a včetně zřízení a provozu jednotlivých regionalizovaných databází pro ukládání, správu a využívání údajů, které budou napomáhat regionální spolupráci a zlepšovat shromažďování údajů a řídicí činnosti i vědecké znalosti při podpoře řízení rybolovu.

Pozměňovací návrh 534**Návrh nařízení****Čl. 85 – odst. 2 – písm. e a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- ea) vytvoření elektronických trhů za účelem lepší koordinace informací mezi subjekty na trhu a zpracovateli.**

Pozměňovací návrh 535**Návrh nařízení****Čl. 86 – odst. 2 – písm. a***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- a) společný nákup hlídkových plavidel, letadel a vrtulníků několika členskými státy patřícími do stejné zeměpisné oblasti, pokud jsou tyto prostředky použity **alespoň 60 % času** pro kontrolu rybolovu;

- a) společný nákup hlídkových plavidel, letadel a vrtulníků několika členskými státy patřícími do stejné zeměpisné oblasti, pokud jsou tyto prostředky používány pro kontrolu rybolovu **alespoň 60 % celkové doby svého provozu za rok;**

Pozměňovací návrh 536**Návrh nařízení****Čl. 86 – odst. 2 – písm. b***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- b) výdaje související s posuzováním a rozvojem nových kontrolních technologií;

- b) výdaje související s posuzováním a rozvojem nových kontrolních technologií a **postupů výměny údajů mezi úřady a orgány odpovědnými za oblasti, jako je bezpečnost, záchrana a kontrola v Unii;**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 537**Návrh nařízení****Čl. 88 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. EMFF **může podporovat** provozní náklady poradních sborů zřízených podle **článku 52** [nařízení o společné rybářské politice].

Pozměňovací návrh

1. EMFF **přispívá na nezbytné** provozní náklady **a náklady na odborné znalosti** poradních sborů zřízených podle [nařízení o společné rybářské politice] **s cílem zajistit plné a účinné provádění jejich činnosti.**

Pozměňovací návrh 538**Návrh nařízení****Čl. 88 – odst. 1 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. EMFF může přispívat na provozní náklady poradních sborů, pokud tyto náklady napomáhají zapojení a účasti organizací rybářů a dalších zúčastněných stran.

Pozměňovací návrh 539**Návrh nařízení****Čl. 88 – odst. 1 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. EMFF přispívá na provozní a technické náklady a náklady na odborné znalosti vzniklé v souvislosti s prováděním studií, o něž se opírají doporučení poradních sborů.

Pozměňovací návrh 540**Návrh nařízení****Článek 88 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 88a**Sociální dialog**

EMFF může přispívat na provozní náklady systémů, které podporují sociální dialog a zapojení sociálních partnerů.

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 541**Návrh nařízení****Čl. 89 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

EMFF může podporovat vypracování a šíření informací o trhu pro produkty rybolovu a akvakultury, které provádí Komise v souladu s článkem 49 [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury].

Pozměňovací návrh

EMFF může podporovat vypracování a šíření informací o trhu pro produkty rybolovu a akvakultury, které provádí Komise v souladu s článkem 49 [nařízení (EU) č. o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury], **včetně vytvoření elektronických trhů za účelem lepší koordinace informací mezi subjekty na trhu a zpracovateli;**

Pozměňovací návrh 542**Návrh nařízení****Čl. 91 – odst. 1 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) **provádění** dohod o udržitelném rybolovu a o účasti Unie v regionálních organizacích pro řízení rybolovu;

Pozměňovací návrh

b) **příprava, monitorování a hodnocení** dohod o udržitelném rybolovu a o účasti Unie v regionálních organizacích pro řízení rybolovu; **mezi tato opatření patří studie, setkání, zapojení odborníků, náklady na dočasné zaměstnance, informační činnost a veškeré další administrativní náklady nebo náklady vzniklé v souvislosti s vědeckou nebo technickou pomocí ze strany Komise.**

Pozměňovací návrh 543**Návrh nařízení****Čl. 92 – odst. 1 – návětí***Znění navržené Komisí*

1. EMFF může podporovat z podnětu členského státu a až do výše stropu **5 %** z celkové částky operačního programu:

Pozměňovací návrh

1. EMFF může podporovat z podnětu členského státu a až do výše stropu **6 %** z celkové částky operačního programu:

Pozměňovací návrh 544**Návrh nařízení****Čl. 94 – odst. 3 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) **100 %** způsobilých veřejných výdajů u podpory v rámci podpory skladování podle článku 70;

Pozměňovací návrh

a) **50 %** způsobilých veřejných výdajů u podpory v rámci podpory skladování podle článku 70;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 545**Návrh nařízení****Čl. 94 – odst. 3 – písm. a a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) 100 % způsobilých veřejných výdajů na přípravu plánů produkce a plánů uvádění produktů na trhu podle článku 69;

Pozměňovací návrh 546**Návrh nařízení****Čl. 94 – odst. 3 – písm. d**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) **80 %** způsobilých veřejných výdajů u podpory podle čl. 78 odst. 2 písm. a) až d) a f) až j);

d) **90 %** způsobilých veřejných výdajů u podpory podle čl. 78 odst. 2 písm. a) až d) a f) až j);

Pozměňovací návrh 547**Návrh nařízení****Čl. 94 – odst. 3 – písm. e**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) **65 %** způsobilých výdajů u podpory uvedené v článku 79.

e) **80 %** způsobilých výdajů u podpory uvedené v článku 79.

Pozměňovací návrh 548**Návrh nařízení****Čl. 94 – odst. 3 – písm. e a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) plus 10 procentních bodů, plus maximální sazba příspěvku z EMFF, pokud jsou z EMFF financovány operace na odlehlých řeckých ostrovech a v nejvzdálenějších regionech, které jsou kvůli své odlehlosti znevýhodněny;

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 549**Návrh nařízení****Čl. 95 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Členské státy uplatňují maximální míru veřejné podpory ve výši **50 %** celkových způsobilých výdajů na danou operaci.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy uplatňují maximální míru veřejné podpory ve výši **60 %** celkových způsobilých výdajů na danou operaci.

Pozměňovací návrh 550**Návrh nařízení****Čl. 95 – odst. 2 – písm. a***Znění navržené Komisí*

a) příjemcem je veřejnoprávní subjekt;

Pozměňovací návrh

a) příjemcem je veřejnoprávní subjekt **nebo soukromý subjekt, který vykonává veřejnou službu;**

Pozměňovací návrh 551**Návrh nařízení****Čl. 95 – odst. 2 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) **operace souvisí s podporou skladování uvedenou v článku 70;**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 552**Návrh nařízení****Čl. 95 – odst. 3 – návětí***Znění navržené Komisí*

3. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy použít míru veřejné podpory od **50 %** až do 100 % celkových způsobilých výdajů, pokud je operace prováděna podle kapitoly III hlavy V a odpovídá **jednomu** z následujících kritérií:

Pozměňovací návrh

3. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy použít míru veřejné podpory od **60 %** až do 100 % celkových způsobilých výdajů, pokud je operace prováděna podle **kapitoly I, II, III nebo IV** hlavy V a odpovídá **dvěma nebo více** z následujících kritérií:

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 553

Návrh nařízení

Čl. 98 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Komise vykonává pravomoci při plném respektování zásady proporcionality a s ohledem na riziko, že nedodržení příslušných pravidel společné rybářské politiky představuje vážné nebezpečí pro udržitelné využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos, pro udržitelnost dotčených populací **nebo** zachování mořského prostředí.

Pozměňovací návrh

Komise vykonává pravomoci při plném respektování zásady proporcionality a s ohledem na riziko, že nedodržení příslušných pravidel společné rybářské politiky představuje vážné nebezpečí pro udržitelné využívání živých mořských biologických zdrojů, díky němuž dochází k obnově a zachování populací lovených druhů nad úroveň, která zajistí maximální trvale udržitelný výnos, pro udržitelnost dotčených populací, zachování mořského prostředí **nebo dosažení a udržování dobrého stavu životního prostředí do roku 2020.**

Pozměňovací návrh 576

Návrh nařízení

Článek 99 – odstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Kromě společných pravidel stanovených v článku 114 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních] řídicí orgán

a) předkládá Komisi pololetně příslušné údaje o ukazatelích pro operace vybrané k financování, včetně hlavních charakteristik příjemce a samotné operace. Komise stanoví prováděcími předpisy pravidla překládání těchto údajů v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 128 odst. 2.

b) zajišťuje propagaci programu, a to informováním potenciálních příjemců, profesních organizací, hospodářských a sociálních partnerů, subjektů podílejících se na prosazování rovnosti žen a mužů a dotčených nevládních organizací, včetně ekologických organizací, o možnostech, které program nabízí, a o pravidlech pro získání přístupu k financování na základě programu;

c) zajišťuje propagaci programu rovněž informováním příjemců o příspěvku Unie a **široké veřejnosti o úloze, kterou Unie v programu plní.**

Pozměňovací návrh

1. Kromě společných pravidel stanovených v článku 114 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních] řídicí orgán.

a) předkládá Komisi pololetně příslušné údaje o ukazatelích pro operace vybrané k financování, včetně hlavních charakteristik příjemce a samotné operace. Komise stanoví prováděcími předpisy pravidla překládání těchto údajů v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 128 odst. 2.

b) zajišťuje propagaci programu, a to informováním potenciálních příjemců, profesních organizací, hospodářských a sociálních partnerů, subjektů podílejících se na prosazování rovnosti žen a mužů a dotčených nevládních organizací, včetně ekologických organizací, o možnostech, které program nabízí, a o pravidlech pro získání přístupu k financování na základě programu a **o povinnosti dodržovat pravidla společné rybářské politiky;**

c) zajišťuje propagaci programu rovněž informováním příjemců o příspěvku Unie a **o povinnosti dodržovat pravidla společné rybářské politiky;**

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- d) **zajistí propagaci nového programu širokou veřejností o úloze Evropské unie v programu, jakož i členských států při zajišťování dodržování pravidel společné rybářské politiky.**

Pozměňovací návrh 554

Návrh nařízení

Čl. 100 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Kromě článku 135 [nařízení (EU) č. (...) o společných ustanoveních] odpovídají za vyšetřování případů neodržování pravidel společné politiky rybolovu v první řadě členské státy.

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 555

Návrh nařízení

Čl. 100 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. U případů finančních oprav výdajů přímo spojených s nedodržením článku 98 členské státy rozhodnou o výši opravy s přihlédnutím k závažnosti neplnění pravidel společné rybářské politiky příjemcem, hospodářské výhodě plynoucí z nedodržení pravidel společné rybářské politiky nebo k významu přínosu EMFF k hospodářské činnosti příjemce.

2. U případů finančních oprav výdajů přímo spojených s nedodržením článku 98 členské státy rozhodnou o výši opravy s přihlédnutím k závažnosti **(včetně rozsahu, trvání a četnosti) případů** neplnění pravidel společné rybářské politiky příjemcem, hospodářské výhodě plynoucí z nedodržení pravidel společné rybářské politiky nebo k významu přínosu EMFF k hospodářské činnosti příjemce.

Pozměňovací návrh 577

Návrh nařízení

Článek 102

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Kromě článku 134 [nařízení (EU) č. (...) o společných ustanoveních] může Komise prostřednictvím prováděcích aktů pozastavit vyplácení všech průběžných plateb týkajících se operačního programu nebo jejich části, pokud

1. Kromě článku 134 [nařízení (EU) č. (...) o společných ustanoveních] může Komise prostřednictvím prováděcích aktů pozastavit vyplácení všech průběžných plateb týkajících se operačního programu nebo jejich části, pokud

- a) **v systému řízení a kontroly operačního programu existuje závažný nedostatek, v souvislosti s nímž nebyla přijata opatření k nápravě;**
- b) **určitý výdaj v certifikovaném výkazu výdajů je spojen se závažnou nesrovnalostí nebo jiným případem nedodržení předpisů, který nebyl napraven;**

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise prostřednictvím prováděcího aktu přijala rozhodnutí uznávající, že členský stát nesplnil své povinnosti v rámci společné rybářské politiky. Takové nedodržení může ovlivnit výdaje obsažené v certifikovaném výkazu výdajů, pro které je požadována průběžná platba;

2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 128 odst. 3 stanovit podrobná pravidla **platby**, které mohou být pozastaveny. Částky **těchto plateb** jsou přiměřené povaze a významu nedodržení předpisů ze strany členského státu.

c) členský stát nepřijal nezbytná opatření k nápravě situace, která vedla k přerušení platební lhůty podle článku 118;

d) existují závažné nedostatky v kvalitě a spolehlivosti monitorovacího systému;

e) Komise prostřednictvím prováděcího aktu přijala rozhodnutí uznávající, že členský stát nesplnil své povinnosti v rámci společné rybářské politiky. Takové nedodržení může ovlivnit výdaje obsažené v certifikovaném výkazu výdajů, pro které je požadována průběžná platba;

f) jsou splněny podmínky uvedené v čl. 17 odst. 5 a čl. 20 odst. 3 nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních]

2. Komise může prostřednictvím prováděcího aktu rozhodnout o pozastavení všech průběžných plateb nebo jejich části poté, co poskytne členskému státu příležitost předložit do dvou měsíců připomínky. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 151 odst. 3 stanovit podrobná pravidla **pro tu část plateb**, které mohou být pozastaveny. Tyto částky jsou přiměřené povaze a významu **nedostatku, nesrovnalosti nebo** nedodržení předpisů ze strany členského státu.

2a. Komise rozhodne prostřednictvím prováděcího aktu ukončit pozastavení všech průběžných plateb nebo jejich části, pokud členský stát přijme nezbytná opatření, která umožňují pozastavení zrušit. Pokud taková opatření členský stát nepřijme, může Komise přijmout prostřednictvím prováděcího aktu rozhodnutí o uplatnění finančních oprav zrušením celého příspěvku Unie na operační program nebo jeho části v souladu s články 128 a článkem 129.

Pozměňovací návrh 578

Návrh nařízení

Článek 103 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 103a

Kontroly na místě prováděné Komisí

1. Aniž jsou dotčeny kontroly prováděné členskými státy podle vnitrostátních právních a správních předpisů nebo podle článku 287 Smlouvy anebo aniž je dotčena jakákoli kontrola organizovaná na základě článku 322 Smlouvy, může Komise v členských státech organizovat kontroly na místě s cílem ověřovat zejména:

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) zda je správná praxe v souladu s pravidly Unie;
- b) zda jsou k dispozici požadované doklady a zda jsou tyto doklady v souladu s operacemi financovanými EMFF;
- c) podmínky, za kterých jsou operace financované EMFF prováděny a kontrolovány.

2. Osoby pověřené Komisí prováděním kontrol na místě nebo zástupci Komise působící v rámci pravomocí, které jsou jim svěřeny, mají přístup k účetnictví a všem dalším dokladům, jež souvisejí s výdaji financovanými z EMFF, včetně dokladů a jejich popisných informací vytvořených nebo obdržných a uchovávaných v elektronické podobě.

4. Komise s dostatečným předstihem ohlásí kontrolu na místě členskému státu, u něhož nebo na jehož území má být provedena. Zástupci dotyčného členského státu se mohou těchto kontrol účastnit.

5. Na žádost Komise a se souhlasem členského státu provádějí příslušné orgány dotčeného členského státu dodatečné kontroly nebo šetření týkající se operací uvedených v tomto nařízení. Zástupci Komise nebo osoby pověřené Komisí se mohou těchto kontrol účastnit.

6. K účinnějšímu provádění kontrol může Komise se souhlasem dotyčných členských států požádat o účast orgánů těchto členských států na určitých kontrolách nebo šetřeních.

7. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 151 odst. 2 stanovit pravidla týkající se postupů, které mají být splněny při provádění dodatečných kontrol uvedených v odstavcích 5 a 6.

Pozměňovací návrh 579

Návrh nařízení

Článek 104

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy poskytují Komisi veškeré informace nezbytné k řádnému fungování EMFF a přijímají veškerá vhodná opatření usnadňující kontroly, které Komise považuje za užitečné v rámci řízení financování Unie, včetně kontrol na místě.

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Členské státy sdělí Komisi na její žádost právní a správní předpisy, které přijaly k provádění aktů Unie týkajících se společné rybářské politiky, pokud tyto akty mají finanční důsledky pro EMFF.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy sdělí Komisi na její žádost právní a správní předpisy, které přijaly k provádění aktů Unie týkajících se společné rybářské politiky, pokud tyto akty mají finanční důsledky pro EMFF.

3. *Členské státy poskytují Komisi veškeré informace o zjištěných nesrovnalostech a případech podezření na podvod a o krocích podniknutých za účelem zpětného získání neoprávněných plateb v souvislosti s těmito nesrovnalostmi a podvody podle článku 116.*

Pozměňovací návrh 580

Návrh nařízení

Článek 107

Znění navržené Komisí

Kromě čl. 137 odst. 2 [nařízení (EU) č. (...) o společných ustanoveních] v případě, že Komise navrhuje finanční opravu podle čl. 106 odst. 2, dostane členský stát příležitost prokázat přezkoumáním příslušné dokumentace, že skutečný rozsah nedodržení pravidel společné rybářské politiky **a jeho propojení s výdaji** je menší, než vyplývá z posudku Komise.

Pozměňovací návrh

1. **Před přijetím rozhodnutí o finanční opravě prostřednictvím prováděcích aktů zahájí Komise řízení oznámením svých předběžných závěrů členskému státu spolu s výzvou, aby členský stát do dvou měsíců předložil své připomínky.**

2. **Navrhuje-li Komise finanční opravu na základě extrapolace nebo paušální sazby**, dostane členský stát příležitost prokázat přezkoumáním příslušné dokumentace, že skutečný rozsah **nesrovnalosti nebo** nedodržení pravidel společné rybářské politiky je menší, než vyplývá z posudku Komise. **Po dohodě s Komisí může členský stát omezit rozsah tohoto přezkumu na vhodnou část nebo vzorek příslušné dokumentace. S výjimkou řádně odůvodněných případů nesmí doba povolená pro takové přezkoumání překročit další dva měsíce od uplynutí lhůty dvou měsíců uvedené v odstavci 1.**

3. **Komise vezme v úvahu veškeré důkazy předložené členským státem ve lhůtách uvedených v odstavcích 1 a 2.**

4. **Nepřijme-li členský stát předběžné závěry Komise, pozve ho Komise na slyšení, aby se zaručilo, že jsou k vyvození závěru Komise ohledně uplatnění finanční opravy k dispozici všechny důležité informace a zjištění.**

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. V zájmu uplatnění finančních oprav přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnutí do šesti měsíců ode dne slyšení nebo ode dne obdržení dalších informací, pokud členský stát souhlasil s tím, že tyto dodatečné informace po slyšení předloží. Komise vezme v úvahu veškeré informace a připomínky předložené v průběhu řízení. Pokud se jednání neuskuteční, začíná běžet šestiměsíční lhůta dva měsíce po dni, kdy Komise odeslala pozvánku k jednání.

6. Zjistí-li Komise nebo Účetní dvůr, že došlo k nesrovnalostem týkajícím se účetní závěrky zaslané Komisi, výsledná finanční oprava sníží podporu z EMFF na daný operační program.

Pozměňovací návrh 557**Návrh nařízení****Čl. 111 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Hlavní informace o provádění programu, o každé operaci vybrané pro financování a o dokončených operacích, které jsou zapotřebí pro sledování a hodnocení, včetně hlavních charakteristik příjemce a projektu, se zaznamenávají a uchovávají elektronickými prostředky.

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 558**Návrh nařízení****Čl. 113 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Řídící orgán a monitorovací výbor monitorují operační program prostřednictvím finančních ukazatelů a ukazatelů souvisejících s výstupy a výsledky.

(Netýká se českého znění.)

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 559**Návrh nařízení****Čl. 114 – odst. 1 – písm. a***Znění navržené Komisí*

- a) je konzultován a do čtyř měsíců od rozhodnutí o schválení programu vydává stanovisko ke kritériím pro výběr financovaných operací, výběrová kritéria se upravují podle potřeb programování;

Pozměňovací návrh

(*Netýká se českého znění.*)

Pozměňovací návrhy 581, 560 a 561**Návrh nařízení****Čl. 120 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. V souladu s čl. 99 odst. 1 písm. b) řídicí orgán zodpovídá za:

- a) zajištění toho, že budou vytvořeny jediné internetové stránky nebo jediný internetový portál poskytující informace o operačním programu v daném členském státu, jakož i přístup k nim;
- b) informování potenciálních příjemců o možnostech financování v rámci operačního programu;
- c) informování občanů Unie o úloze a úspěších EMFF prostřednictvím informačních a komunikačních činností seznamujících s výsledky a dopady smluv o partnerství, operačních programů a operací.

Pozměňovací návrh

1. V souladu s čl. 99 odst. 1 písm. b) **až d)** řídicí orgán zodpovídá za:

- a) zajištění toho, že budou vytvořeny jediné internetové stránky nebo jediný internetový portál poskytující informace o **operačních programech** v daném členském státu, jakož i **snadný** přístup k nim;
- b) informování potenciálních příjemců o možnostech financování v rámci operačního programu **a o povinnosti dodržovat pravidla společné rybářské politiky;**
- c) informování občanů Unie o úloze a úspěších EMFF prostřednictvím informačních a komunikačních činností seznamujících s výsledky a dopady smluv o partnerství, operačních programů a operací;
- d) **zajištění toho, že bude uveřejněn přehled opatření k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky včetně případů nedodržení předpisů ze strany členských států nebo příjemců, a přijatých nápravných opatření, například finančních oprav.**

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 562**Návrh nařízení****Čl. 120 odst. 4 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

4a. Pokud jde o přístup k informacím v oblasti životního prostředí, použijí se směrnice 2003/4/ES a nařízení (ES) č. 1049/2001 a (ES) č. 1367/2006.

Pozměňovací návrh 563**Návrh nařízení****Příloha I – tabulka – řádek 1***Znění navržené Komisí*

Druh operací	Procentních bodů
operace týkající se drobného pobřežního rybolovu mohou využít zvýšení o	25

Pozměňovací návrh

Druh operací	Procentních bodů
operace týkající se drobného pobřežního rybolovu mohou využít zvýšení o	30

Pozměňovací návrh 564**Návrh nařízení****Příloha I – tabulka – řádek 5***Znění navržené Komisí*

Druh operací	Procentní body
operace prováděné organizací producentů nebo sdružením organizací producentů mohou využít zvýšení o	20

Pozměňovací návrh

Druh operací	Procentní body
operace prováděné organizací producentů, sdružením organizací producentů, profesní organizací rybářů uznanou členským státem nebo mezioborovou organizací mohou využít zvýšení o 30 procentních bodů.	30

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 565**Návrh nařízení****Příloha I – tabulka – řádek 5 a (nový)***Pozměňovací návrh*

Druh operací	Procentních bodů
<i>operace splňující všechna kritéria pro hodnocení udržitelnosti, která mohou členské státy uplatnit, mohou mít podporu zvýšenou o</i>	10

Pozměňovací návrh 566**Návrh nařízení****Příloha I – tabulka – řádek 8***Znění navržené Komisí*

Druh operací	Procentních bodů
<i>operace prováděné podniky nespádajícími do definice malých a středních podniků, se sníží o</i>	20

Pozměňovací návrh

Druh operací	Procentních bodů
<i>operace prováděné podniky nespádajícími do definice malých a středních podniků, se sníží o</i>	15

Pozměňovací návrh 567**Návrh nařízení****Příloha I – tabulka – řádek 8 a (nový)***Pozměňovací návrh*

Druh operací	Procentních bodů
<i>operace odpovídající souboru kritérií pro hodnocení udržitelnosti, která mohou členské státy zavést, mohou obdržet dodatečných</i>	10

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 568**Návrh nařízení****Příloha III – tabulka 1 – řádek 7 a (nový)**

Pozměňovací návrh

7a. Právní předpisy týkající se pracovních podmínek	Dodržování právních předpisů EU v oblasti pracovních podmínek ze strany provozovatelů.	Účinné provádění a uplatňování právních předpisů Unie v oblasti pracovních podmínek, k nimž patří:
		<ul style="list-style-type: none"> — právní předpisy pro pracovní dobu a odpočinek rybářů; — právní předpisy v oblasti zdraví a bezpečnosti; — právní předpisy pro výchozí kvalifikaci a další školení rybářů.

Pozměňovací návrh 569**Návrh nařízení****Příloha III – tabulka 2 – řádek 3**

Znění navržené Komisí

<p>Priorita EMFF:</p> <p>Podpora provádění společné rybářské politiky</p> <p>Tematický cíl č. 6: Ochrana životního prostředí a podpora účinného využívání zdrojů</p>	<p>Ověřená správní kapacita pro dosažení souladu s požadavky na údaje pro řízení rybolovu stanovené v článku 37 [nařízení o společné rybářské politice].</p>	<p>Osvědčená správní kapacita pro přípravu a uplatňování víceletého programu pro shromažďování údajů, který má být přezkoumán VTHVR a přijat Komisí</p> <p>Osvědčená správní kapacita pro přípravu a provádění ročního pracovního plánu pro shromažďování údajů, který má být přezkoumán VTHVR a přijat Komisí</p> <p>Dostatečná kapacita v oblasti lidských zdrojů k provádění dvoustranných nebo vícestranných dohod s ostatními členskými státy v případě sdílení práce na plnění povinnosti shromažďování údajů</p>
--	--	---

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh

<p>Priorita EMFF: Podpora provádění společné rybářské politiky Tematický cíl č. 6: Ochrana životního prostředí a podpora účinného využívání zdrojů</p>	<p>Ověřená správní kapacita pro dosažení souladu s požadavky na údaje pro řízení rybolovu stanovené v článku 37 [nařízení o společné rybářské politice].</p> <p>Posouzení rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy:</p> <p>Byla provedena zvláštní analýza rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy pro zajištění účinného provádění opatření pro správu loďstva</p>	<p>Osvědčená správní kapacita pro přípravu a uplatňování víceletého programu pro shromažďování údajů, který má být přezkoumán VTHVR a přijat Komisí</p> <p>Osvědčená správní kapacita pro přípravu a provádění ročního pracovního plánu pro shromažďování údajů, který má být přezkoumán VTHVR a přijat Komisí</p> <p>Dostatečná kapacita v oblasti lidských zdrojů k provádění dvoustranných nebo vícestranných dohod s ostatními členskými státy v případě sdílení práce na plnění povinnosti shromažďování údajů</p> <p>Osvědčená správní kapacita pro přípravu a provádění posouzení kapacity loďstva;</p> <p>Náležitě podávání zpráv o úsilí vytvořit rovnováhu mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy, jak je stanoveno v člancích 34 a 37 nařízení (EU) č. .../..... [o společné rybářské politice].</p>
--	--	--

Pozměňovací návrh 570

Návrh nařízení

Příloha III – tabulka 2 – řádek 4 a (nový)

Pozměňovací návrh

Priorita EU pro EMFF/tematický cíl společného strategického rámce	Předběžná podmínka	Kritéria splnění
<p>Priorita EMFF: Podpora provádění společné rybářské politiky Tematický cíl č. 6: Ochrana životního prostředí a podpora účinného využívání zdrojů</p>	<p>Každoroční hodnocení rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy: Byla provedena zvláštní analýza rovnováhy mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy pro zajištění účinného provádění opatření pro správu loďstva, která se týká snížení kapacity loďstva a přímých investic do plavidel.</p>	<p>Mezi zvláštní opatření patří:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Osvědčená správní kapacita pro přípravu a provádění posouzení kapacity loďstva; — Dostatečné podávání zpráv o snáhách nastolit rovnováhu mezi rybolovnou kapacitou a rybolovnými právy, jak je stanoveno v člancích 34 a 37 [navrhovaného základního nařízení]

Středa, 23. října 2013

Pozměňovací návrh 614**Návrh nařízení****Příloha IV – bod 1 – odst. 1 – odrážka 1***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

— jméno příjemce (**pouze právnické osoby; neuvádět jména fyzických osob**);

— jméno příjemce;

Pozměňovací návrh 582**Návrh nařízení****Příloha IV – body 2 a 3***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***2. INFORMACE PRO VEŘEJNOST A PROPAGAČNÍ OPATŘENÍ****2. INFORMACE PRO VEŘEJNOST A PROPAGAČNÍ OPATŘENÍ****2.1 Úkoly členského státu****2.1 Úkoly členského státu**

1. Členský stát zajistí, aby se informační a propagační opatření zaměřovala na co nejširší mediální pokrytí s využitím různých forem a metod komunikace na příslušné úrovni.

1. Členský stát zajistí, aby se informační a propagační opatření zaměřovala na co nejširší mediální pokrytí s využitím různých forem a metod komunikace na příslušné úrovni.

2. Členský stát odpovídá za provedení alespoň těchto informačních a propagačních opatření:

2. Členský stát odpovídá za provedení alespoň těchto informačních a propagačních opatření:

a) hlavní informační činnost spočívající ve zveřejnění zahájení operačního programu;

a) hlavní informační činnost spočívající ve zveřejnění zahájení operačního programu;

b) alespoň dvakrát v průběhu programového období uskutečněná hlavní informační činnost, která propaguje možnosti financování a sledované strategie a představuje úspěchy operačního programu;

b) alespoň dvakrát v průběhu programového období uskutečněná hlavní informační činnost, která propaguje možnosti financování a sledované strategie a představuje úspěchy operačního programu;

c) vyvěšení vlajky Evropské unie na průčelí nebo jiném veřejnosti viditelném místě v sídle každého řídicího orgánu;

c) vyvěšení vlajky Evropské unie na průčelí nebo jiném veřejnosti viditelném místě v sídle každého řídicího orgánu;

d) elektronické zveřejnění seznamu operací podle bodu 1;

d) elektronické zveřejnění seznamu operací podle bodu 1;

e) uvedení příkladů operací v členění podle operačních programů na jediných internetových stránkách nebo na internetových stránkách operačního programu, které jsou dostupné prostřednictvím jediného internetového portálu; příklady by měly být uvedeny v široce používaném úředním jazyce Evropské unie, jiném než úřední jazyk (jazyky) dotčeného členského státu;

e) uvedení příkladů operací v členění podle operačních programů na jediných internetových stránkách nebo na internetových stránkách operačního programu, které jsou dostupné prostřednictvím jediného internetového portálu; příklady by měly být uvedeny v široce používaném úředním jazyce Evropské unie, jiném než úřední jazyk (jazyky) dotčeného členského státu;

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- f) specifická část jediných internetových stránek musí být věnována stručnému souhrnu inovací a operací v oblasti ekologických inovací;
- g) aktualizace informací o provádění operačního programu, včetně jeho hlavních úspěchů, na jediných internetových stránkách nebo na internetových stránkách operačního programu, které jsou dostupné prostřednictvím jediného internetového portálu.
3. V souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi zapojí řídicí orgán do informačních a propagačních opatření tyto subjekty:
- h)** partnery uvedené v článku 5 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních];
- i)** informační střediska o Evropě, jakož i zastoupení Komise v členských státech;
- j)** vzdělávací a výzkumné instituce.

Úkolem těchto subjektů je šířit informace uvedené v čl. 120 odst. 1 písm. a) a b).

3. INFORMAČNÍ OPATŘENÍ PRO PŘÍJEMCE A POTENCIÁLNÍ PŘÍJEMCE

3.1 Informační opatření pro potenciální příjemce

- Řídicí orgán zajistí, aby se informace o cílech a možnostech financování operačního programu nabízených EMFF ve velkém měřítku dostávaly k potenciálním příjemcům a všem zúčastněným stranám.
- Řídicí orgán zajistí, aby potenciální příjemci byli informováni alespoň o:
 - podmínkách způsobilosti výdajů, které je třeba splnit, aby vznikl nárok na podporu v rámci operačního programu;
 - popisu podmínek přípustnosti žádostí, postupech pro posuzování žádostí o financování a příslušných lhůtách;
- kritériích pro výběr operací, jež mají obdržet podporu;

- f) specifická část jediných internetových stránek musí být věnována stručnému souhrnu inovací a operací v oblasti ekologických inovací;
- g) aktualizace informací o provádění operačního programu, včetně jeho hlavních úspěchů, na jediných internetových stránkách nebo na internetových stránkách operačního programu, které jsou dostupné prostřednictvím jediného internetového portálu.

ga) přehled případů nedodržení předpisů ze strany členských států a příjemců a nápravných opatření včetně finančních oprav provedených členskými státy nebo Komisí bude uveřejněn každoročně do 31. ledna, počínaje rokem 2016.

3. V souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi zapojí řídicí orgán do informačních a propagačních opatření tyto subjekty:

- a)** partnery uvedené v článku 5 [nařízení (EU) č. [...] o společných ustanoveních];
- b)** informační střediska o Evropě, jakož i zastoupení Komise v členských státech;
- c)** vzdělávací a výzkumné instituce.

Úkolem těchto subjektů je šířit informace uvedené v čl. 120 odst. 1 písm. a) a b).

3. INFORMAČNÍ OPATŘENÍ PRO PŘÍJEMCE A POTENCIÁLNÍ PŘÍJEMCE

3.1 Informační opatření pro potenciální příjemce

- Řídicí orgán zajistí, aby se informace o cílech a možnostech financování operačního programu nabízených EMFF ve velkém měřítku dostávaly k potenciálním příjemcům a všem zúčastněným stranám.
- Řídicí orgán zajistí, aby potenciální příjemci byli informováni alespoň o:
 - podmínkách způsobilosti výdajů, které je třeba splnit, aby vznikl nárok na podporu v rámci operačního programu;
 - popisu podmínek přípustnosti žádostí, postupech pro posuzování žádostí, o financování a příslušných lhůtách;
- ba) možných finančních důsledcích v případě nedodržení pravidel společné rybářské politiky;**
- kritériích pro výběr operací, jež mají obdržet podporu;

Středa, 23. října 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-
- d) kontaktních osobách na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni, které jsou schopny poskytnout informace o operačních programech;
- e) skutečnosti, že žádosti by měly obsahovat návrh komunikačních činností, které jsou úměrné rozsahu operace, umožňujících informovat veřejnost o cílech operace a její podpoře ze strany EU.
- 3.2. Informační opatření pro příjemce
- Řídící orgán informuje příjemce o tom, že přijetí finančních prostředků znamená souhlas s jejich uvedením v seznamu operací zveřejňovaném podle čl. **120odst.** 2.

-
- d) kontaktních osobách na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni, které jsou schopny poskytnout informace o operačních programech;
- e) skutečnosti, že žádosti by měly obsahovat návrh komunikačních činností, které jsou úměrné rozsahu operace, umožňujících informovat veřejnost o cílech operace a její podpoře ze strany EU.
- 3.2. Informační opatření pro příjemce
- Řídící orgán informuje příjemce o tom, že přijetí finančních prostředků znamená souhlas s jejich uvedením v seznamu operací zveřejňovaném podle čl. **120 odst.** 2.
-